

Camiones cisterna abastecen a tres pueblos de la provincia

Madriguera, El Negrodo y Carrascal de La Cuesta registran las primeras restricciones

PÁG. 7



Uno de los jóvenes pianistas que abrieron ayer domingo el décimo Festival Joven

FERNANDO PEÑALOSA

Los conciertos del Festival, en marcha

Charmaine Neville abre hoy la Semana de Cámara

Tras la inauguración protagonizada en la noche del sábado por Comediants, los conciertos del Festival Internacional de Segovia (FIS 2005) arrancaron ayer con

las primeras actuaciones del Festival Joven. Esta noche, la estadounidense Charmaine Neville abrirá en el Alcázar la Semana de Música de Cámara.

PÁG. 15

9/ECONOMÍA

El precio de los pisos usados subió un veinte por ciento

El precio de la vivienda usada subió un 20 por ciento en Segovia desde junio del año pasado al mismo mes de 2005, según un informe elaborado por Tasaciones Inmobiliarias S.A. (Tinsa). En la capital, el incremento fue superior en un punto, mientras que en la provincia se colocó en el 18 por ciento. Con estos ascensos, Segovia se convirtió en la provincia más cara de la región en lo que al coste de los pisos usados se refiere. Así, el precio del metro cuadrado de los pisos en la capital segoviana se situó en los 2.166,1 euros y en la provincia en los 1.074,8 por ciento. Sobre este asunto, la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios 'María del Salto' mostró su preocupación por la subida del precio de la vivienda usada. El colectivo consideró "exagerado" el ascenso y pidió a las administraciones medidas para que las subidas cesen. Además, Segovia fue la quinta capital más cara del conjunto del territorio español. Mientras, un estudio de Tecnocasa señaló que los segovianos estaban dispuestos a pagar un 6,69 por ciento más por un piso usado a finales de junio pasado que a comienzos de año.

ADEMÁS



8/SUCESOS

Un incendio arrasa entre 15 y 30 hectáreas junto a la capital

11/EDUCACIÓN

Segovia acoge esta semana ocho cursos de distintas universidades

17/SOCIEDAD

La iglesia de San Martín abrirá próximamente sus puertas al turismo

19/HORNUEZ

El PSOE de Segovia rindió homenaje a Macario Asenjo

25/NACIONAL

Al menos once agentes forestales mueren en un incendio en Guadalajara

33/DEPORTES

La Segoviana comienza hoy sus entrenamientos de pretemporada

NACIONAL

25/POLÍTICA

Rajoy afirma que el PP hará los cambios necesarios para afrontar una nueva etapa y ganar las elecciones

EMPRESA
NECESITA
ARQUITECTO
CON MUCHA
EXPERIENCIA
EN AUTOCAD
APTO. DE CORREOS 18
28.400 COLLADO VILLALVA

21 PROMOCIÓN DE PISOS
Torrecaballeros
2 y 3 dormitorios
Ascensor y garaje
Calidades de lujo
¡Haga su reserva!
921 430 284

CURSO: DISEÑO ASISTIDO POR ORDENADOR
PÁCTICAS EN EMPRESAS
COMPROMISO DE CONTRATACIÓN
Fecha de inicio: Agosto 2005
Fecha de Finalización: Octubre 2005
Duración: 700 horas
Destinatarios: Desempleado
ATENEO FORMACIÓN & CONSULTING ATENEO, S.L.
C/ CANTARRANAS, 3 40008 SEGOVIA
TEL. 921 41 21 21
EcyL

TRIBUNA

FERNANDO JÁUREGUI

Los 'clásicos' del PSOE, contra Zapatero

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO EMPIEZA A ENCONTRAR serios escollos en sus planes 'territoriales'. La durísima andanada de Manuel Chaves, en declaraciones a Europa Press, contra el Estatut de Cataluña tal y como se delinea, casi coincide con las cosas que, más o menos a la misma hora, decía el líder de la oposición, Mariano Rajoy, en la clausura de los cursos de la Fundación aznarista FAES. Y no es cualquiera quien se revuelve esta vez contra la dependencia que Zapatero muestra respecto de los planes del tripartito catalán: Chaves estaba en Suresnes, en 1974, cuando el grupo en el que figuraban Felipe González, Alfonso Guerra, Enrique Múgica y Nicolás Redondo Urbieto se hicieron con el poder en el PSOE frente a los históricos en el exilio. Luego, Chaves ha sido de todo en el socialismo español, y a punto estuvo de sustituir a Felipe González al frente del Gobierno; y si esto no ocurrió fue porque Chaves no quiso.

Ahora, el presidente del PSOE y presidente eterno de la Junta de Andalucía -hay que tener en cuenta al propio electorado- se une públicamente a las voces de Guerra, de González (sí, también el ex presidente del Gobierno está en contra del proceso), de Ibarra, de Bono, de Francisco Vázquez, de muchos relevantes socialistas madrileños o del castellano-manchego Barreda, entre otros, para distanciarse del proceso abierto por Zapatero-Maragall. Tampoco los otros 'refundadores' citados, Múgica y Redondo, acompañan al actual Ejecutivo socialista en su marcha pro-nacionalista. Algún ministro más, aparte de Bono, pasa por mostrarse igualmente reticente ante la 'invasión estatutaria' que se ha desatado, por considerarla un peligro para la unidad de España. Por ejemplo, el titular de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla. O el vicepresidente económico Pedro Solbes.

Aunque lleven adelante su oposición con cautela, lo cierto es que estos socialistas comparten, naturalmente sin sus críticas altisonantes, la visión expresada por Mariano Rajoy en sus últimas comparecencias, señaladamente la de este domingo en la clausura del curso de verano de FAES. Rajoy tuvo frases demoledoras contra Zapatero, al que acusó de haber "renunciado a España", de estar en manos del tripartito catalán y de "haber colocado a España en manos de los que no quieren a España".

Se está produciendo, ahora que también está a punto de constituirse el 'bipartito' gallego, con la vicepresidencia del Gobierno gallego en manos del nacionalista Anxo Quintana, una auténtica rebelión en contra de la "aceleración estatutaria que puede acabar rompiendo España, aunque aparentemente España siga unida", en frase de un dirigente 'popular'. Al menos once presidentes de comunidades autónomas se mantienen en contacto para forzar una mayor 'solidaridad interterritorial' y oponerse al 'avance inconstitucional' que suponen el Estatut catalán o el 'Plan Ibarretxe', que vuelve a ser una amenaza. Si la Conferencia de Presidentes Autonómicos llegase efectivamente a celebrarse, tras haber sido súbitamente aplazada, podría registrarse una confrontación entre comunidades autónomas sin precedentes.

Son muchas las voces, incluso dentro del PSOE, que reclaman que Zapatero salga a clarificar la situación. Que, tras su encuentro con Carod-Rovira, el pasado viernes, el presidente dejase que fuese un funcionario monclovita quien ofreciese la versión del Gobierno central sobre cómo había ido la entrevista, produjo igualmente una cierta perplejidad incluso en algún miembro de la Ejecutiva federal.

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

Democrática estafa

YA SABÍAMOS QUE NOS ESTABAN ESTAFANDO, pero por fin han presentado el estudio que además lo demuestra con cifras. El salario medio real en España se ha estancado en los últimos cinco años, con un incremento de tan sólo un 0,1 por ciento, frente al 5,5 por ciento del conjunto de la Unión Europea. Según el euroíndice laboral Adecco, en el primer trimestre de este año, según los datos analizados en siete países europeos (Francia, Polonia, Alemania, Italia, Reino Unido, Portugal y España) el salario medio real europeo registró un incremento interanual del 0,8 por ciento. En este mismo periodo, de los siete países estudiados sólo los salarios de España y Alemania sufrieron caídas, un 0,7 por ciento en el caso de España.

En estas condiciones de miseria para los trabajadores, no es extraño que cuatro de cada diez puestos de trabajo creados en la UE en este trimestre se hayan generado en España. ¿Qué empresario se resiste a contratar esclavos? ¿Y a quienes se contrata? A inmigrantes de países pobres y a mujeres. ¿Y el futuro de los jóvenes? En España, tan sólo el 1 por ciento de los empleos del primer trimestre corres-

pondieron a menores de 25 años. ¿Para qué contratar a un joven español si tengo un Polaco o a un rumano con dos carreras dispuesto a trabajar por un sueldo de miseria?

Horacio Vázquez Rial y quien suscribe, coincidimos en señalar en el programa televisivo de Sánchez Dragó que la liberación de la mujer había sido una gran mentira, que se les prometió ser independientes, pero en realidad se duplicó la cantidad de personas buscando un trabajo para -por la ley de la oferta y la demanda- poder dividir los sueldos por la mitad. Ya estamos viendo que esa era la intención. Señoras, no querían liberarlas del yugo doméstico, querían mano de obra muy barata, que por la misma cantidad que antes cobraban sus marido trabajarán además de ellos ustedes también.

Según los datos del Instituto Nacional de Estadística, la mujer gana de media un 29 por ciento menos que el hombre (que ya gana poquísimo). Toma libertad. Y los niños que los cuida la abuela, en lugar de irse a Benidorm. Y en la Europa de los 15, el sueldo español era el 13°. Un español ganaba de media 8.000 euros al año menos que un europeo medio. La igualdad

deseada. Y un español medio gana un 20 por ciento de lo que gana su jefe, según esta estadística. ¿No es emocionante?

Esta estafa se ha perpetrado con la aceptación de todos, que hemos reafirmado reiteradamente en las urnas el status quo, así que es una estafa democrática. Pero además, según un estudio de Comisiones Obreras, los precios de la vivienda han subido un 150 por ciento desde finales de 1997, y en los últimos dos años se han encarecido a un ritmo anual del 17 por ciento. ¿Más datos que sustenten mi afirmación según la cual el actual Sistema es una estafa? La vivienda ha subido 14 veces más que los salarios desde 1987. Es necesario destinar de diez a quince años de la vida de una persona con un sueldo medio a pagar una casa.

Dicho lo dicho, afirmo que los empresarios están metiendo las manos en nuestros bolsillos con la aquiescencia de los políticos y el beneficio de sus leyes, y con el asentimiento de la masa, que somos todos y que tenemos lo que merecemos. Cada vez que oigo que alguien critica a franceses y holandeses por decidir su destino en libertad, comprendo que abusen de nosotros.

A VUELTAS CON ESPAÑA

JOSÉ LUIS GÓMEZ

Nuevo Gobierno en Galicia

PSOE Y BNG, tras los lógicos tiras y aflojas en la formación de un ejecutivo de coalición, tienen muy avanzado el acuerdo de Gobierno en Galicia, donde es la primera vez en la historia que el BNG llega a la Xunta. Tienen un amplio consenso sobre lo que hay que hacer para modernizar su Comunidad Autónoma y discrepan sobre los techos competenciales del futuro Estatuto de autonomía, así como sobre la cuantía de la deuda histórica del Estado con Galicia. No tanto, en cambio, sobre éste concepto, que el PSOE también maneja en comunidades como Andalucía y que el propio Pepe Blanco ha aceptado públicamente. El BNG demanda

un Estatuto de nación, equiparable al catalán, pero el resultado final dependerá del PP, con lo cual poco sentido tiene que se pongan a pelear ahora por algo que ni siquiera depende sólo de ellos.

El PSOE tendrá mayor peso político en la Xunta, ya que ocupará la Presidencia y ocho Consejerías, además de proponer al presidente del Parlamento. El BNG, por su parte, tendrá una Vicepresidencia única con amplias funciones políticas y sociales y cuatro Consejerías, con acceso al área económica y posibilidades de muchas sinergias entre ellas.

No están de acuerdo aún en algo esencial para la transformación de Galicia: la comunicación. En

una Comunidad sin apenas tendencias en sus medios y escasa presencia de los grandes grupos, se ha visto que la atomización de medios no significa pluralismo, sino muy a menudo oficialismo o afinidad a la derecha. A su importancia para las garantías democráticas, la comunicación suma en Galicia otro valor diferencial: sus medios públicos y privados reciben ayudas por valor de más de 30.000 millones de las antiguas pesetas, por infinidad de caminos. El BNG no aceptará que el PSOE de Pérez Touriño pacte o haga nada que Anxo Quintana no sepa. Sobre el papel, ambos quieren hacer de Galicia un país con medios plurales e independientes.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Dice que "Carod-Rovira abrió esa posibilidad, señalando expresamente que el respaldo del PP daría una mayor legitimación social al proyecto" y que "Maragall está también muy interesado en un acercamiento a Piqué, que señaló hace unos días que su partido no descarta votar a favor de la reforma estatutaria que propone el PSC".

LA VANGUARDIA Recoge la opinión de numerosos expertos, que apuntan a la necesidad de una subida del precio del agua para luchar contra la sequía, y asegura que "aunque impopular y necesitada de un gran esfuerzo pedagógico, esta medida supondría el primer paso para establecer una nueva cultura del agua en toda España".

ABC Dice que la Fundación para Estudios Sociales (FAES), que preside Aznar, es un instrumento de "reflexión" concebido como un laboratorio de ideas que debía nutrir a un partido en el poder. "El inesperado vuelco electoral" tras el 11-M "lo convirtió en una referencia del PP para tiempos de oposición".

LA RAZÓN Comenta sobre la reforma del Estatut que "el empeño del Gobierno por calmar las aguas revueltas de la polémica autonómica ha estado dirigido no a contrarrestar las andanadas de la oposición, sino a enfrentar y taponar una vía de agua abierta en el seno del propio PSOE".

EL PAÍS Considera el Dictamen del Consejo de Estado sobre el anteproyecto de ley Orgánica de Educación considera "correcto en su tramitación y acorde con la Constitución", pero, dice, "introduce algunas observaciones que no pueden dejar de inquietar al Ministerio de Educación, ya que "no aparece por ningún lado" el "deber de estudiar, cuando debiera figurar el primero de la lista".

el Periodico Analiza en su editorial la reforma de la justicia emprendida por el gobierno, que considera "inaplazable para la anquilosada justicia española", y destaca que ahora toca "debatir muchos extremos y resolver incógnitas, como la de su coste económico".

TRIBUNA

JULIÁN DE ANTONIO DE PEDRO (*)

Crónica músico-ambiental desde el Gurugú pedrazano

DESDE QUE ÁNGEL ESTEBAN CALLE PUBLICÓ, en 1974, "Semana de invierno en Pedraza", obra literaria prologada por el Marqués de Lozoya y galardonada con el primer premio de novela otorgado por el Centro Segoviano de Madrid (con ocasión de su cincuentenario), hasta que en la primavera pasada el mismo Ángel Esteban Calle prologara, junto con Apuleyo Soto, otro libro inspirado en los alrededores pedrazanos ("El Brujo de Carranzales"), el municipio de Pedraza (Villa de Pedraza, Rades y La Velilla) ha sufrido un cambio radical, profundo, espectacular, en apariencia feliz y halagüeño..., pero no tanto:

Hace treinta años todavía alguna de las piedras nobles de Pedraza se escapaba rodando ladera abajo para cerrar alguna cerca, algún huerto..., o lo más peligroso: los nuevos edificios que a la sombra de la histórica villa empezaban a levantarse. Poco antes de la guerra, o incluso después, era normal ver bajar algún carro cargado con piedras de esa cantera, una de las más nobles de la provincia que injustos olvidos propiciaron.

Afortunadamente, gracias a hombres como el Marqués de Lozoya, las piedras de Pedraza, no sólo dejaron de rodar ladera abajo, sino que se levantaron ordenadamente sobre sus cimientos y hoy, animadas por la luz de miles de velas y mágicas notas musicales, admiran a medio mundo con su telúrica belleza. A él y a los intelectuales que le secundaron, se debe el milagro; entre ellos está Ángel Esteban Calle que, con su novela, contribuyó a que Pedraza se pusiera de moda en los años sesenta.

En "Semana de invierno en Pedraza" las calles de la villa ya aparecen iluminadas, pero por un halo de romanticismo que llega hasta el Gurugú, un rincón junto al castillo donde se con-

funden realidades y fantasías: la fantasía trágica de la protagonista de Ángel que allí muere y, al tiempo, en contraste, la realidad vital de un concierto único que desde el palco del Gurugú se ve, se oye, se huele, se toca y por descounto se saborea (con el alma) el concierto del Cega y del Vadillo uniendo sus aguas en los puentes de La Velilla; un escenario decorado en verde, con lirios azules y amarillos, libélulas multicolores, truchas asalmonadas, niños marineros desencallando barcos de corcho provenientes de los astilleros de los pinares de Navafría, lavanderas, hortelanos, risas, bromas, juegos de veraneantes, de mozos y mozas abandonando la era para darse un chapuzón y, sobre todo, decorado con banderas blancas, muchas banderas blancas ondeando sobre los cantos rodados de la ribera... Como telón de fondo: el susurro del agua brotando con su brillo de diamante entre los pétreos cimientos de los puentes..., su rumor tranquilo discurriendo por las chorreras, llenando bodones y pozos, alejándose sin prisa hacia el Duero.

Eso era hace treinta años. Hoy, desvanecidas ya en el aire las notas emocionantes (estremecedoras diría) del Réquiem de Mozart en el último concierto de las velas, otros ecos melodramáticos se aprecian desde la atalaya del Gurugú; provienen del río Cega y del Vadillo, del concierto de sus aguas que uniéndose en La Velilla, agonizantes, ya no suenan tan armónicamente:

Sigue dirigiendo el concierto, con gran esfuerzo, eso sí, el río Cega; mejor dicho, su cauce a punto de secarse. Cantan, ¡y cómo!, modernos fichajes: la depuradora, las fosas sépticas, y numerosas tuberías por cuya boca desdentada y halitósica salen multitud de arpeggios discordantes; tantos que el Cega amenaza con tirar la batuta: sus aguas están

a punto de faltar, por primera vez en la historia, a su cita con el Vadillo.

Un silencio patético vertebra ya la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, viene de la parte de Rebollo, de Pájaros..., se empieza a oír en La Velilla y, a intervalos, repica en los términos de Santusteve y Torre Val de San Pedro, hasta llegar al de Navafría, cuna del Cega.

Según me comenta Apuleyo, el Marqués de Lozoya tenía muy asumido que "Los ríos y las montañas son monumentos naturales que no tienen nada que envidiar a los que edifica el arte; al contrario, pues están hechos por la mano de Dios y por lo mismo son tan dignos de admiración como una catedral, un monasterio o un palacio". Quizás por eso y por su añoranza a los ríos tal y como eran (poesía y música en estado puro), Apuleyo Soto se sumó a prologar, junto con Ángel Esteban Calle, "El Brujo de Carranzales", un libro que además de tener un protagonista de carne y espíritu (sobre todo de espíritu), tiene a otro de hidrógeno y oxígeno: un pobre río desahuciado que, gracias al "Brujo", consigue al fin llegar al Duero.

Confieso que es un desenlace sensible e ilógico. Realmente pienso que habría que haberle dejado que se muriera bien muerto, como estaban las piedras de Pedraza en su época de "Aldea maldita"; de esa forma seguro que alguien influyente se hubiera apiadado de él (y de otros en similares circunstancias) acudillando su recuperación. Sería una recuperación feliz y halagüeña, agradecida..., tanto como la de las piedras...; es más:

¡Más que una recuperación sería una rehabilitación en el más amplio y estricto sentido de la palabra pues agua es sinónimo de vida! ¡Es más!

(*) Autor del "Brujo de Carranzales"

CARTAS AL DIRECTOR

TOMÁS CALLEJA GUIJARRO

Rectificación en torno a Juan Bravo

Sr. Director:

En EL ADELANTADO del día 19 de junio se publicaba la noticia del hermanamiento de Muñoveros y Atienza. En ella, el periodista que la redactó incluye cinco errores, el primero llamar a Juan Bravo "líder guerrillero", cosa que de ningún modo le cuadra, el segundo escribir que fue "corregidor" de Segovia, cuando fue simplemente un regidor, el tercero que es incorrecta la fecha de 29 de mayo de 1520 referida al verdadero levantamiento de la ciudad, y los dos últimos tan de bulto que pueden calificarse de verdaderos disparates...

En el primero de ellos se dice que Juan Bravo "después de las Cortes de La Coruña levantó a Segovia en armas". (Cosa totalmente falsa, ya que fue la propia ciudad la que se levantó para defenderse de la destrucción total, "hasta que no quedara de ella más que su nombre", a la que la condenó el Consejo del Reino tras el asesinato de Tordesillas, motivo por el cual Segovia, para que la defendiera de tan brutal e inicua condena, nombró a Juan Bravo Capitán General de sus milicias.

Añade después el periodista, y éste es el segundo de los dislates, que "una vez que el procurador segoviano Tordesillas fuera apaleado por el pueblo le mandó ahorcar al día siguiente" Es decir que para el periodista fue Juan Bravo quien le mandó ahorcar (Pues, no señor, el día que llegó Tordesillas a Segovia no fue apaleado, aunque sí es cierto que le ahorcaron al día siguiente; pero no lo mandó Juan Bravo, ni mucho menos, sino que lo hizo, y por su propia iniciativa, gente del pueblo, gran parte advenediza, ocupada la capital principalmente la industria de la lana.)

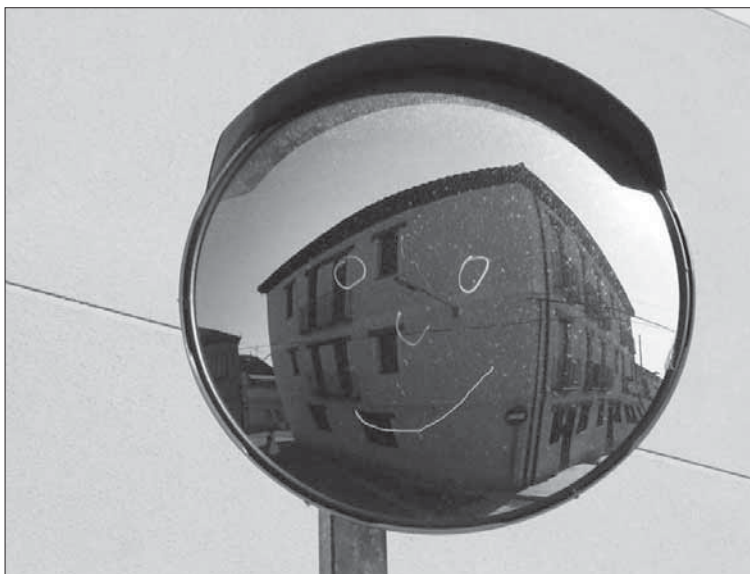
Todo ello puede verse leyendo la "Historia de Segovia" de nuestro Diego de Colmenares, por no citar otros muchos libros.

VISTO Y NO VISTO

Conductores felices

En principio puede que a los responsables del Ayuntamiento de la capital no les haga demasiada gracia esta pintada en uno de los espejos para ver los vehículos que se acercan. Pero pensándolo fríamente, y dada la mala leche que aborda a muchos conductores cuando se ponen frente a un volante, y más aún con las temperaturas que durante estos días tenemos que aguantar, puede que esta simpática cara sirva para arrancar una sonrisa a ese conductor malhumorado y con la mano demasiado suelta para hacer uso repetido del cláxon. Y quizá, con un poco de suerte, esa sonrisa en los labios hará que la paciencia y el buen humor venzan a esa condenada mala leche. Porque la actitud también conduce.

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmazano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Café La Margarita
— Cerámica y madera de Pi-po.

Cafetería El Desván
— “Diseños”, de María González Velasco. Hasta el 6 de agosto.

Casa de Andrés Laguna
— Pinturas de Jesús Santos. Hasta el 31 de julio. De lunes a viernes, de 09,00 a 14,00 h.

Casa de los Picos
— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Casa del Sello de Paños
— Indumentaria tradicional es-

pañola. Hasta el 18 de julio. (Cámara de Comercio).

Claustro Galería de Arte
— ‘Silos solos’ de Sofia Margal. Hasta el 7 de agosto.

Galería Nélica
— “Fotografías de Nepal” de Francisco Moreno, a beneficio de Unicef. Hasta el 8 de agosto.

Horizonte Cultural
— Exposición de trabajos de los alumnos del taller de fotografía de la asociación. Hasta el 30 de julio, de 10,00 a 14,00 h.

La Alhóndiga
— Grabados del Ukiyo-E: samurais, geishas, Teatro No y Kabuki. Colección de Pilar Co-

monte y Nicolás Gless. Hasta el 30 de julio.

Librería Diagonal
— Ilustraciones de Alberto Barrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente
— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Pau D’ Arara
— Obras de la escultora brasileña Liane Katsuki. Hasta el 28 de julio.

Rte. La Churrería de San Lorenzo
— Grabados de Marta Her-

guedas. Hasta el 29 de julio.

Torreón de Lozoya
— “Villota”, de Miguel A. de Villota de Frutos en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 14 de agosto.

BRIEVA

Rte. El Palomar
— Fotografías de Giuditta Bussetti y grabados en madera y óleos de Juan Manuel. Hasta el 24 de agosto.

CEDILLO DE LA TORRE

Centro Histórico Cultural
— Muestra de obras de Toribio Alonso y Javier Barco. Hasta el 30 de julio, todos los días de 19,00 a 21,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico
— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual
— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno”. Hasta el 24 de septiembre.

Galería Zaca
— Acuarelas de Pedro Manzanas. Hasta el 31 de julio.

Garajarte
— Encuentro, de Didier Gase y Lluis Peñaranda. Hasta el 21 de julio.

Museo N. del Vidrio
— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.
— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico
— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Galería Petraría
— Obras de J. Aragoneses, M. Gómez, S. Colón, A. Redondo, T. Ransanz y E. Suárez. Hasta el 15 de agosto. Cerrado por vacaciones del 16 de agosto al 2 de septiembre.

PRÁDENA

Centro Social Caja Segovia
— Muestra de óleos y acuarelas de Lola Catalá. Hasta el 31 de julio.

AGENDA SOCIAL



▼ BODAS DE ORO



Gracias a los dos por darnos un ejemplo de cariño durante 50 años

▼ CONCIERTO



La consejera de Cultura, Silvia Clemente, junto al alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz, y familiares y amigos, disfrutaron del concierto que ofreció la **Orquesta Sinfónica de Castilla y León** en Sepúlveda, una actuación programada en **La Fiesta de los Fueros** de la localidad.

CONVOCATORIAS

HOY

Música: XXX Festival Internacional de Segovia hasta el próximo día 31 de julio...

Casa Joven: Durante los meses de julio y agosto, programa de verano organizado por la Concejalía de Juventud...

Música: Noches de verano de "Nueva generación musical" de Segovia. Es tarde, a las 19,00 horas...

Verano Cultural: Hasta el día 22, campamento urbano para niños nacidos en la localidad de Carbonero...

MANANA

Procurador del Común: La Institución del Procurador del Común atenderá a los ciudadanos el próximo 19 de julio...

PRÓXIMOS DÍAS

Difusión cultural: Organizado por la Diputación Provincial...

Antirrábica: Campaña oficial de identificación y vacunación. En Segovia: de 18,30 a 20,00 h...

Fundación de la Universidad de Verano de Castilla y León: Hasta hoy, VII Curso Internacional de Verano...

Universidad Politécnica de Madrid: Curso de restauración del Patrimonio Arquitectónico: Levantamiento y fotogrametría...

CURSOS DE VERANO

Fundación de la Universidad de Verano de Castilla y León: Hasta hoy, VII Curso Internacional de Verano...

Universidad Politécnica de Madrid: Curso de restauración del Patrimonio Arquitectónico...

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 8 (junto Plaza de San Lorenzo)...

Mañana: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de Sacramenia Cantimpalos, Coca, Sanguaricia, Zazueta del Monte, La Granja y Navares de Enmedio...

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo miércoles, día 20, la localidad de Villaverde de Íscar celebra la festividad de Santa Librada.

VARIOS

Cursos intensivos de inglés: Organizados por la Junta y a realizar en residencias juveniles del Gobierno regional...

Fútbol y fútbol sala: El 29 de julio finaliza el plazo de inscripción...

Animales domésticos: Los poseedores de perros disponen hasta finales del mes de julio para censarlos...

Multiaventura: Campaña en La Pinilla y de piragüismo en las Hoces del Duratón...

Gestión fiscal: Logos imparte un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre...

Los briqueros: Punto de información para jóvenes de 14 a 30 años del Ayuntamiento de Cantalejo...

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones...

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

- ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 06: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 46 67 20...

MAQUINARIA. Alquiler y Venta. ANDAMIAJES, ASPIRADORES, BARREDORAS, BOMBAS DESAGÜE, CASETAS DE OBRA...

Radalki segopi Comercial González. C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA. Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo. Núñez Automoción. Peñalara, 34 - 40006 Segovia. e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Eliza su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante! PINTURA. PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 11 de julio

2 24 27 37 40 41

Complem. 46 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes, 12 de julio

7 14 18 22 23 36

Complem. 21 Reintegro 3

BONOLOTO

Miércoles, 13 de julio

1 5 23 25 34 37

Complem. 2 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 15 de julio

2 7 20 26 30 33

Complem. 19 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de julio

6 7 8 41 42 49

Complem. 1 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 16 de julio

4 5 20 24 25 39

Complem. 17 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA

Domingo 17 de julio

2 14 31 37 38

Nº Clave (Reintegro) 6

EURO MILLONES

Viernes 15 de julio

1 11 12 23 42

Estrellas 6 3

ONCE

Domingo 17 de julio

Serie 050 05106

Viernes 15 de julio 28842

Jueves 14 de julio 11488

Miércoles 13 de julio 41266

Martes 12 de julio 44611

Lunes 11 de julio 36755

EL COMBO

Sábado 16 de julio

Reintegro 9

Doble 5-4 COMBO 04

Triple 1-4-5

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:00 y se pone a las 21:45
La luna sale a las 19:22 y se pone a las 03:17

EN SEGOVIA

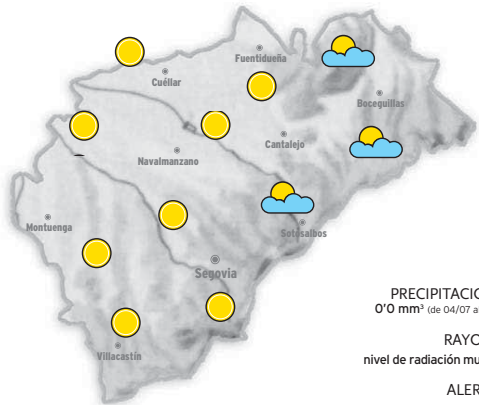
HOY

27° MÁXIMA
14° MÍNIMA

Sol pero menos calor

Bajan hoy las temperaturas de manera generalizada en toda la provincia. Un descenso que todavía dejará valores máximos bastante calurosos, aunque ya no tan sofocantes como estos días atrás.

SENSACIÓN TÉRMICA 27°
PUNTO DEL ROCÍO -0°
HUMEDAD 15%
VIENTO Suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1022 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0'0 mm³ (de 04/07 al 10/07)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 05 de julio al 12 de julio del 2005

Linares	Vencías	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
21 Nivel actual	4 Nivel actual	3971 Nivel actual
Año 2004: 41 M ³	Año 2004: 3 M ³	Año 2004: 4951 M ³

MAÑANA

29° MÁXIMA
15° MÍNIMA

Suben las temperaturas

Volverán a subir las temperaturas para este martes en todo el país. Lo harán de manera más destacada en centro y sur de la península, por lo que hará de nuevo mucho calor en toda la provincia. Y en cuanto al cielo, sin cambios. El sol va a seguir muy presente durante toda esta semana en la región.

MIÉRCOLES

32° MÁXIMA
17° MÍNIMA

Calor sofocante

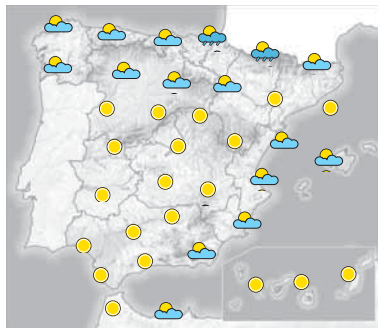
Las temperaturas volverán a subir hasta valores realmente sofocantes en toda la comunidad y en concreto en toda la provincia. Se espera por tanto otra semana de mucho sol y de calor sofocante en todas las comarcas, porque los termómetros pasarán una vez más de los 35°C.

EN ESPAÑA

HOY

Bajan las temperaturas

Llega por fin el descenso tan esperado de las temperaturas en el todo el país. Un descenso que en el Mediterráneo estaban deseando porque realmente, allí han estado pasando mucho calor. En el norte, con temperaturas más agradables, las nubes podrían dejar alguna gota en los Pirineos. En el Levante también aparecerán nubes, pero solo por la mañana y sin agua.



MAÑANA

Vuelve el calor

Muy poco ha durado este descenso de las temperaturas. Para este martes se anuncia tiempo más soleado en todas las comunidades y un nuevo ascenso térmico que llegará a ser más apreciable en la mitad sur peninsular. Hará mucho calor en la meseta sur, Murcia, Extremadura y Andalucía.

MIÉRCOLES

De nuevo calor sofocante

Ya se anunciaba el ascenso de las temperaturas para toda esta semana que tendrá como días más calurosos el de este miércoles y también el del jueves. Hará, no solo mucho sol en todas las comunidades sino también muchísimo calor. Los 40°C volverán a ser muy normales en toda la mitad sur.

TEMPERATURAS PREVIAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.							
Albacete	35	20	Cádiz	26	21	Huelva	31	17	Madrid	34	22	Pontevedra	24	15	Teruel	33	18
Alicante	33	24	Castellón	34	24	Huesca	32	19	Málaga	33	24	Salamanca	27	12	Toledo	35	20
Almería	31	23	Ciudad Real	35	22	Ibiza	31	24	Murcia	38	25	S. Sebastián	25	15	Valencia	34	24
Ávila	27	13	Córdoba	36	19	Jaén	34	21	Ourense	28	15	S.C. Tenerife	29	20	Valladolid	27	12
Badajoz	31	15	Cuenca	33	16	La Coruña	22	16	Oviedo	19	15	Santander	19	17	Vitoria	26	14
Barcelona	30	23	Girona	32	20	León	25	11	Palencia	25	11	Segovia	27	14	Zamora	27	13
Bilbao	23	16	Gijón	19	14	Logroño	28	17	Palma M.	34	24	Sevilla	35	19	Zaragoza	31	21
Burgos	26	10	Granada	35	16	Lugo	22	13	Palmas Las	25	21	Soria	26	11			
Cáceres	31	17	Guadalajara	34	12	Lleida	35	21	Pamplona	25	15	Tarragona	32	23			

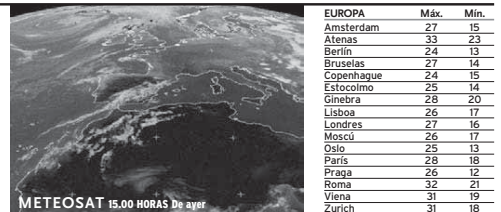
EN EUROPA

HOY

El inicio de semana va a estar marcado por la llegada de una borrasca al noroeste de Europa. Se espera una jornada de cielos nubosos y de chubascos en la vertiente atlántica. Sobre todo en las Islas Británicas y de descenso térmico. Tras las altas temperaturas de días anteriores en el oeste los valores térmicos se suavizan. Donde se anuncia todavía mucho calor es en el Mediterráneo central.

PRÓXIMOS DÍAS

La entrada de la borrasca todavía va a dejar nubes y algún chubasco en el oeste aunque las nubes van a ir desplazándose por el centro norte del continente. Se esperan chubascos en Alemania, los Países Bajos, la República Checa, el sur de la Península Escandinava o el sur de Polonia. Temperaturas más suaves en todo el continente, aun con calor aunque más moderado en el sur.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MES DE LA GAF

Cada persona un estilo,
cada estilo unas gafas.

Ray-Ban
GENUINE SINCE 1937

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **MEDIO AMBIENTE** MADRIGUERA DE RIAZA, EL NEGREDO Y CARRASCAL DE LA CUESTA SUFREN RESTRICCIONES

Camiones cisterna abastecen ya a tres pueblos segovianos

Los ayuntamientos estudian establecer medidas de uso del agua más restrictivas

JUANA HITA
Segovia

Tres pueblos segovianos han comenzado en los últimos días a sufrir las primeras restricciones de agua del verano, y están siendo abastecidos a través de camiones cisterna. Se trata de Madriguera de Riaza y El Negredo, ambos núcleos dependientes de la localidad de Riaza, y de Carrascal de La Cuesta, barrio de Turégano.

Responsables de la Diputación Provincial y los propios alcaldes de las zonas afectadas confirmaron a esta redacción el suministro de agua con camiones cisterna, en el caso de los núcleos de Riaza desde la semana pasada, y en el de Carrascal, desde el fin de semana pasado.

Al igual que en años anteriores, estos pequeños pueblos segovianos, como muchos otros de la provincia, incrementan su población, en algunos casos hasta cinco veces su registro habitual, lo que implica un mayor uso de los servicios mínimos, como el agua. Así, los tres núcleos afectados cuentan con una población de 20 a 25 habitantes, superando los 200, principalmente los fines de semana de verano.

Según explicaron los alcaldes, los camiones cisterna llegan a los pueblos por las tardes, dependiendo de la demanda que realiza cada municipio, y se encargan de llenar los depósitos de agua. La alcaldesa de Riaza, Andrea Rico, señaló que unos dos o tres camiones diarios se encargan de abastecer a los núcleos que están sufriendo restricciones. En este sentido, Rico manifestó que este verano se ha adelantado el reparto de agua con cisternas, por lo que el Ayuntamiento hace un llamamiento a los vecinos para que hagan un uso racional del agua. Por otro lado, la Confederación Hidrográfica del Duero ha establecido unos turnos de riego para los regadíos de Riaza con el fin de lograr un mejor aprovechamiento de los recursos existentes.

Por su parte, el alcalde pedáneo de Carrascal de La Cuesta, Eugenio Marinas, reconoció que hay un problema de infraestructuras en estos núcleos pequeños todos los veranos, denunciando además la "irresponsabilidad" de



Las instituciones prevén que se produzcan más restricciones de agua en las próximas semanas KAMARERO

algunos vecinos, que según explicó, "vienen y riegan sin pudor". Los ayuntamientos se plante-

an la posibilidad de establecer medidas más restrictivas de cara a los próximos meses de verano, ya

que es probable que la situación se agrave a lo largo del periodo estival.

▼ SEQUÍA

Reunión de la comisión provincial esta semana

El diputado provincial del área de Obras, Luis Fuentes, afirmó que hasta ahora son tres los pueblos abastecidos a través de camiones cisterna, aunque reconoció que las expectativas del verano "no son muy buenas", y añadió que los meses de agosto y septiembre "pueden ser malos". La semana que viene la Diputación aprobará en pleno el convenio de la sequía, por el que la institución asume el coste del suministro de agua con camiones cisterna a los

pueblos de la provincia. A lo largo de esta semana, según confirmó Fuentes, se celebrará una reunión de la comisión de la sequía para analizar la situación. El diputado del área de Obras indicó que se está estudiando la posibilidad de destinar el dinero previsto en pequeñas obras a probables actuaciones este verano relacionadas con los problemas de abastecimiento. Hay que recordar que la Diputación Provincial recibirá 144.000 euros de la Junta de Castilla y

León para atender el suministro de agua con cisternas y realizar pequeñas obras e instalaciones de rápida ejecución y bajo coste para evitar situaciones de desabastecimiento. Esta medida se realizará en las nueve diputaciones de Castilla y León, con un presupuesto total que asciende a 2.098.000 euros. Con este tipo de obras se pretende dar una solución definitiva al abastecimiento en las zonas más sensibles durante la época estival.

■ SOCIEDAD

El procurador del común recibe mañana las quejas de los segovianos

EL ADELANTADO
Segovia

La Institución del Procurador del Común atenderá a los ciudadanos segovianos mañana. Las personas interesadas en presentar sus reclamaciones serán recibidas a lo largo de la mañana en las dependencias de la Diputación Provincial.

Para ello recuerda la conveniencia de solicitar cita previa, con la finalidad de evitar tiempos de espera; en el teléfono de León 987-27-00-25.

En el presente año, además de las 46 actuaciones de oficina realizadas a iniciativa del Procurador del Común, han sido presentadas 69 quejas procedentes de Segovia y un total de 1.239 reclamaciones en Castilla y León.

Por otra parte el Defensor del Pueblo comunicó al Procurador del Común, Manuel García Álvarez, que el Estatuto de los ciudadanos españoles en el exterior, en el que trabaja el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, recogerá las propuestas presentadas por la Procuraduría en relación a la mejora de las pensiones asistenciales de ancianidad a favor de emigrantes españoles.

Así, solicitó que el Ministerio establezca como requisito para ser beneficiario de la prestación haber cumplido la edad de jubilación forzosa prevista en el sistema del país de residencia.

GESTIÓN 10
PRECIOSO ÁTICO
EN PLENO CASCO ANTIGUO
casi 120 m², exterior
con tarima y ascensor
NO TE LO PUEDES PERDER
¡¡¡INFORMATE!!
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19
921412090
P1488 -
ZONA DEL
REGIMIENTO:
3 dormitorios, cocina
amueblada con
electrodomésticos,
en edificio con ascensor.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)




Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

CULTURA

La Red de Juderías de España-Caminos Sefarad concluyó su I concurso de repostería

EL ADELANTADO Segovia

La Escuela de Hostelería de Gerona acogió recientemente la fase final del I Concurso de Repostería Sefardi, organizado por el Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad, a la que pertenece Segovia.

En total se presentaron ocho propuestas procedentes de todo el país. El primer premio recayó en el 'Pastel sefardi de nueces, naranjas y especias', presentado por Luis Salas Huertas y Bernardo Jurado Gómez, de la pastelería 'Paraíso', de Jaén. Además, en segunda posición quedó el plato 'Estrellitas', presentado por Manuel González Gutiérrez, de la empresa 'Dapibesa', de Toledo.

El objetivo del concurso es la comercialización del producto en España, abriendo así una nueva línea de productos gastronómicos de alta calidad y especialización. El pastel ganador será presentado el 4 de septiembre al unisono en las ciudades de la red.



Varios operarios trabajan en la extinción del incendio que se produjo ayer en Segovia, en las inmediaciones de El Cerro

FERNANDO PEÑALOSA

SUCESOS EL INCENDIO COMENZÓ AYER A LAS TRES DE LA TARDE Y QUEDÓ CONTROLADO EN DOS HORAS

El fuego arrasó entre 15 y 30 hectáreas junto a la capital

polígono El Cerro, según informaron fuentes de la Junta de Castilla y León.

El incendio se inició sobre las tres de la tarde, junto a la vía del tren, y en la extinción del mismo participaron numerosos efectivos humanos y medios técnicos, incluido el helicóptero con base en

Cantalejo, además de Bomberos de Segovia, Policía Nacional y Policía Local. Las llamas quedaron controladas sobre las cinco, manteniéndose retenes durante varias horas más.

La provincia también registró ayer un incendio de importancia, concretamente en término muni-

cipal de Villacastín. Aunque la zona afectada no había sido perimetrada al cierre de esta edición, da una idea de la importancia del incidente la participación en la extinción del fuego de dos helicópteros, con base en Coca y Cebrosos, y hasta cinco motobombas.

Triángulo Inmobiliario
San Francisco 19
921 41 20 90

P1483 -
Piso en
urbanización con
piscina de 2 dormitorios,
salón, cocina y baño.
Amueblado y exterior.

EL ADELANTADO Segovia

Un incendio arrasó ayer entre 15 y 30 hectáreas de pasto y matorral en los terrenos situados entre la carretera de Villacastín, en el barrio de La Fuentecilla Puente de Hierro, y la variante de la ciudad, SG-20, en las inmediaciones del

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **2 abonos dobles** (*) para asistir a la **XXXVI Semana de Música de Cámara**

Del 18 al 23 de julio
22:30 horas

Patio de Armas de El Alcázar
San Juan de los Caballeros

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO CAMARA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Fundación DON JUAN DE BORBÓN** Recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 2 abonos para 2 personas.
El sorteo se celebrará el 18 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **2 abonos dobles** (*) para asistir al **XXX Festival Internacional de Segovia**

Del 26 al 31 de julio
22:30 horas

Patio de Armas de El Alcázar
Plaza de Toros

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO FESTIVAL**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Fundación DON JUAN DE BORBÓN** Recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 2 abonos para 2 personas.
El sorteo se celebrará el 22 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

RESIDENCIA DE 3ª EDAD EN CUÉLLAR NECESITA MÉDICO

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM AL APDO. DE CORREOS 132 40200 CUÉLLAR (SEGOVIA)

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

San Cristóbal

- EN BUEN ESTADO
- 2 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
- GRAN TERRAZA
- COCINA AMUEBLADA
- 140.000 €

REF: PV-7.378

ECONOMÍA SEGOVIA ES LA PROVINCIA CASTELLANO LEONESA CON LOS PISOS MÁS CAROS, SEGÚN EL ÚLTIMO INFORME DE TINSA

El precio de la vivienda usada sube un 20 por ciento en un año

El coste del metro cuadrado se colocó en los 2.166 euros en la capital

C.G.O.
Segovia

El precio de la vivienda usada subió en Segovia un 20 por ciento entre junio del año pasado y el sexto mes de 2005, según el informe elaborado por la Tasaciones Inmobiliarias S.A. (Tinsa). El ascenso fue superior además en la capital, donde el aumento se colocó en el 21 por ciento, por el 18 del conjunto de la provincia.

El aumento en el coste de los pisos usados fue en Segovia mayor al de todo el territorio nacional, donde se situó en un 17 por ciento, 16 en las capitales de provincia y 18 en el resto de las localidades. También fue superior en cuatro puntos al del conjunto de la región castellano leonesa, con una subida del 15 por ciento en las capitales y del 17 en el resto.

Así las cosas, Segovia se convirtió a finales del mes de junio pasado en la provincia con la vivienda usada más cara. El coste medio del metro cuadrado ascendió a los 1.475,7 euros, por enci-

CIFRAS

2.166,1	21	1.596
Precio medio del metro cuadrado de la vivienda usada en Segovia capital	Porcentaje en el que subió los pisos usados en la capital de Segovia en un año	Montante que costaba el metro de la vivienda en las capitales de la región castellano leonesa
1.074,8	18	828
Coste de los pisos usados en el resto de las localidades de la provincia, según Tinsa	Incremento medio del coste de la vivienda usada en el resto de localidades de la provincia	Precio medio del metro cuadrado de la vivienda en el resto de las localidades de la región
1.475,7	20	2.29,2
Precio medio de la vivienda usada en el conjunto de la provincia segoviana	Media de la subida del precio de los pisos usados en toda la provincia segoviana	Coste de los pisos usados en el conjunto de las capitales de provincia del territorio español

ma del registrado en Castilla y León en 313,9 euros.

Destaca el precio de los pisos usados en la capital segoviana, de 2.166,1 euros el metro cuadrado, cuando la media regional se situó en los 1.596 euros, y el segundo coste más caro fue el de Burgos, con 1.863,1 euros.

Del estudio de Tinsa se desprende que Segovia fue la quinta capital más cara del conjunto del territorio español, en lo que al precio de la vivienda usada se refiere. En primer lugar se colocó Madrid, con un coste medio de 3.440,3 euros el metro cuadrado; seguida de Barcelona, con 3.104,2 euros; Bil-

bao, con 2.589,9; y Pamplona, con 2.296,2.

Lugo fue la capital más barata en este apartado, con un coste por metro cuadrado de 736 euros; Ourense, la segunda, con 1.093,9; seguida de Zamora, con 1.139,5 euros; y Pontevedra, con 1.154,5 euros.

DEMANDA

Dispuestos a pagar un 6,69 por ciento más

Los segovianos estaban dispuestos a pagar un 6,69 por ciento más en el primer por una vivienda usada en el primer semestre de este año, según un estudio de Tecnocasa. Así las cosas, los ciudadanos ofrecían 149.754 euros por un piso de dos habitaciones; 166.342, por uno de tres; y 169.325, por una vivienda de cuatro dormitorios, según el mismo estudio. Este último tipo de viviendas fue el más solicitado por los segovianos, según Tecnocasa, que ofrecieron un 8,43 por ciento más que a finales de 2004. El perfil del comprador de esta vivienda era principalmente una pareja con un poder adquisitivo notable y con intenciones de disfrutar de más espacio. Para la vivienda de tres habitaciones, los ciudadanos ofrecieron un 5,37 por ciento más; y para la de dos, un 5,18. Tecnocasa augura que la oferta crecerá, pero de forma más moderada.

CONSUMIDORES

Preocupación ante un ascenso "exagerado"

La Asociación de Consumidores, Amas de Casa y Usuarios 'María del Salto' calificó de "exagerada" la subida del precio de la vivienda usada en Segovia, "sobre todo en la capital". Tras recalcar que el aumento fue muy superior al de la inflación prevista (un dos por ciento) y con la que acabe el año, "que sirve de base para las subidas de los sueldos de los trabajadores", la asociación 'María del Salto' mostró su preocupación por este ascenso, que "hace difícil a los obreros acceder a una vivienda digna". Al respecto, pidió a las administraciones "que acometan las medidas necesarias para que cesen estas grandes subidas".



Javier y Juana Peluqueros

Al no haber sido posible despedirnos personalmente de todos nuestros clientes y amigos, queremos comunicaros nuestra decisión de dejar la actividad de peluquería. Aprovechamos este medio para darles las gracias por la fidelidad y el cariño que durante tantos años nos habéis demostrado. Deciros que os dimos los mejores años de nuestra profesión y sobre todo que pusimos amor en ella.

Seguimos a vuestro servicio en C/ San Francisco N° 38, Javier dedicado a la venta de productos de peluquería y su especialidad en prótesis capilares (hombre - mujer), pelucas, postizos y complementos. Juana con el centro de Estética SPA Juana Blanco, donde les atenderá personalmente.

Recibid todo nuestro cariño, a la espera de saludaros

Javier y Juana

Telf. 921 44 27 17 C/ San Francisco, 38

CRÉDITOS/HIPOTECAS

REUNIFICAR todas sus deudas

No importa RAI o ASNEF

CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000 €

HIPOTECAS 100%

SERVICIOS FINANCIEROS



SERVICIOS INMOBILIARIOS

C/ LOS COCHES, 16 · 40002 SEGOVIA

921 46 30 32 - 659 28 67 80

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921 41 20 90

P1485 -
Z. José Zorrilla.
Piso de 97 m2.
gran salón, cocina
amplia, 4 dormitorios,
baño, 2 terrazas y
ascensor. Luminoso.

■ **CULTURA** EL VII CURSO INTERNACIONAL DE VERANO SE CIERRA CON UN CONCIERTO DE LA ORQUESTA

Hoy se clausura el seminario "Nueva Generación Musical"

Ayer se celebró la gala de jóvenes promesas en la sala de conciertos de San Quirce

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Finaliza hoy el séptimo curso internacional de verano "Nueva Generación Musical", que durante diez días ha tenido como residencia el Colegio Universitario de Segovia. Un equipo de profesores con gran preparación y prestigio internacional han sido los encargados de llevar adelante este proyecto.

Un total de 160 alumnos llegados desde toda España y también desde el extranjero han profundizado en las especialidades de piano, violín, viola, chelo, música de cámara y orquesta. Se trataba de un seminario intensivo de interpretación musical de niveles medio, superior y postgradual. A pesar de tener diez horas de clases de interpretación y conferencias teóricas, las solicitudes superaron las expectativas y hubo que rechazar matrículas debido a las limitaciones de espacio.

Katarina Gurska, directora del encuentro, asegura que lo más positivo de este acontecimiento es la convivencia, cómo se acogen entre sí. "A estas alturas, deseosos de aprender, se dan cuenta de que la aportación es fundamental", comentó. Gracias al grupo de oyentes que asisten a las clases de instrumentos, los alumnos se dan cuenta de sus deficiencias.

Otro de los grandes aciertos de este curso internacional es la profesionalidad y la humanidad de los maestros. Esta edición ha con-



Antonio Serrano, al violonchelo, en un momento de su actuación en la gala de jóvenes promesas KAMARERO

tado con la presencia de Alexander Kandelaki, Angel Sanzo, Claudio Martínez-Mehner, Gustavo Díaz-Jerez, Mariana Gurkova, Miguel A. Ortega Chavaldas y Nino Kereselidze como concertistas y profesores superiores de piano; Ara Malikian, Serguei Teslia, Catalin Bucaratu para violín; Marina Yakut para viola, y Se-

guei Mesropian e Igor Musteata para chelo, además de el maestro invitado Tibor Szasz, profesor en el Conservatorio Superior de Música de Freiburg.

La sala de conciertos de San Quirce fue ayer testigo de la gala para jóvenes promesas del curso. Katarina Gurska destaca la euforia que viven los alumnos, de eda-

des comprendidas entre los 15 hasta los 28 años. Aplausos y bravos de unos hacia otros formaron parte de un ambiente en el que reinan las caras de felicidad.

Hoy se clausura esta edición con un concierto de la orquesta "nueva generación musical" al que también asistirá el alcalde, Pedro Arahuetes.

¿Quieres trabajar? Trabaja de palista

- Curso eminentemente práctico
- Urgen especialistas en construcción y obras públicas.
- Trabajo mejor pagado del sector.
- Formación intensiva y de calidad
- Bolsa de trabajo activa

MATRÍCULA ABIERTA PLAZAS LIMITADAS

Organiza: **AÇEFOR**

INFORMACIÓN Y RESERVA DE PLAZAS:

902 10 10 25

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

ANUNCIO

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de renovación del saneamiento de Segovia 5ª fase y de pavimentación de la Plaza de José Zorrilla, se va a proceder a efectuar un corte al tráfico rodado en la calle Antonio Machado, entre las calles Santo Tomás y José Zorrilla. El acceso a los garajes afectados se realizará por la travesía de Antonio Machado, por lo cual se habilitará el doble sentido de circulación en esta vía, prohibiéndose el aparcamiento en toda ella, el martes día 19 de julio de 2005, hasta finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias Segovia, 14 de julio de 2005
EL ALCALDE



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación
C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.
40005 SEGOVIA

GRANDES REBAJAS HASTA EL 50%



LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.

SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.

Motor diesel V6 de 218 CV.
Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.
Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II*...
Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler
www.jeep.es

Jeep

Gamma Grand Cherokee: Emisiones de CO₂: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

■ **EDUCACIÓN** SERÁN ORGANIZADOS POR CUATRO UNIVERSIDADES DISTINTAS

Segovia acoge ocho nuevos cursos de verano

Se repartirán entre la capital, La Granja y la localidad de Boceguillas

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Esta semana la provincia de Segovia acoge ocho cursos de verano organizados por las Universidades de Verano de Castilla y León, San Pablo-CEU (Madrid), Politécnica (Madrid) y el Centro de Investigación de Arquitectura Tradicional (CIAT).

La Universidad San Pablo CEU de Madrid inaugura mañana dos seminarios. El primero de ellos, bajo el título "La economía española en el actual marco internacional", profundizará en la realidad económica del país con un marcado carácter de estudio de su proyección internacional. Para ello se estudiarán aspectos como los flujos migratorios desde el punto de vista del mercado de trabajo, la agricultura en la Unión Europea o las previsiones de la evolución demográfica.

El segundo curso que la universidad tiene previsto para estos días se titula "Alimentación y Periodismo: Hacia una información especializada". En él se estudiarán el nuevo reto que para los informadores es la alimentación, sector

TEMÁS

Los temas de los cursos van desde alimentación hasta sonido, pasando por economía y energía

UNIVERSIDADES

Las universidades de verano de Castilla y León, CEU, CIAT y Politécnica organizan los cursos

que representa un veinte por ciento de la producción industrial española, y que por ello requiere una cobertura objetiva y rigurosa por medio de los medios de comunicación. Tanto el de economía como el de alimentación son en La Granja y finalizarán el día 21 de julio.

Por su parte, el Centro de Investigación de Arquitectura Tradicional (CIAT) inicia hoy el "V Curso de restauración del patrimonio arquitectónico: levantamiento y fotogrametría".

Hasta el próximo miércoles tratará temas como el concepto, el alcance, métodos e instrumentos del levantamiento arquitectónico, así como el levantamiento fotogramétrico.

El CIAT inaugura otro curso

el sábado 23 de julio, será el "II Curso de restauración y documentación de la arquitectura románica.

En este caso los temas a abordar serán, entre otros, los antecedentes del Románico castellano, o el Neorrománico en la arquitectura y la restauración. Se prolongará hasta el martes 26 de julio. Ambos cursos se desarrollan en la localidad de Boceguillas.

CINE

En cuanto a la Universidad de Verano de Castilla y León, tiene previstos dos cursos en la capital. Por un lado se celebra "El cine como recurso educativo en Ciencias de la Salud" que comienza hoy y se desarrollará hasta el próximo miércoles 20.

CURSOS

Universidad Politécnica de Madrid (San Ildefonso-La Granja)

"Energía: Inventando el futuro". Del 18 al 22 de julio

"La actividad física y el deporte en la sociedad del s. XXI". Del 18 al 22 de julio.

Universidad de Verano de Castilla y León

"El cine como recurso educativo en Ciencias de la Salud" Del 18 al 20 de julio.

"Curso inicial de sonido". Del 18 al 29 de julio.

CIAT (Boceguillas)

"V Curso de restauración del patrimonio arquitectónico: Levantamiento y Fotogrametría". Del 18 al 21 de julio.

"II Curso de restauración y documentación de la arquitectura románica". Del 23 al 26 de julio.

San Pablo-CEU (San Ildefonso-La Granja)

"Alimentación y Periodismo: Hacia una información especializada". Del 19 al 21 de julio.

"La economía española en el actual marco internacional". De 19 al 21 de julio.

GESTIÓN 10 PISO EN VENTA

EN EL BARRIO DE SAN JOSÉ

3 dormitorios, con parquet, C/A, con trastero y exterior

EN BUEN ESTADO

¡¡LLÁMANOS!!

Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1502 -
San José. Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Económico.

Llegará el día en que el coche no lo elijas tú

Disfrútate



Nuevo Rio desde 9.799 €*

>Motor Diesel CRDi 1.5 16V (110 CV).
>Motores Gasolina DOHC 1.4 16V (97 CV) y 1.6 16V (112 CV).

El Diesel más potente de su categoría

ABS + EBD - Airbag delanteros, laterales y de cortina - ESP - Retrovisores eléctricos y calefactados - Dirección Asistida - Cierre Centralizado con mando a distancia - Alarma - Elevalunas Eléctricos delanteros y traseros - Asientos Deportivos - Volante y Asientos regulables en altura - Llantas de Aleación - Faros Antiniebla - Spoiler trasero - Radio CD - Ordenador de Abordo - Aire Acondicionado / Climatizador (Equipamiento según versiones).



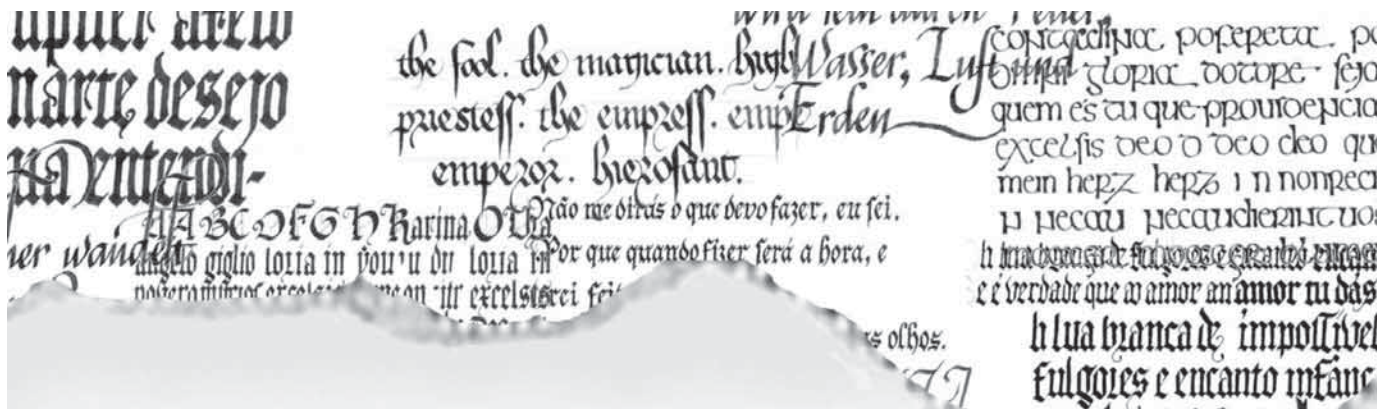
Versiónes 4 y 5 puertas.

INFOKIA: 902 283 285
www.kia.es

24 horas asistencia
Más de 170 Puntos Oficiales

3 años de garantía de serie

KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise



Colección Estilográficas y Portaminas



Domingo 10 de julio
GRATIS
Primera estilográfica



Cada lunes y miércoles gratis un portaminas;
y los martes y jueves una estilográfica por sólo 0,50 €

Teléfono de información al suscriptor, de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Promoción válida hasta fin de existencias.
El Adelantado se reserva el derecho de modificar el orden de las entregas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

**AUDITORIO**

Zarzuela en Sepúlveda

RAFAEL AZNAR
Sepúlveda

Sepúlveda se unió al verano musical segoviano organizando un concierto sinfónico en su plaza para conmemorar el 700 aniversario de sus Fueros. La orquesta de Castilla y León en su labor itinerante de llevar la buena música por nuestras tierras, como antes hiciera la corte castellana, se brindó para colaborar a que este aniversario del documento que plasmó el ordenamiento de los usos y costumbres de la villa se celebrara como debe ser.

El programa escogido para la ocasión, y con buen criterio, fue de zarzuela, se presta por conocimiento del público y porque la noche sepulvedana es la compañera ideal. La estrella invitada fue la soprano Ana María Sánchez, que ya tiene un puesto bien ganado en el género después de que haya grabado para RTVE-música un disco de referencia con la orquesta y coro de RTVE.

Las obras elegidas abarcaban un período amplio e importante en el género abriendo el programa el preludio de "La Revoltosa" de Chapí, buen ejemplo de toda la zarzuela castiza e inspirada en el viejo Madrid de corralas y verbenas, y se cerraba con un número de "La Tempranica" de Gerónimo Giménez, posiblemente éstos sean los dos músicos más importantes del género.

De los representantes del siglo XX que se dedicaron con ahínco a renovar el género hubo ejemplos notables, como la petenera de "La Marchenera" de Moreno Torroba o la romanza de Ascensión de "La del manojito de rosas" o la de Trini del "Adiós a la Bohemia", ambas de Sorozábal. De Barbieri, buen músico del género y mejor musicólogo, escuchamos la romanza de la Inés de "Mis dos mujeres", con una interpretación soberbia tanto en lo musical como en lo dramático por parte de Ana María Sánchez. De la misma época es Chueca, siempre inspirado y famoso, del que escuchamos el célebre chotis del Eliseo de la "Gran Vía". De Vives y de su "Doña Francisquita", quizás la obra del género grande más conseguida, el fandango.

Ante el éxito de público obtenido, la orquesta y la soprano ofrecieron tres bis es continuando con la Tempranica de la que ofrecieron una graciosa versión de "La Tarántula" y una no menos graciosa de "Siempre lo decía nuestra directora", de Château Margaux del maestro Fernández Caballero. La orquesta estuvo muy pro-

fesional y con buen sonido tanto en los números instrumentales como en los solistas, tanto la concertino, Wioletta Zabek, como el solista de violoncello.

Fue un éxito esta idea de celebrar el acontecimiento del aniversario de los Fueros con un concierto, y de esta manera unirse a las villas que cuentan con conciertos sinfónicos en verano como son Pedroza y Riaza. Esperemos

que lo repitan los próximos años, pues afición no les falta a los de Sepúlveda. Solo una cosa, ¿no se podría haber prescindido de las telas negras para poder contemplar el magnífico escenario natural que se prestaba para música de zarzuela como pocos?, el aire no hubiese sido problema porque la plaza ofrece el suficiente abrigo y la megafonía, un mal necesario, puede resolver el problema.



Un momento del concierto celebrado el sábado

G. HERRERO

Multijet**Fiat presenta la tecnología Multijet aplicada a tu negocio.****Fiat presenta la tecnología Multijet aplicada al ocio.****Fiat Doblò desde 8.995€****■ ■ Nueva Gama Comercial Fiat. Hasta 295 versiones.**

Fiat ofrece la más amplia gama de vehículos comerciales: hasta 295 versiones diferentes. Con capacidad de carga de hasta 14m³. Incorporando en Doblò los nuevos motores Multijet: la Revolución del Diesel. Y si lo que quieres es una transformación en tu vehículo, preguntáanos. En Fiat somos especialistas en autocaravanas. Necesites lo que necesites, Fiat te lo da. www.fiat.es

PF, Transporte, Promoción y Plan Prever incluidos. IVA no incluido. Oferta válida hasta fin de mes.

FIAT
VEHÍCULOS
COMERCIALES

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1208 -
Amplio piso de
145 m². 3 dormitorios,
salón, cocina, baño, aseo,
ascensor, garaje y trastero.
Exterior. Los Angeles
de San Rafael.

CULTURA ANTONIO RODRÍGUEZ ALMODÓVAR REMEMORÓ ALGUNOS CUENTOS EN EL FESTIVAL DE NARRADORES, QUE CONCLUYÓ AYER

CUENTOS

Mariquilla
Rieperlas y otras
verdades

Antonio R. Almodóvar eligió "Mariquilla Rieperlas" para ilustrar los cuentos maravillosos, o también conocidos en Castilla como de 'encantamento'. Antes de comenzar su relato aseguró que es el origen de la "Cenicienta que más adelante enlataron muchos autores". Esta historia circulaba de boca en boca como parte de la tradición oral de países como Italia, Francia, España o del norte de África. Durante el relato los segovianos pudieron entender por qué Mariquilla acabó por tomar el nombre de Cenicienta gracias a que su madrastra la encerraba en el cuarto de la ceniza. Pero sin duda lo que distingue a este cuento es el final. Almodóvar terminó su relato con el castigo de las malas "sentadas en un cubo lleno de clavos, amarradas a dos caballos salvajes y todavía están corriendo por ahí".

El escenario se llenó de los orígenes de la tradición oral

El escritor repasó historias de animales, maravillosas y de costumbres

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Antonio Rodríguez Almodóvar no necesita presentación, y no porque sea "un impresentable", como él asegura, sino porque lleva ya muchos años en el mundo de la narración. No se considera un cuentacuentos, sino una "grabadora humana". Desde hace 30 años se dedica a investigar y a transcribir, es un buscador de tesoros de la tradición oral.

No obstante, y a pesar de cómo se autodenomina, la noche del sábado en la Casa de Andrés Laguna los presentes disfrutaron como niños de esos cuentos que todo el mundo ha oído alguna vez, aunque no exactamente como los recordaban. Y es que Almodóvar ha buscado en los orígenes de las historias que luego recogieron por escrito autores como los hermanos Green y ha hallado las verdaderas versiones, aunque no todas sean tan políticamente correctas.

Eran las diez de la noche cuando Antonio R. Almodóvar subió al escenario. Durante una hora, sentado en una silla, navegó por las tres clases de cuentos que existen: de animales, maravillosos (de encantamiento o de hadas) y de costumbres.

Para los maravillosos eligió "Mariquilla Rieperlas", mientras que para los de costumbres narró "Juan Grillo el adivino", la historia de un zapatero remendón cansado de su profesión que decide convertirse en un vidente con



Antonio Rodríguez Almodóvar, sevillano, es el autor del libro "Cuentos de la media luna"

KAMARERO

grandes dosis de estafador. Sus problemas comienzan cuando el rey decide probar sus habilidades.

Para completar la clasificación escogió una fábula sin moraleja de la zorra y el lobo, pues, asegura, "la tradición oral presenta grandes matices de la realidad".

Hubo tiempo para un relato

más, el que consideró como "el más valiente, el más trasgresor y el ejemplo más claro de que normalmente sólo se recopilaban las primera parte de los cuentos". Antonio R. Almodóvar lo narró al completo. "La niña que regaba la albahaca" es la historia de la competición entre la hija pequeña de

un mercader y el príncipe Pre-guntón. Los espectadores corearon el diálogo más recordado de la noche: "Niña que riega la albahaca ¿cuántas hojitas tiene la mata, tiene dos o tiene tres?". Lo escatológico apareció en varios momentos, la realidad y la ficción desataron la risa.

Triángulo Inmobiliario San Francisco 19
921 41 2090

P1482 -
En el centro
de La Lastrilla, sus
53 m2 distribuidos en
salón, cocina amueblada,
1 dormitorio y un baño,
todo el exterior.



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL

FUENTE DEL PRÍNCIPE

¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!

PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE



INFORMA Y VENDE:



PROMUEVE:



ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **FIS 2005** EL CICLO SE EXTENDERÁ, CON SEIS CONCIERTOS, HASTA EL SÁBADO

Charmaine Neville abre esta noche la Semana de Música de Cámara

El Festival Joven ofrece hoy dos conciertos en Segovia y Cuéllar

A.S.R.
Segovia

La estadounidense Charmaine Neville, tercera generación de los Neville, una leyenda en la ciudad de Nueva Orleans, será esta noche la encargada de abrir la trigésimo sexta edición de la Semana de Música de Cámara, incluida en el Festival Internacional de Segovia (FIS 2005), que organiza la Fundación don Juan de Borbón. Será a las diez y media de la noche, en el patio de armas del Alcázar. Las localidades, como para todos los conciertos de la Semana, tienen un precio de 18 euros.

La Semana de Música de Cámara se extenderá, con un total de seis conciertos, hasta el próximo sábado día 23. Mañana martes actuará, en el mismo patio de armas del Alcázar, el trío galante, con un homenaje a Boccherini; el miércoles 20 será el turno de las hermanas Katia y Marielle Labèque, pianistas, que también ofrecerán

ESCENARIOS

El patio de armas del Alcázar y la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros serán los escenarios de la Semana de Cámara

su concierto en el Alcázar. Los dos siguientes sesiones, ambas en la iglesia de San Juan de los Caballeros, serán las protagonizadas por el Mozarteum Quartet Salzburg, el jueves 21; y la soprano María Elena Rivera, acompañada al piano por Jorge Robaina, el viernes 22. Las sesiones se cerrarán el sábado 23 de julio, de nuevo en el patio de armas del Alcázar, con la actuación del quinteto de viento Pablo Sorozábal.

FESTIVAL JOVEN

Hoy lunes, 18 de julio, además

FESTIVAL JOVEN

El pianista Carlos Goicoechea y el Trío Esterházy protagonizan hoy los dos conciertos del Festival Joven

del inicio de la Semana de Música de Cámara, el Festival Internacional de Segovia ofrece dos conciertos del Festival Joven, cuya décima edición arrancó ayer domingo con dos actuaciones en Segovia y La Granja. Para hoy están previstas las actuaciones del pianista Carlos Goicoechea, a las ocho en la iglesia de San Juan de los Caballeros; y el Trío Esterházy, a las diez de la noche, en el ábside de Santiago de Cuéllar. La entrada a todos los conciertos del Festival Joven es gratuita.

CULTURA



KAMARERO

“Villotaf”, en las salas del Torreón de Lozoya

El pintor Miguel Ángel de Villota de Frutos ha inaugurado este fin de semana en las salas del Torreón de Lozoya la exposición “Villotaf”, un trabajo que camina entre la abstracción y la fi-

guración, que podrá verse hasta el próximo 14 de agosto. Esta es la primera exposición que celebra en Segovia este joven artista, afincado desde hace años en la ciudad, donde vive y trabaja.

ODONTOLOGÍA GENERAL.
ORTODONCIA.
IMPLANTES.
RADIOLOGÍA ORAL.
ESTÉTICA DENTAL.
PRÓTESIS.
LABORATORIO DENTAL PROPIO.



EL SOTILLO

CLÍNICA Y LABORATORIO DENTAL

AVDA. EL SOTILLO Nº 2 C (LOCAL)
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)
TFNO./FAX: 921 42 03 55
MÓVIL: 666 07 84 49

INDUSTRIAS NUÑEZ

Venta y Alquiler

Nuevas y Usadas

NISSAN
CARRETILLAS



Reparación - Mantenimiento

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22
SEGOVIA

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de julio de 2005.

El sorteo se celebrará el 27 de junio a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(* Dos entradas para cada ganador)

MULTIFUNCIONALES (copiadora, impresora, scanner y fax)

OLIVETTI
BROTHER
GESTETNER

148 € // 238 € // 489 € // 770 €

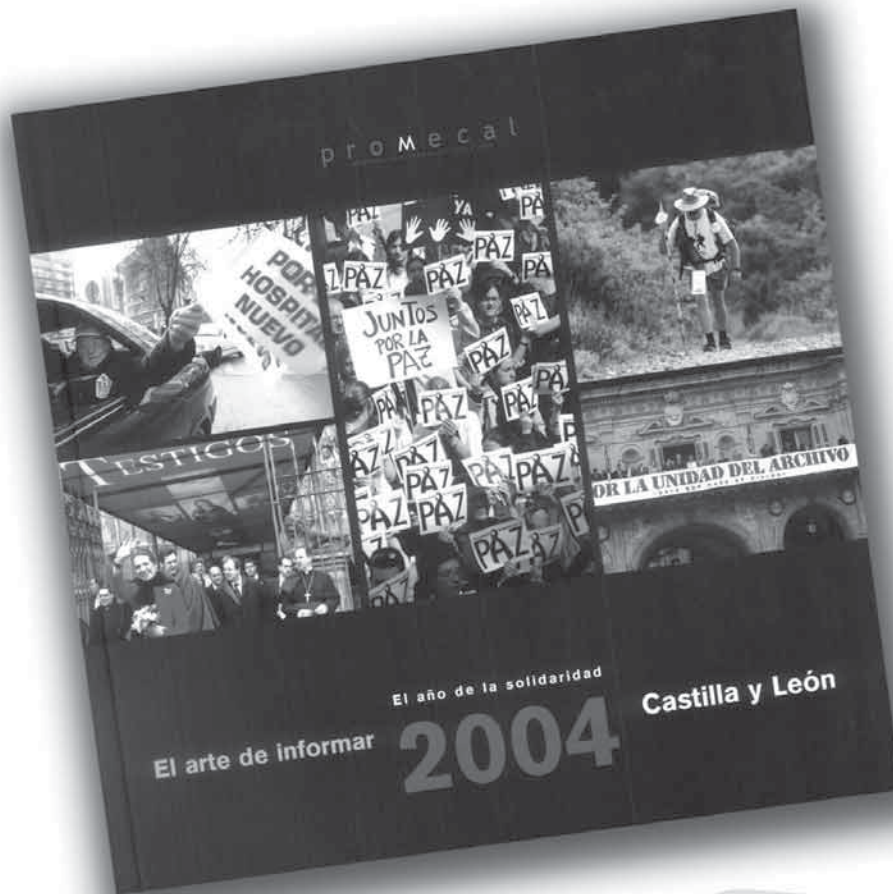


CONCESIONARIO
Servicio Técnico
921 43 13 01

M ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

El próximo domingo El Adelantado le regala las mejores fotos de Castilla y León en el 2004



DOMINGO 24 DE JULIO
GRATIS
CON EL ADELANTADO

El próximo domingo 24 de julio, llévese con El Adelantado de Segovia y el Magazine, sin aumento de precio, el libro "El Arte de Informar. Castilla y León. 2004. El Año de la solidaridad". Un libro que recoge las mejores imágenes de la Comunidad a lo largo del año 2004 con el sello de Promecal.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Los suscriptores podrán recoger su ejemplar en la Oficina Comercial de la Plaza Mayor, 3 2º
y en la calle Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro), a partir del martes 26 de julio.

■ **SOCIEDAD** LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN HA INVERTIDO UNOS 100.000 EUROS EN LA RESTAURACIÓN DEL RETABLO DEL TEMPLO

La iglesia de San Martín abrirá sus puertas en unos días

Concluyen los trabajos de iluminación

M.C.H.
Segovia

La iglesia de San Martín abrirá sus puertas al turismo en unos días. El templo que permaneció cerrado un mes al culto debido a los trabajos de mejora de la iluminación, interior y exterior, acogerá visitas guiadas, previsiblemente, esta semana. Así lo explicó ayer el párroco de San Martín, Eusebio Esteban, quien apuntó que aún quedan por concluir algunos detalles.

La parroquia ha acometido las obras de iluminación cuyos trabajos principales ya han finalizado. El objetivo de los mismos es ensalzar la belleza de esta iglesia construida en el siglo XII sobre un templo mozárabe del siglo X. Así las cosas, las labores de limpieza centrarán la actividad durante los próximos días.

Además, fuentes del Gobierno regional indicaron que también, en unos días, concluirá el trabajo de restauración del retablo, una obra en la que la Junta de Castilla y León ha invertido más de 100.000 euros. Según indicaron, la mazonería se encontraba en correcto estado aunque presentaba levantamientos de color "habituales y poco preocupantes". Por su parte, los lienzos, tratados con anterioridad, ofrecían un aspecto oscuro y acartonado.

El tratamiento aplicado se ha basado en una actuación de polímeros de la mazonería, sentando el color y limpiando las superficies de dorado y estofado. Los lienzos fueron desmontados para efectuar una intervención más intensa sobre el soporte de la tela, eliminando las deformaciones que presentaban. Sin embargo la ac-



Imagen del retablo, cuyas labores de restauración están finalizando en Valladolid

KAMAREO

tuación más significativa y evidente se ha realizado sobre el tabernáculo donde se ha procedido a la recuperación del volumen primitivo; para ello se ha localizado la planta y el alzado original que han aparecido trazadas en sendos tableros de sujeción de los lienzos del retablo.

Las obras, con un plazo de eje-

cución de siete meses, están concluyendo estos días en Valladolid. Los trabajos fueron adjudicados a la empresa Restaurolid Ibérica y la directora de las obras es Cristina Gómez.

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, destacó con anterioridad que estas labores permitirán que "el retablo brille y des-

taque con el esplendor que tenía en su momento".

La iglesia de San Martín se unirá próximamente al programa de apertura de monumentos en las Ciudades Patrimonio de la Humanidad, puesto en marcha por la Junta, así como a las visitas guiadas organizadas por el Ayuntamiento.

EDAD DE ORO Otoño 2005

DESTINOS NACIONALES

GALICIA 7 DÍAS

SEPTIEMBRE: 18 Y 25 • OCTUBRE: 2, 9, 16, 23 Y 30

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 6 noches
Hotel 2*/3* en Rías Bajas
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

111

Paquete de excursiones obligatorio a pagar en destino: 55€

COSTA DORADA 11 DÍAS

SALOU - CAMBRILS

SEPTIEMBRE: 12 Y 23 • OCTUBRE: 4 Y 15

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3*
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

275

CANTABRIA 7 DÍAS

SEPTIEMBRE: 18 Y 25 • OCTUBRE: 2, 9, 16, 23 Y 30

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 6 noches
Hotel 2*/3* en Isla-Noja
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

173

Paquete de excursiones obligatorio a pagar en destino: 55€

COSTA DEL SOL 11 DÍAS

TORREMOLINS

SEPTIEMBRE: 10 Y 21 • MAYO: 2, 13 Y 24

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3*
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

275

ASTURIAS 7 DÍAS

SEPTIEMBRE: 18 Y 25 • OCTUBRE: 2, 9, 16, 23 Y 30

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 6 noches
Hotel 2*/3* en Gijón
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

183

Paquete de excursiones obligatorio a pagar en destino: 55€

COSTA BLANCA 11 DÍAS

BENIDORM

OCTUBRE: 1, 12 Y 23 • NOVIEMBRE: 3, 14 Y 25

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3*
Agua o Vino en las comidas
Seguro de Viaje

285

CRUCERO POR EL MEDITERRANEO

BUQUE OCEAN COUNTESS 8 DÍAS

AGOSTO: 29 • SEPTIEMBRE: 5, 12, 19 Y 26

INCLUYE: Traslados al Puerto de Valencia en autocar
7 noches Camarote Exterior
Pensión Completa
Bebidas en las comidas
Seguro de Viaje

NO INCLUYE: Tasas de embarque: 160 €
Propinas: 49 €
Excursiones opcionales

500



7% Abate pago con tarjeta Visa Halcón o Ecuador no aplicado en el precio. Precios por persona en habitación doble. Consulta localidades de salida de Castilla y León, itinerarios detallados y condiciones específicas de esta promoción. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE.



¿TE IMAGINAS PAGAR UN 7% MENOS POR TUS VACACIONES DE VERANO?

7%
DE AHORRO



¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

SOLICÍTALA YA GRATIS Y CONOCE EL MÁXIMO AHORRO EN TUS VACACIONES

Y ADEMÁS **6** DE AHORRO

Consulta condiciones de esta promoción. Plazas limitadas.



No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



■ **TOROS** LA PLAZA PORTÁTIL DE LA ESTACIÓN DE EL ESPINAR ACOGIÓ UN ESPECTÁCULO MUY VARIADO Y POPULAR

Popular festejo taurino

P. PASTOR
El Espinar

El sábado, con motivo de las fiestas de la Estación de El Espinar, se celebró a plaza abierta, un festejo popular, variado y que congregó a mucho público. Presidió el teniente de alcalde José Moya, junto a él, el alcalde de El Espinar Juan María Martín. Amenizó el espectáculo una charanga denominada "El poste", de la banda de música local.

Se lidiaron tres ejemplares de añojo adelantado, bien presentados y de juego dispar, de la ganadería de Hachas. Aspero y a veces avieso el primero, con genio el segundo y bravo el tercero, éste para las peñas.

ALBERTO BARRENO

Excelente toreo a la verónica, mecendo el capote y bajas las manos. Novillo complicado, mirón y parado. Rehileteó con un primer

par fácil y otro desigual. Algunos muletazos por el pitón izquierdo, con buen tono en la compostura. Valiente y decidido, molinetes y pectorales. Después se fue por la tremenda ante la incierta embesida del morlaco. Dos buenos naturales y el de pecho para pasar a matar, cuestión que hizo de pinchazo, estocada y descabello, escuchando fuertes palmas.

BORJA ANTON

Lances algo movidos pero con buen ritmo. Rehiletearon este novillo, el propio Borja dejando un solo palo y Joaquín Carrio que clavó un gran par.

Borja antón sacó una buena tanda por el pitón derecho, echando valor y firme decisión a la cuestión. Algo desconfiado, intrumentó faena de profia, desigual y en tono menor. Fue cogido sin consecuencias. No supo ni pudo domeñar el genio del burel, vién-

dose superado por ese mal condicionante de su antagonista. Para colmo mató muy mal, siendo aplaudido al final.

LA PEÑA "AL POSTE"

Contaban con un bravo ejemplar para su albedrío y con un matador, llamado Ignacio Alonso, quien mostró enorme valor y carencia absoluta de argumentos toreros. Un buen lance con revolver a cargo de Carrio, quien prendió tres buenos pares de banderillas.

Ignacio se las vio tiesas con el becerro, el cual le ganó la partida, pero claro está, al final el pobre animal perdió la guerra, muriendo de numerosas agresiones. Ovación para el valiente Alonso.

Se tentaron dos becerras para los más jóvenes alumnos de la Escuela Taurina Provincial, cuya sede se encuentra en El Espinar. Intervinieron Eduardo Pereiro, Jaime Rodríguez y Marta de Mingo.



Un momento del festejo, en La Estación de El Espinar

PABLO PASTOR

Entonada estuvo la joven torero, valeroso Pereiro y el niño Rodríguez no se arrugó en el primer muletazo del que salió tropicado.

EL PASEILLO

Referencia destacada a este obligado ritual, resultaba emotivo observar y aplaudir el cortejo for-

mado por una guapa caballista y, tras ésta, en correcta formación el grupo de alumnos de nuestra escuela taurina. El elenco estuvo conformado por Alberto Barreno, Borja Antón, Marta de Mingo, Joaquín Carrio, Jaime Rodríguez, Jesús Martínez y Eduardo Pereira. Alberto Barreno toreó en Isla de San Fernando.

Neumáticos y Mecánica Rápida

Equilibrado, Paralelos y Dirección
Cambio de aceite y filtros, desde 29 €
Cambio de pastillas de frenos y discos
Cambio de amortiguadores 4x3 = 25%
Cambio de tubo de escape y otros
Cambio de repuestos y accesorios
Cambio de neumáticos 4x3, en turismo y todo terreno



VULBESA neumáticos integral system calidad vencedora

Asistencia y Servicios: Polígono Industrial Hontoria, Avda. de Hontoria, 75. 40195 Segovia. Tel.: 921 41 31 03 Fax: 921 43 87 64 Asistencia 24 horas ☎ 687 87 46 25

PUBLICIDAD



FOTO: KAMARERO



INAUGURA UNA NUEVA OFICINA PARA DAR SERVICIO A LA ZONA DE SANTA EULALIA

Desde hace más de medio siglo existe en nuestro país un sistema que nos ayuda a sentirnos más seguros: el Sistema Mapfre. A lo largo del tiempo se ha convertido en todo un universo al servicio del ser humano.

Más de 2.500 oficinas y 20.000 agentes y delegados trabajan día a día para este sistema, un gran grupo cuyas empresas mantienen entre sí, un sistema equilibrado, armónico y funcional, con intereses comunes y actividades complementarias.

La verdadera razón de ser de un gran sistema como Mapfre, ha sido siempre el progreso y la seguridad del ser humano manteniendo el compromiso de sensibilidad social y responsabilidad que surgió con el nacimiento de Mapfre y desarrollando el interés por el medio ambiente y la cultura.

En nuestra provincia el sistema Mapfre está dirigido por D. Luis Serrano Acebes, con el que mantuvimos una interesante entrevista:

— Sr. Serrano, sabedores de que MAPFRE ocupa un lugar privilegiado en el mercado español, ¿Qué lugar le corresponde a Segovia?

— A 31 de diciembre de 2004, MAPFRE era la primera aseguradora con casi 15 millones de primas recaudadas, y esperamos incrementar este resultado, aproximadamente en un 20% al cierre del presente ejercicio, con lo cual seguiremos en esta posición

— En el transcurso de estos días los segovianos, especialmente aquellos que residen en la zona

de Santa Eulalia, han podido observar la implantación de una nueva oficina en la plaza Alto de los Leones de Castilla nº 6 ¿Con qué expectativas nace esta nueva oficina?

— Ante todo con espíritu de servicio. Nuestra vocación es resolver cuanto antes los problemas que nuestros aseguradores presentes y futuros nos manifiestan. Queremos facilitarles cualquier trámite acercándonos en lo posible a su lugar de residencia. Hemos responsabilizado de esta labor en la nueva oficina a Ana M^a Cruz Criado. Su dilatada experiencia en el sec-

tor, no me cabe duda, hará posible el éxito que perseguimos.

— Con esta nueva aportación son ya 22 las oficinas que tiene MAPFRE en Segovia, además de su organización de agentes, delegados y corredores. ¿Ha terminado el proyecto planteado en su momento?

— No; evidentemente estamos dispuestos a ampliar nuestra red de oficinas, agentes y delegados, ya que contamos con el apoyo y confianza de los segovianos.

Sr. Serrano, les deseamos alcancen un éxito más en la meta que se han marcado, lo que será un orgullo para la ciudad de Segovia



Un momento de la actuación de los alumnos del taller municipal de dulzaina

EL ADELANTADO

■ **RIAZA** LA ZARABANDINA PUSO EL PUNTO Y FINAL AL FESTIVAL MUSICAL

Dulzaineros de la región actuaron en la villa

Entre los asistentes, estuvieron los Gaiteros del Casuar

EL ADELANTADO
Riaza

Los vecinos de Riaza tuvieron el privilegio de disfrutar este fin de semana del II Festival de Dulzainas organizado por el Ayuntamiento con la colaboración de la Asociación Cultural El Rasero, que tuvo lugar en la Plaza Mayor. Eugenio Rodríguez y Javier Merino fueron los presentadores del concierto, en el que actuaron los alumnos del taller municipal de

dulzainas de Riaza y de la escuela de dulzainas de Aranda de Duero, Juan del Val de la cercana población de Duruelo y José Requejo, los Gaiteros del Casuar, los grupos Corchea (Ayllón) y Malagosto y los Dulzaineros de Riaza.

El punto final a este II Festival lo puso la espectacular actuación de La Zarabandina. Los presentes pudieron escuchar piezas populares, que sin duda refresca-

ron la memoria y los recuerdos de más de uno.

El próximo viernes se volverá a representar "La última noche de José Orozco, Alias Blaster", interpretada por Mario Morillas, a las 22 horas en la Casa de Cultura de la villa. Y al día siguiente, será el 30 Certamen de Pintura Rápida con un primer premio (bautizado "Ricardo Macarrón" en honor al artista) dotado de 3.000 euros.

■ **HORNUEZ** EXALCALDE DE CAMPO DE SAN PEDRO

El PSOE de Segovia rindió homenaje a Macario Asenjo

BELEN DE MARCOS
Hornuez

La Agrupación Socialista de Riaza, de la que era secretario general Macario Asenjo, quiso rendirle un homenaje en Hornuez junto a otros miembros provinciales, regionales y nacionales, su familia y numerosos amigos. "Un acto sencillo e informal que recogiera la faceta política y social de Macario", puntualizó el senador del PSOE por Segovia, y amigo del homenajeado, Arturo González, "que queríamos realizarle los amigos, la familia y los socialistas".

Alrededor de las doce de la mañana se fueron acercando hasta el sabinar políticos como Fernando Benito, secretario de Organización del PSOE regional; David Rubio, secretario provincial; Óscar López, diputado nacional por Segovia; y el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, entre otros; así como, los alcaldes de Valseca, Grajera, Turégano, y otros, como Andrea Rico, alcaldesa de Riaza, José An-

tonio Martín, de Campo de San Pedro o Dionisio Rico, de Ayllón, dedicándole emocionadas palabras que recordaron el carácter trabajador, abierto y generoso de Macario Asenjo, así como, su capacidad de lucha y entrega a los demás.

Bajo un sol de justicia, se hizo entrega de un ramo de flores, a su viuda, Mará del Carmen de la Hoz, y a su madre, y de una placa a sus hijos, Alvaro y Rodrigo. Así mismo, se descubrió un busto en bronce elaborado por el escultor Pedro Terrón cuyo destino será presidir las reuniones de la Agrupación Socialista de Riaza.

Para la gran figura que supuso Macario Asenjo en los distintos cargos de responsabilidad que ostentó, así como, padre, marido, hijo, hermano y amigo, muchos fueron los que quisieron dedicarle unas palabras de recuerdo. Calificativos como alegre, socialista, leal, trabajador, comprometido y humano fueron los más nombrados durante la mañana.



Óscar López y David Rubio también estuvieron en Hornuez B.D.M.

■ **COCA** EL AYUNTAMIENTO HOMENAJEÓ EL SÁBADO A ESTA ABUELA CENTENARIA CON LA ENTREGA DE UNA PLACA CONMEMORATIVA

Emiliana Casanova celebra hoy su 105 cumpleaños

EL ADELANTADO
Coca

La vecina de Coca Emiliana Casanova del Río celebra hoy junto a su numerosa familia su 105 cumpleaños. Nació en Coca en el año 1900 y se quedó viuda a los 60 años. Ha tenido seis hijos, de los que viven cinco en la actualidad. Ha tenido 16 nietos, de los que viven 14. Tiene 19 bisnietos y otro en camino, y dos tataranietos.

Es una amante de los libros. Igual puede leer el Quijote que el Código Da Vinci, por lo mentos, un libro a la semana. Es una gran entusiasta de hacer ganchillo y se

pasa muchas horas con la aguja en la mano haciendo tapetes, cojines, etc. Emiliana tiene una espléndida memoria y se cuida con las comidas, aunque según sus familiares, en ocasiones especiales se toma una copia de vino o de champán. Además, es forofa del Real Madrid.

El Ayuntamiento de Coca también ha querido homenajear a esta abuela centenaria, y el sábado la corporación municipal la felicitó en su domicilio, y le hizo entrega de una placa conmemorativa y un ramo de flores. El acto estuvo amenizado con música popular.



Emiliana participará hoy de la fiesta en su honor junto a todos sus familiares

EL ADELANTADO

■ LA MATILLA ALREDEDOR DE DIECISEIS PROFESIONALES DE DIFERENTES OFICIOS SE DIERON CITA EN LA LOCALIDAD

La localidad celebró su I Feria Artesano Musical

Los organizadores proyectan nuevas ediciones en los siguientes años

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Organizada por la asociación cultural-peña Binibimer de la localidad y con la colaboración del Ayuntamiento de la villa y otras empresas patrocinadoras, se celebró este pasado fin de semana en la localidad segoviana de La Matilla la I Feria Artesano-Musical, en la que han participado alrededor de dieciseis artesanos de diferentes oficios, quienes mostraron al público asistente su trabajo, procedentes la mayoría de ellos de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, aunque también se acercaron artesanos de Sacramenia, Fuentesauco, Sebúlcór e incluso de Cantabria. La feria se instaló en la Avenida de los Plataneros, donde estuvieron presentes artesanos que trabajan el vidrio, la forja, la plata, la madera o el mimbre.

De forma paralela a la feria, instalada en la calle, los asistentes a la misma, pudieron visitar a lo largo de todo el día una exposición de instrumentos antiguos; allí estaban representados, acompañados con paneles didácticos que contaban su funcionamiento y su historia, los más curiosos instrumentos, fabricados con los más diversos materiales, desde pande-

MÚSICA

La música estuvo representada con la actuación por la noche de la charanga Ojayo, de la localidad burgalesa de Aranda de Duero

ros o panderetas hasta un clarinete antiguo. La exposición se complementaba con la proyección de vídeos didácticos en los que se explicaba el proceso de fabricación de dichos instrumentos antiguos, así como su funcionamiento.

Además de los puestos artesanos, la feria tenía una segunda vertiente, la musical y lúdica. Así, a las ocho de la tarde, los más pequeños pudieron disfrutar con una representación de títeres, a cargo de la compañía "La pícara locuela", la cual hizo las delicias del público infantil y de los adultos que asistieron a la representación.

La feria se cerró por la noche, con la actuación, a partir de las once, de la charanga Ojayo, de la localidad de Aranda de Duero. La intención de los organizadores es poder seguir celebrándola.



Una imagen de varios puestos artesanales, instalados en la Avenida de los Plataneros

JOSÉ LUIS ACEBES



Exposición de instrumentos antiguos, con paneles informativos

JOSÉ LUIS ACEBES

■ CANTALEJO LA ACTIVIDAD SE ENMARCA EN UNA SERIE DE ACTUACIONES MUSICALES QUE ORGANIZA EL BAR DE LA INSTALACIÓN

La charanga "La Correosa" actúo en las piscinas municipales

J. L. A. C.
Cantalejo

Enmarcada dentro de la serie de actuaciones musicales que ha organizado el bar de las piscinas para el presente mes de julio, tuvo lugar este pasado fin de semana, en el recinto de las piscinas municipales una actuación musical, a cargo de la charanga briquera "La Correosa".

Ante un público muy numeroso, que llenaba la terraza del bar de las piscinas y las zonas adyacentes, los siete integrantes de este conocido grupo musical cantalejano, dieron una

vez más muestra de su buen hacer a lo largo de las más de dos horas que duró el concierto e hicieron las delicias del público asistente al mismo, con un repertorio variado, en el se incluyeron vals, pasodobles, jotas y música popular y de pasacalles.

"EL DUENDE ELÉCTRICO"

Para el próximo sábado, día 23 de julio, el bar de las piscinas tiene programada la actuación de "El duende eléctrico", música también en directo, en el mismo lugar, a partir de las once y media de la noche.



La charanga "La Correosa", en una de sus numerosas actuaciones

JOSÉ LUIS ACEBES

■ CUÉLLAR EL CERTAMEN CONTÓ CON 73 PARTICIPANTES, DE LOS QUE 28 PROCEDÍAN DEL MUNICIPIO

Manuel Barriga gana el Rallye Fotográfico

Hoy comienza la exposición en el Patio del Ayuntamiento

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El vallisoletano Manuel Barriga García ha sido el ganador del primer premio del IX Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar celebrado el pasado 19 de junio. El galardón está dotado con 200 euros y trofeo.

El segundo premio ha correspondido al también vallisoletano de Viana de Cega, Bogdan Cristean, quien recibirá 150 euros y trofeo y el tercero de los premios será para José Carlos espinosa también de Valladolid dotado con 100 euros y trofeo.

Además se conceden dos accesit, uno para el cuellarano Enrique Magdaleno que recibirá ochenta euros y otro con el mismo importe para José Antonio Pérez de Valladolid.

El premio especial infantil recayó sobre el cuellarano, Adrián Baeza.

El jurado del certamen estuvo presidido por el concejal de Cultura, Eduardo Marcos, y contó como vocales con José Luis Misis, Juan Luis Misis, Domiciano Vega, Carmelo Rodríguez y Francisco Javier Román.

En total esta edición ha contado con 73 participantes, de los que 28 procedían de la villa.

En la categoría infantil se contó con tres participantes.

En cuanto al resto de procedencias destacan las provincias de Valladolid y Segovia, y a ellas se unen otras como Madrid, Palencia o Guadalajara.

Una selección de las fotografías presentadas compondrá la exposición que comienza hoy en el patio del Ayuntamiento y que



El concejal de Cultura, entregando uno de los premios GABRIEL GÓMEZ

permanecerá abierta hasta el domingo 7 de agosto. Durante su de-

sarrollo se realizará en este recinto la entrega de premios.

▼ MÚSICA



NURIA PASCUAL / GABRIEL GÓMEZ

Así Cantan las Corales ofreció canto coral y acordeones en la penúltima cita del festival

Con las voces de la Coral Ciudad de Valladolid y los sonidos del quinteto de acordeones Lagunak, el Festival Así Cantan las Corales organizado por la Coral Cuellarana, afrontó en la noche del sábado la penúltima

de las citas de su programación de este año; edición ésta en la que se conmemora el vigésimo aniversario de la coral de la villa y la décimo quinta edición del certamen que cada año acoge el Patio de Armas. El ciclo

concluirá el próximo sábado 23 de julio con la actuación de la propia Coral Cuellarana y la soprano, también cuellarana, Chari Valdivieso, acompañada al piano por Mónica García.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 31 de julio)

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento
IX RALLYE FOTOGRÁFICO DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE CUÉLLAR

Del 18 de Julio al 7 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ Sacristía de San Francisco.
EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA "No te Pases 7 Pueblos"

Del 11 al 31 de Julio
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.
Organiza: A. Fotográfica "El Buen Rollo" y Ayuntamiento de Cuéllar

CONVOCATORIAS

ASÍ CANTAN LAS CORALES
Patio de Armas del Castillo
22.00 horas.

Sábado 23 de julio
Chari Valdivieso (soprano) y Mónica García (piano).

LOS MIÉRCOLES EN EL ÁBSIDE DE SANTIAGO "Festival de música intimista" 22.00 horas
miércoles 20 de Julio

Gabriel Calvo "La canción tradicional en los oficios antiguos"

miércoles 27 de julio
Antonio de Pinto. Presentación de su nuevo CD "Curriculum".

LOS JUEVES EN LA HUERTA DEL DUQUE. Proyecciones de diapositivas. 22.30 horas.

Jueves 21 de julio. "Marruecos profundo" por Jesús Pablo Sanz.

Jueves 28 de julio. "Países bálticos" por José L. Ortega.

Jueves 4 de agosto. "Estados Unidos de Este a Oeste" por Eduardo Marcos.

Jueves 11 de agosto. "Jordania" por Domiciano Vega.

LOS VIERNES EN SAN FRANCISCO... "Veladas musicales" 23:00 horas

Viernes 22 de Julio
Festival FOLKUÉLLAR
Iglesia de San Francisco

Viernes 29 de Julio
Albujaira "Flamenco"

Viernes 5 de Agosto
Rasta Xangó "Reagge"

Viernes 12 de Agosto
Savoy Truffle "Pop Inteligente"

...Y LOS DOMINGOS EN SAN FRANCISCO
Festival de Títeres, marionetas y humor
Hora: 20:00 horas.

INMOBILIARIA **SANTAMARINA**
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

en CTRA. de PEÑAFIEL [CUÉLLAR]

VENDE PISO 4 habitaciones

COMPLETAMENTE REFORMADO

2 baños **Cocina amueblada**
amplio y muy soleado **Armarios empotrados**

C/ Santa Marina, 8
CUÉLLAR
Tlf/fax 921 14 26 96

► CONSEJO DE MINISTROS

Junta y Gobierno discrepan sobre el cumplimiento de los compromisos adquiridos hace un año en León

María Jesús Ruiz realiza un balance «francamente negativo», mientras que Miguel Alejo llama la atención sobre las políticas sociales y la presencia institucional en la Comunidad

• A un año vista del Consejo de Ministros celebrado en León -el pasado 23 de julio-, el Ejecutivo regional, la Delegación del Gobierno y el PP hacen su particular reflexión.

ICAL / VALLADOLID

La Junta, a través de su vicepresidenta primera, María Jesús Ruiz, y el Gobierno central, mediante su delegado en la Comunidad, hacen un balance absolutamente dispar sobre el grado de cumplimiento de los compromisos adquiridos hace un año en León por el Consejo de Ministros, en el que se anunciaron inversiones cercanas a los 4.000 millones de euros. A la valoración negativa también se suma el secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, para quien el resultado de esa reunión ha sido «un proyecto fallido».

Cuando resta una semana para que se cumpla exactamente un año de la celebración del Consejo de Ministros en la capital leonesa -23 de julio de 2004-, la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta opina que el balance de los resultados es «francamente negativo», pese a lo cual expresa su confianza en que al final se cumplan los compromisos expuestos entonces por el Gobierno de Rodríguez Zapatero. María Jesús Ruiz afirma que desde Castilla y León se sigue a la espera de que los anuncios del Ejecutivo central se cumplan, porque a medida que pasa el tiempo «la no concreción» de estos compromisos genera «inquietud».

CERCANÍA. No es, en cambio, de la misma opinión el delegado del Gobierno en la región, Miguel Alejo, quien llamó la atención sobre la presencia institucional del Gobierno de la nación en Castilla y León durante este año, el desarrollo de las infraestructuras y la promoción de políticas sociales, como ejes fundamentales del balance de los compromisos adquiridos en León por Zapatero. Alejo insiste en esa presencia institucional en la Comunidad, incluida la del propio presidente del Gobierno, como refrendo de que el Ejecutivo central «no ha venido de visita», sino que refleja «su cercanía con los ciudadanos para

■ Compromisos del Gobierno en el Consejo de Ministros del 23 de julio de 2004 en León

Proyecto	Presupuesto (€)	Fecha operativa	Hecho	En trámite	Sin ejecutar
● Carreteras					
Autovía Ávila-Salamanca		2008		X	
Ruta de la Plata (A-66)		2008		X	
León-Valladolid. (131 km)	365.000.000	2009		X	
Autovía del Duero. Paralela N-122				X	
Autovía La Meseta.	76.300.000*			X	
Estudio reducción peaje León-Campomanes				X	
● Alta velocidad					
TAV a Valladolid		2007		X	
Vías del TAV a León y Palencia	424.000.000	2008		X	
TAV León-Ponferrada-Orense		2011		X	
TAV Olmedo-Zamora-Lubian-Orense		2011		X	
Integración vía en León	18.000.000			X	
● Aeropuertos					
Nueva pista aeropuerto de León**	12.000.000	2005		X	
Nuevo sistema de aproximación aeropuerto de León	1.500.000	2005		X	
Campo de vuelo de Burgos	55.000.000	2004-2010		X	
● Innovación					
Instituto de Tecnologías de la Comunicación en León				X	
Laboratorio sobre producción de energía con carbón en el Bierzo				X	
● Cultura y turismo					
Plan director de la Muralla de León		2004			
Incentivos fiscales 250 aniversario de la Plaza Mayor de Salamanca		2004	X		
Ruta de la Plata en el 1% Cultural					X
Centro Cultural en Astorga (León)	5.400.000			X	
Inicio de las obras del parador de Laciana (León)	12.000.000	2004		X	
Estudio para ubicar un parador en Béjar (Salamanca)				X	
Tres palacios de congresos en la región	10.000.000			X	
● Medio Ambiente					
Reparación de los canales del Órbigo y el Páramo (León)	28.000.000			X	
Tratamiento de aguas residuales del Órbigo (León)	29.000.000			X	
● Otros proyectos					
Cuartel Guardia Civil en la Virgen del Camino (León)	13.500.000	2006-2008		X	
Obligación a Ebro de desprenderse de 30.000 Tm. de cuota de azúcar		2005	X		
Participación De Castilla y León en la cumbre Hispano-Lusa		2004	X		
Compromiso con sindicatos Plan del Carbón hasta 2012				X	

* (Inversión prevista en 2005) ** (Inauguración prevista en septiembre de 2005)

FUENTE: Elaboración propia

ICAL

traer propuestas y mejoras a la región».

La vicepresidenta primera de la Junta argumenta su crítica al recordar las actuaciones que se anunciaron bajo el llamado Plan del Oeste y recuerda la negociación actual del Plan del Carbón, cuestión en la que Ruiz muestra «gran preocupación» debido a la incidencia que tiene en provincias «tan importantes como León y Palencia». Al respecto, expresa su confianza en que el volumen económico no sea inferior al del anterior, ya que el desarrollo de un sector como éste requiere un «compromiso claro por parte del Ejecutivo central».

Tanto María Jesús Ruiz como Alfonso Fernández Mañueco no quisieron ocultar su preocupación por el desarrollo de las infraestructuras y de la alta velocidad. El secretario regional del PP se refiere, en este sentido, al retraso en el inicio de las obras de desdoblamiento de la Nacional 501 (Salamanca-Madrid) o al «olvido» del compromiso del Gobierno de reducir el peaje de la autopista León-Campomanes, de la que «a fecha de hoy no se sabe nada» e incluso el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, ya ha reconocido «las dificultades para suprimir peajes», indica Fernández Mañueco.

En cambio, Miguel Alejo subraya que en este momento son 180 kilómetros de autovías los que ya están licitados por el Gobierno de Zapatero con una inversión superior a los 600 millones.

FALTA DE CONCRECIÓN. A un año vista del Consejo de Ministros celebrado en León, la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, concluye con un balance que no da «lugar a grandes optimismos» y la «falta de concreción» de los compromisos del Ejecutivo central hacia la Comunidad suscitan en el Gobierno autonómico una «honda preocupación».

El Tren de Alta Velocidad genera escepticismo y críticas en el PP

Sobre el Tren de Alta Velocidad, el consejero de Presidencia y secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, destaca que aunque el Gobierno habla en el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (PEIT) «de un tren de grandes prestaciones, no llegará a todas las provincias de la Comunidad».

En este sentido, Miguel Alejo, recalca la importancia de la finalización del túnel de Guadarrama hasta el punto de calificar esta obra como «hecho verdaderamente revolucionario». También resalta el inicio de la perforación del túnel de Pajares, infraestructura que, en su opinión, representa «la obra civil más importante de Europa».

La política social y ciertos aspectos de la cultural, puntos de unión

Mañueco sí alude a algunos aspectos positivos de la actuación del Gobierno, como los incentivos fiscales para el programa del 250 aniversario de la Plaza Mayor de Salamanca y el Inteco en León.

Para Alejo otros ejemplos positivos de la gestión del Gobierno lo representan las políticas en materia social. Alejo califica «como símbolos» el aumento de las pensiones, las becas y la creación del centro de Enfermedades Raras en Burgos, el del Alzheimer en Salamanca y el de grandes discapacitados en San Andrés del Rabanedo.

Los 'populares' de León y la UPL suspenden al Ejecutivo central

El balance que hacen los partidos políticos de León sobre el Consejo de Ministros, que se celebró allí hace casi un año, se mueve entre el «cero Zapatero» de la UPL (Unión del Pueblo Leonés), la percepción del Partido Popular de que los proyectos «ya estaban previstos» por gobiernos anteriores y el notable alto, camino del sobresaliente, que se les da desde el Partido Socialista de Castilla y León, que aseguran que el tiempo «da la razón» a Zapatero.



NI CHURRAS NI MERINAS
JAIME ALEJANDRE

Amor y enfermedad

Tengo para mí que el amor, como enfermedad, es del tipo malaria, con recidivas. Crees haber sanado y la madrugada menos pensada, apeándote de un par de gintonics y deshaciéndote del abrazo mortal de la melancolía de las canciones en francés, descubres que te viene otro acceso. Quieres que sea el último achuchón, no porque tras curarte de esta recaída ya no enfermes más sino porque esta vez el amor se te lleve por delante y la oscuridad definitiva de la muerte calma de cuajo tu dolencia. Pero siempre es que no.

Y lo peor no es la sombra unánime del acabóse sino alcanzar la hora de la clarividencia igual que en el tango aquel de 'la encontré fané y descangayada', cuando el que estuvo enajenado por la pasión se da cuenta de que perdió el honor por eso que hoy es un cascajo.

Igual que la gripe, a todos nos llega la hora de la idiocia y caemos en la blandura rídica de la típica rubia de tacón alto y cerebro plano o el muchacho todo triceps y una sola cosa en la mollera: la liga. De fútbol.

El enamoramiento tardío tiene menos que ver con el encendido de la carne que con el ridículo hecho pretendiendo estar en el medio del escenario cuando hace años ya que no tendrías hueco ni en la concha subterránea del apuntador.

Y del lecho rijoso del amor ocurre que hay gente a la que no se la puede echar ni escaldándole el agua de lo que en el fondo resulta ser su mayor quebradero aunque ellos no lo sepan. Son los menos los elegantes, los que se van antes de que el tiempo los convierta en caricaturas de sí mismos.

Igual que el mejor verso es el que no escribimos, no hay arte más hermoso que el de saber retirarse del mundanal ruido antes de recaer ensordecido por la fiebre del amor, echando a perder lo único que a cierta edad ya puede ofrecernos la vida: la dignidad serena del que aguarda la llegada de la nada con la indiferencia de los peñascos que ignoran la sucesión de las estaciones en el año. En las sienas apenas el eco de Ovidio: 'la muerte es menos dura que la idea de la muerte', pero también el de Montaigne 'nada habrá perdido el hombre si se tiene a sí mismo'.

BREVES

SUCESOS

Desaparece un hombre en el embalse de la Cuerda del Pozo

■ Un hombre, que responde a las iniciales de C.S.A., desapareció el sábado mientras navegaba en piragua en el paraje *El Bardo*, del embalse de la Cuerda del Pozo, término municipal de Vinuesa (Soria). El desaparecido, de 52 años nacido en Soria y con domicilio en Zaragoza, salió en piragua solo a las 10 horas. Durante la tarde del sábado se organizó un dispositivo de búsqueda por efectivos de la Cruz Roja, bomberos y personal de la Guardia Civil de Coaleda (Soria), siendo el resultado, hasta el momento, negativo.

ECONOMÍA

La Junta confecciona un 5,8% más de declaraciones de la Renta y Patrimonio

■ Los 157 puestos de atención al contribuyente habilitados por la Junta para la campaña del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de Patrimonio de 2004 efectuaron un total de 49.482 declaraciones, lo que representa un aumento del 5,8 por ciento en comparación al ejercicio anterior. Del total de declaraciones confeccionadas, 40.519 se realizaron en los servicios territoriales con un descenso del 0,8 por ciento respecto al año anterior.

PEIT

El PSOE afirma que las declaraciones de Antonio Silván son «malintencionadas»

■ El PSOE manifestó que las declaraciones lanzadas el sábado por el consejero de Fomento, Antonio Silván, sobre el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes (PEIT) son «malintencionadas y falsas» y demuestran «su desconocimiento absoluto de las propuestas del Gobierno central, según un comunicado remitido a la agencia Ical en el que se recogen las declaraciones del secretario de organización del partido en Castilla y León, Fernando Benito.

MALOS TRATOS

Un total de 27 mujeres cuenta con un servicio de teleasistencia

■ Un total de 27 mujeres de Castilla y León cuenta con un servicio de teleasistencia móvil para protegerse de los malos tratos por parte de su ex pareja, según consta en una respuesta parlamentaria del Gobierno a la diputada Susana Camarero (PP), que recoge *Europa Press*. La implantación del programa de teleasistencia móvil para las víctimas de la violencia de género se ha producido durante este año y hasta el momento se han adherido 496 corporaciones locales.

Controlado el incendio que ha arrasado 1.200 hectáreas en la comarca de Aliste

La provincia de Zamora sufrió otros cuatro fuegos que provocaron que 36 personas fueran atendidas por quemaduras o intoxicaciones

• La mayor preocupación se centra en el viento, que apareció a media mañana y que podría reavivar alguno de los focos que todavía permanecen activos.

SILVIA GALLO (ICAL) / ZAMORA

Los servicios de extinción de incendios consiguieron controlar ayer el fuego que comenzó el sábado a mediodía en la comarca zamorana de Aliste, concretamente en el municipio de Nuez, y en el que han ardió unas 1.200 hectáreas de matorral, cereal, pino, castaño y encina, según la Junta de Castilla y León. Es hasta ahora el mayor incendio que se ha producido esta temporada en la provincia zamorana. Al cierre de esta edición ya se encontraba desmantelado el dispositivo de emergencia, y la mayor preocupación se centraba en el viento, que apareció a media mañana y que podría reavivar alguno de los focos que todavía permanecen activos.

El incendio se originó en la localidad de Nuez de Aliste como consecuencia de los trabajos que realizaba en la zona una cosechadora de cereal. A pesar de la rápida intervención de los servicios de extinción, el fuego se extendió rápidamente y sin control alguno. Las llamas alcanzaron una dimensión tal que fue necesaria, además de la intervención de los medios terrestres y aéreos nacionales, la ayuda de los servicios de extinción portugueses. En total, cerca de 200 efectivos participaron en las tareas de extinción de este incendio, lo que ha impedido que tuviera que desalojarse a los habitantes de las poblaciones de San Blas y Viñas, las dos más afectadas por las llamas.

La reincorporación, a primera hora de la mañana, de los medios aéreos ha resultado fundamental para el control del fuego.



Un avión apaga uno de los focos del incendio de Nuez de Aliste. / J.L. LEAL (ICAL)

El fuego deja además un balance de seis personas heridas por quemaduras, aunque todas ellas de carácter leve. Un bombero portugués resultó herido por intoxicación y tuvo que ser trasladado al Hospital de León, donde ayer fue dado de alta. Otro de los heridos fue trasladado al Hospital Virgen de la Concha de Zamora, en este caso con quemaduras de primer y segundo grado en las manos y en los antebrazos, aunque también recibió el alta médica.

Junto al incendio de Nuez de

Aliste, la provincia de Zamora sufrió el sábado otros cuatro incendios, con un balance total, según la Junta, de 1.700 hectáreas calcinadas y 36 personas atendidas por quemaduras o intoxicación.

Por último, ayer también se controló un incendio que calcinó 100 hectáreas de matorral y pasto en Aldeacipreste (Salamanca). Además, otro con varios frentes, entre las localidades palentinas de Villasila, Villameriel y Arenillas, ha calcinado 400 hectáreas de pino y roble y otras 95 de pasto y cereal.

Los castellanos y leoneses ven la televisión 166 minutos al día

M.G.P. (ICAL) / VALLADOLID

Los ciudadanos de Castilla y León ven la televisión una media de 166,4 minutos al día y escuchan la radio 146,7 minutos, según los datos publicados en una encuesta realizada por el Ministerio de Cultura en la que se presentan los hábitos culturales de los españoles. Según estos datos, la Comunidad se sitúa en el octavo lugar por debajo de Baleares (183 minutos), Castilla-La Mancha, Madrid, Extremadu-

ra, Andalucía, Aragón y Comunidad Valenciana.

La mayoría de estos minutos frente a la televisión se consumen el domingo, día en el que la media llega a los 174,8. A pesar de esta cifra, en los laborables el tiempo gastado es de 169 minutos.

El tiempo dedicado a escuchar los programas radiofónicos es de 146 minutos de media, una cifra que es mayor en los días laborables que en los fines de

semana, días en los que el tanto por ciento de población que enciende la radio desciende hasta un 56 ó 53.

Por otra parte, esta encuesta habla también de la frecuencia de utilización del ordenador y de internet. Así, un 30 por ciento de la población de la Comunidad suelen usar este instrumento de trabajo de una forma habitual. De ellos, un 13,1 por ciento lo hacen todos los días, frente al 4,4 que lo hace una vez por semana.



Varios miembros de una familia se abrazan después de que un niño perdiera la vida en un accidente. / A.C. (ICAL)

Seis personas fallecen en cinco accidentes de tráfico durante el fin de semana

El siniestro más grave se registró el sábado en la A-6, cuando dos personas murieron al colisionar un coche y un camión en Valladolid

• La jornada dominical se cerró con cuatro muertos. En Soria murió un niño de cinco años tras volcar la furgoneta en la que viajaba al reventar una rueda.

ICAL / VALLADOLID

Seis personas perdieron la vida en las carreteras de Castilla y León durante este fin de semana en cinco accidentes registrados desde las 15 horas del viernes, momento en el que comenzó la segunda operación salida de tráfico.

El más grave tuvo lugar el viernes y en él murieron dos personas y una resultó herida grave. El siniestro se produjo en la autovía A-6 a la altura de Rueda (Valladolid) cuando un camión, que circulaba en dirección Madrid, saltó la

mediana y accedió al otro carril, donde colisionó con un turismo.

A pesar de la gravedad de este accidente, el domingo fue la jornada más negra con cuatro muertos en otros tantos accidentes. En el primero de ellos, que sucedió a las 00,30 horas, un hombre de 43 años, con iniciales J.P.F., murió al chocar contra un árbol el vehículo que conducía en la CV-16103, que une Carrizo de la Ribera y Llamas de la Ribera (León). El siniestro se produjo cuando el vehículo que conducía se salió de la carretera y chocó contra un árbol.

Unas horas más tarde, un joven de 26 años, A.G.G., murió en la localidad de Martiherrero (Ávila) cuando el vehículo que conducía se salió de la calzada a las 7,10 horas en la AV-110.

En Burgos, una persona perdió la vida, otra herida grave y otra

leve en un accidente registrado en un camino sin asfaltar entre las localidades de Hontoria de la Cantera y Cubillo del Campo. El suceso ocurrió cuando el turismo se salió de la vía.

A las 10,30 horas se produjo el último de los accidentes mortales que se cobró la vida de un niño de 5 años en Medinaceli (Soria). El accidente tuvo lugar en la N-111 al salirse de la calzada una furgoneta tras sufrir el reventón de una rueda y volcar. El vehículo estaba ocupado por ocho personas, todas de la misma familia, siendo conducida por R.H. de 37 años, de nacionalidad marroquí y ocupado por M.C. de 31 años, además de por A.A., F.A.H. de 4 meses de edad y que resultó herida leve.; S.H. de 12 años, ilesa; I.M., ilesa; M.H. de 6 años, ilesa y W.H. de cinco años que resultó fallecido.

▶ REFORMA DEL AZÚCAR

Unos 5.000 agricultores se manifiestan hoy en Bruselas

ICAL / VALLADOLID

Entre 5.000 y 6.000 cultivadores de remolacha procedentes de 21 países productores de la UE, y en la que participarán miembros de los distintos sindicatos agrarios de la región, se manifestarán hoy en Bruselas en contra de la propuesta de la Comisión Europea para la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del azúcar coincidiendo

con la reunión de los ministros de Agricultura, encuentro al que está previsto que asista el consejero del ramo, José Valín.

Los dirigentes de la Confederación Internacional de Remolacheros Europeos (CIBE) denunciaron que la propuesta pone en peligro el cultivo, afecta a los países en desarrollo que venden azúcar en la Unión, no garantiza el equilibrio del mercado

y hará desaparecer 120.000 cultivadores de remolacha.

La manifestación se produce después de que CCOO en Castilla y León se desmarcara el viernes de la plataforma en defensa del sector promovida por UGT al considerar esencial la presencia de las dos organizaciones agrarias «con más representatividad» en la Comunidad, en referencia a COAG y Asaja.

ALFREDO JIMENO • Comisario de 'Celtíberos'

El comisario de la exposición 'Celtíberos. Tras la estela de Numancia', Alfredo Jimeno, afirma que su intención es que una parte de la muestra se quede en el Museo Numantino como permanente.



Alfredo Jimeno, comisario de la exposición Los Celtíberos. /D.C. (ICAL)

«'Celtíberos' debe difundir toda la riqueza cultural y natural de Soria»

J.R. (ICAL) / SORIA

El comisario de la exposición *Celtíberos. Tras la estela de Numancia*, Alfredo Jimeno, cree que las cerca de 400 piezas que se exponen en el Museo Numantino de Soria deben constituir la llave para mostrar el potencial turístico de la provincia. Como organizador de la actividad, que permanecerá abierta hasta el 31 de diciembre, piensa que debería tener una continuidad en una exposición permanente en el propio museo, máxime cuando la cultura celtibérica lucha para ser reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

¿Se ha sentido 'asediado' por la propia exposición de Celtíberos?

La organización de esta exposición ha sido una tarea ardua de trabajo y, a veces, el problema no es sólo el trabajo sino un tipo de complicaciones que son las más difíciles de llevar. Creo que con la inauguración uno ve la luz y, de momento, la opinión del público es bastante favorable, con lo cual a uno le ayuda enormemente a superar los malos ratos que de alguna manera haya podido tener.

La muestra está recibiendo críticas muy favorables por lo ameno que resulta visitar los diez ámbitos y su carácter didáctico.

Los organizadores nos planteamos que si algún sentido tiene la arqueología es cuando puede ser participada por el público y la sociedad, igual que en cualquier campo de la investigación.

¿Tendría que convertirse en el referente turístico de Soria?

La cultura tiene que revertir inexcusablemente en la sociedad.

¿Cuáles son las pretensiones de la muestra, realizar ese recorrido por la cultura celtibérica o se persigue algún objetivo añadido?

Mi papel fundamental es divulgar la cultura celtibérica pero entiendo que la publicidad de la cultura debe revertir en la sociedad con lo cual, lógicamente, creo también que ese pasado puede revertir, desde un punto de vista social y económico. Creo que es una buena excusa para traer visitantes a Soria y, por supuesto, el marco celtibérico es sólo un aspecto del pasado. Hay que aprovecharlo para difundir toda la riqueza del patrimonio cultural y natural que tiene esta provincia.

¿Cómo debería continuar Celtíberos?

El director del Museo Numantino, Elías Terés, que ha trabajado conmigo codo a codo, y yo siempre habíamos pensado que se plasmara posteriormente en una exposición permanente, que en gran medida, pudiera incluirse en la parte celtibérica del centro.

¿Cuáles son las piezas de mayor riqueza?

Hemos traído unas magníficas del mundo celta porque queríamos mostrar referentes que permitan explicar mejor esta cultura. Cualquiera de las del ámbito dedicado a *Celtas e Iberos* es singular en su contexto cultural. Pero siempre destacaré el conjunto de cerámicas policromas y monocromas de Numancia, no sólo por el alto valor plástico sino por la enorme información que contienen.

▶ TRAGEDIA EN GUADALAJARA

Once bomberos pierden la vida tratando de dominar un incendio

Terrible hallazgo. Dos chicos de la localidad de Riba de Saelices encontraron los cadáveres

Desaparecidos. Otros cuatro compañeros de retén de los agentes continuaban sin ser localizados



Un bombero combate el incendio en uno de los frentes que avanzaban ayer hacia la localidad de Ciruelos. / FERNANDO VELASCO

• Los fallecidos fueron acorralados por el fuego, que ya ha quemado más de 4.500 hectáreas y que se inició, aparentemente, a causa de una barbacoa mal apagada.

AGENCIAS / GUADALAJARA

Al menos once personas fallecieron ayer mientras trabajaban en las tareas de extinción del descontrolado incendio declarado en la provincia de Guadalajara, que ha quemado hasta el momento unas 4.500 hectáreas de terreno. Los once agentes fallecidos integraban un retén de bomberos, junto a otros cuatro compañeros a los que se da por desaparecidos.

Los fallecidos formaban parte del retén que luchaba contra el fuego aparentemente iniciado a causa de una barbacoa mal apagada, que les habría cercado provocándoles la muerte, informaron fuentes de la investigación.

Dos chicos de Riba de Saelices (Guadalajara) encontraron ayer a los fallecidos. Según informó una vecina de la localidad, junto a los fallecidos hay una persona muy grave que fue trasladada en una



Varios vecinos de Luzón, poco antes de ser desalojados. / FERNANDO VELASCO

UVI. La mujer aseguró que la gente, que lleva dos días sin comer ni dormir, está volcada intentando hacer lo que puede. Las Fuerzas de Seguridad trabajan en la identificación de los cadáveres y en la búsqueda de otras personas, puesto que el número de víctimas podría ser mayor.

En las últimas horas, más de 7.000 hectáreas de terreno han si-

do arrasadas a causa de la propagación de al menos quince incendios forestales en España.

TRES FRENTES. Autoridades locales calculan que el incendio declarado el sábado en Riba de Saelices (en el norte de Guadalajara), podría haber quemado hasta el momento 4.500 hectáreas, indicó Andrés Cabada, alcalde de

Luzón, una de las poblaciones afectadas. Al parecer, de los tres frentes abiertos de ese incendio, el más peligroso es el que se acerca a las localidades de Luzón, Ciruelos del Pinar y Santa María del Espino.

La consejera castellano-manchega de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, así como el presidente regional, José María Barreda y la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, se trasladaron al lugar del suceso, y señaló que el fuerte viento sigue dificultando las labores de extinción, pero no precisó cifras de hectáreas arrasadas.

Un grupo de al menos diez psicólogos se trasladó hasta el lugar del incendio. Los psicólogos acudieron en primer lugar hasta el puesto de mando avanzado que se creó por la tarde para gestionar el incendio, desde donde fueron trasladados hasta la zona del incendio para atender a las familias.

Tras más de 24 horas de lucha contra el fuego que se declaraba

Evacuados

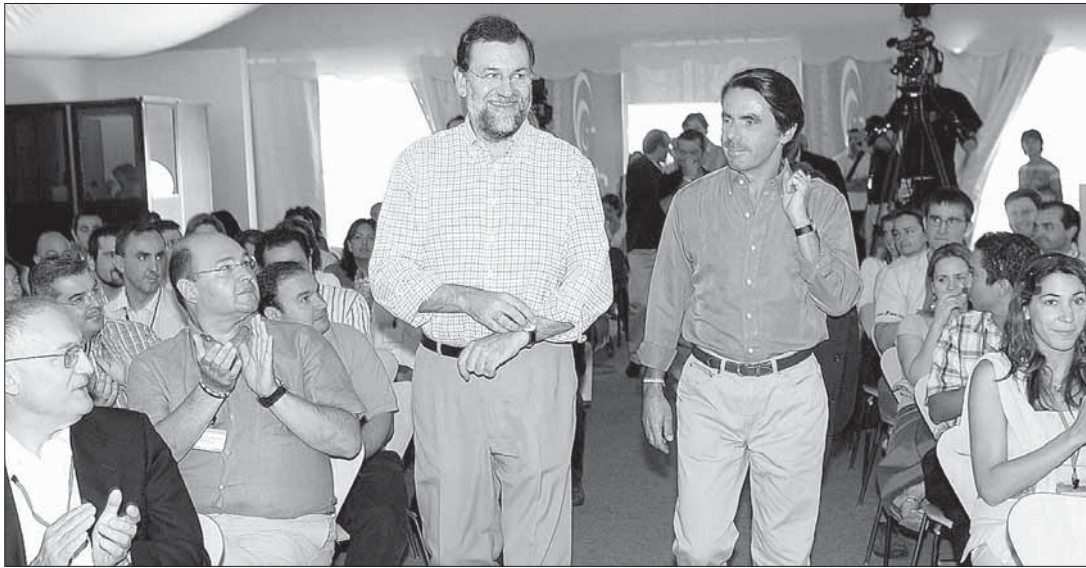
Un total de 172 personas, entre ellos 150 niños, que se encontraban en un campamento en la localidad de Luzaga (Guadalajara) iban a ser evacuados al cierre de esta edición a Alcolea del Pinar ante el riesgo de que pudieran verse afectados por el incendio que se ha cobrado al menos once víctimas. Así lo indicó la consejera de Administraciones Públicas, Llanos Castellanos, en Alcolea del Pinar, donde se han centralizado la coordinación de las actuaciones para gestionar la crisis creada por el incendio, que sigue descontrolado y ha quemado miles de hectáreas. Unos 500 vecinos de cuatro municipios de la zona afectada por el incendio - Luzón, Ciruelos del Pinar y Santa María del Espino y Tobillos- tendrán que pasar la noche repartidos entre las localidades de Maranchón y Alcolea del Pinar, después de que sus localidades fueran desalojadas. Durante la evacuación se vivieron momentos de angustia, nerviosismo e impotencia entre los vecinos que se veían forzados a abandonar sus hogares a causa del fuego.

pasadas las tres de la tarde del sábado, y ante la resistencia de las llamas -ayudadas por las condiciones meteorológicas vividas durante este fin de semana en la provincia: calor y viento-, no quedó más remedio que multiplicar los efectivos que luchaban contra el

Las Fuerzas de Seguridad siguen con la búsqueda, ya que podría haber más víctimas

incendio. Así, en la tarde del sábado dos hidroaviones del Ministerio de Medio Ambiente se sumaron a los numerosos medios materiales y humanos que desde el sábado trabajaban en varios frentes para extinguir el fuego. Con estos dos, eran ya cuatro los hidroaviones que trabajaban en la zona junto a tres aviones de carga en tierra, un helicóptero, un Kamov, catorce equipos de maquinaria pesada, cinco retenes de tierra, cuatro patrullas y tres retenes helicópteros, así como Bomberos y Protección Civil.

Según los cálculos de Rosario Arévalo, que pasó el día gestionando el control del fuego desde la zona, hasta 210 personas luchaban contra las llamas.



Mariano Rajoy (l) junto a José María Aznar, a su llegada al acto de clausura de los cursos de verano de la FAES. / KOTE RODRIGO (EFE)

Rajoy plantea una nueva oposición para ganar las próximas elecciones

El líder del PP desvela las líneas que seguirá su partido de cara a los comicios municipales y autonómicos para hacer frente a un Gobierno socialista, que «exhibirá su falta de resuello»

• El ex presidente español José María Aznar asegura que hay una mayoría de ciudadanos que aún recuerda que «se puede gobernar sin destruir ni manipular».

OTR-PRESS / MADRID

Aprovechando la clausura del Campus de Verano de la FAES, presidida por José María Aznar, el líder del PP, Mariano Rajoy, desveló ayer los ejes de su «nueva» oposición, encaminada a ganar las próximas elecciones municipales y autonómicas frente a un Gobierno que «exhibirá su falta de resuello desde las primeras rampas». A partir de ahora, los populares tendrán que ser más eficaces, por lo que advirtió que necesitará de todos los recursos que le pueda ofrecer el partido, que desea más interlocución y una actualización del mensaje, el lenguaje y la estrategia de comunicación.

Por su parte, el ex presidente Aznar señaló ante el líder del PP

que hay una mayoría de ciudadanos que recuerda que se puede gobernar sin «destruir y manipular» y que quiere nuevas ideas de gobierno.

Esta nueva etapa que auguró Rajoy no consistirá en ser «más blandos, ni más duros, ni más adustos, ni más simpáticos», sino que todos sus esfuerzos irán dedicados a «merecer la confianza ilusionada de los españoles y conquistar la mayoría que nos permita gobernar este país, que les lleve al convencimiento de que es bueno para todos que gane el PP». Así, los populares deben mejorar de aquí en adelante para demostrar que son un partido «flexible, ágil, abierta y de amplio espectro», que salga a la calle y se acerque especialmente a los jóvenes.

APERTURISTA. Para ello, el PP reforzará su discurso social, sintonizando con los problemas reales, «quiero que nos abramos más a la sociedad española, tanto a quienes piensan como nosotros como a los que no están de acuerdo con nosotros».

Estúpida Alianza

El ex presidente del Gobierno español, José María Aznar, califica de «estupidez» la Alianza de Civilizaciones propuesta por su sucesor, José Luis Rodríguez Zapatero, y afirma que «la alianza más importante para nosotros debería ser la Alianza Atlántica». «Yo tuve un diálogo excelente con Mohamed Jatami (ex presidente iraní. Una cosa es tener un diálogo entre civilizaciones, pero una alianza de civilizaciones... es una estupidez», afirma Aznar en declaraciones al semanario conservador británico *The Spectator*. La Alianza de Civilizaciones, apoyada por una veintena de países europeos, árabes y latinoamericanos ha recibido mientras tanto el apoyo institucional del propio secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan. Para Aznar, sin embargo, «la única garantía de nuestra libertad, nuestra democracia y prosperidad» es la Alianza Atlántica.

«Somos el partido del centro, porque no somos ni socialistas, ni nacionalistas, ni extremistas de ningún color» añadió Rajoy, que se esforzó en todo momento por mantener un tono serio y enérgico ante los presentes.

Tras señalar que el PP ha recorrido un primer año de oposición «muy ingrato y condicionado por la derrota electoral», Rajoy reconoció que ahora la organización necesita actualizar sus mensajes y adaptarlos a una sociedad que cambia, así como a su electorado, que cada día exige más rigor e imaginación. Y todo, aclaró, porque está seguro de mantener con el PSOE un «empate técnico» que «deja abiertas todas las posibilidades para el futuro».

De hecho, Rajoy aseguró que los socialistas «acentúan su agresividad» contra el PP porque saben esto y porque «necesitan ocultar desesperadamente que el Gobierno hace aguas, que navega a trompicones, que ha firmado más letras de las que puede pagar y que se le aproxima la hora de la verdad».

► VIOLENCIA DOMÉSTICA

Una mujer de Ecuador muere apuñalada en la ducha a manos de su pareja

EFE / MADRID

Los familiares de la mujer ecuatoriana que murió la noche del sábado en Getafe presuntamente apuñalada por su compañero sentimental han pedido ayuda a las autoridades para repatriar el cadáver a Manabi (Ecuador), «ya que cuesta mucho dinero y no tenemos», dijo una hermana de la víctima.

La mujer asesinada, I.V.M., tenía 34 años y era madre de tres hijos; una chica de 18 que vivía con ella y con el presunto asesino en Getafe y otros dos hijos de 13 y 11 años que residen en Ecuador, explicó su hermana, de 29 años.

«No sabemos cómo mandarla para que la puedan ver, aunque sea muerta, sus otros hijos», se lamentó la hermana, que aseguró que la policía le ha dicho que el presunto agresor, N.V.B., asestó una puñalada a su hermana con un cuchillo jamonero mientras ésta se estaba duchando.

La mujer reconoció que entre su hermana y su pareja «eran constantes los problemas y las peleas, con golpes incluidos».

«El nunca me gustó. En esta ocasión parece que la estaba esperando y, según me contó la policía, cuando se estaba duchando, con un cuchillo jamonero la mató. Ahora espero que haya justicia y que se pudra en la cárcel», afirmó.

Explicó también que su hermana vivía en España desde hace cuatro años y que ni ella ni otros familiares han podido ver su cuerpo en el Instituto Anatómico Forense, «porque nos dicen que está hinchada y que no se le puede hacer aún la autopsia».

Los vecinos de la zona aseguraron estar conmocionados por el crimen, aunque la mayoría no conocía mucho a la pareja, pues «según calcularon llevaba sólo desde el mes de enero viviendo de alquiler en el piso. El presunto agresor, que trabajaba en la construcción, ha sido detenido y puesto a disposición judicial, y no tenía ninguna orden de alejamiento ni denuncia por malos tratos».

EN ESPAÑA

MÁLAGA

Desarticulan un grupo de ex militares yugoslavos que robaron en 14 casas ■ La Policía desarticuló un grupo de albanos-kosovares, compuesto principalmente por ex militares del Ejército yugoslavo, al detener a cinco jóvenes como presuntos autores de robos en viviendas y chalés de la Costa del Sol con sus moradores dentro y esclarecer 14 hechos delictivos.

GALICIA

Dolores Villarino será la primera mujer que presida el Parlamento gallego ■ La parlamentaria socialista Dolores Villarino será la primera mujer que presida el Parlamento de Galicia como «muestra del cambio» emprendido por la coalición socialista y nacionalista llamada a formar Gobierno. Villarino será la candidata del PSOE a la Presidencia del Parlamento.

BARCELONA

Un hombre resulta gravemente herido por una explosión de gas ■ Un hombre resultó herido muy grave a consecuencia de una explosión de gas en una vivienda de Suria (Barcelona), según informaron fuentes de los Mossos d'Esquadra. El suceso tuvo lugar sobre las 15,45 horas en el número 17 de la calle Flor, en la habitación de la lavadora de la planta baja.

VÉLEZ-MÁLAGA

Interceptados 32 inmigrantes en una patera en la costa malagueña ■ Un grupo de 32 inmigrantes, todos ellos mayores de edad y de origen marroquí, fueron interceptados ayer en una embarcación tipo patera a pocas millas de la costa de Vélez-Málaga (Málaga) por la Guardia Civil, informaron fuentes del Centro de Coordinación de Emergencias 112 y de la Cruz Roja.

Un murciano entra en coma por las altas temperaturas

El hombre, de 42 años, se encontraba recogiendo uvas en Alcantarilla (Murcia) y su pronóstico es muy grave. Otro murciano tuvo que ser hospitalizado por deshidratación

• El Ministerio de Sanidad redujo de 13 a diez el número de provincias donde se mantiene la alerta de nivel 1. Murcia registrará hoy temperaturas de hasta 40 grados.

AGENCIAS / MADRID - MURCIA

Un trabajador se encuentra en coma en Murcia por el calor, en donde la temperatura máxima prevista para ayer era 40 grados, como en Alicante, Valencia y Albacete, en tanto que nueve autonomías están en alerta y Sanidad ha avisado de que en Andalucía y Extremadura se pueden superar los 41 grados esta semana.

El hombre, de 42 años, en coma, con pronóstico «muy grave» por «fracaso multiorgánico», se encuentra ingresado en la ciudad

La ola de calor sigue afectando a nueve comunidades autónomas, Ceuta y Melilla

de Alcantarilla cuando comenzó a sentirse muy mal y una ambulancia lo trasladó al centro sanitario.

Por otro lado, en las últimas horas fue atendido otro hombre de Molina de Segura (Murcia), que evoluciona «bastante bien» y que previsiblemente será dado de alta mañana, según la misma fuente, y que también trabajaba cuando comenzó a sentir fiebre alta y dolores de cabeza, siendo ingresado con deshidratación en el hospital Morales Meseguer.

El director general de Salud Pública de Murcia instó ayer a los empresarios cuyos operarios trabajan al aire libre a que, debido a

las altas temperaturas en la Región, adelanten los horarios laborales y eviten que en las horas centrales del día los trabajadores estén expuestos al sol.

AUMENTA LA ALERTA. En la jornada de ayer, la Dirección de Protección Civil y Emergencias elevó la alerta por temperaturas extremas de ocho a nueve comunidades, además de Ceuta y Melilla, ante la predicción elaborada por el Instituto Nacional de Meteorología (INM).

Los avisos de alerta de Protección Civil afectan a Andalucía, Aragón, Castilla La Mancha, Cataluña, Ceuta, Comunidad Valenciana, Islas Baleares, La Rioja, Melilla, Murcia y Navarra, pero concluye en Madrid.

Por otra parte, el Ministerio de Sanidad redujo de trece a diez el número de provincias donde se

mantiene la alerta de bajo riesgo, es decir, nivel 1, con lo que están en esta situación Ciudad Real, Córdoba, Málaga, Murcia, Castellón, Zaragoza, Lérida, Badajoz, Sevilla y Albacete.

El Ministerio sumó ayer a la alerta las provincias de Badajoz, Sevilla y

Albacete y la retiró de Almería, Huesca, Tarragona, Barcelona y Gerona.

Ninguna provincia está en nivel dos, de riesgo medio, que se activa cuando las temperaturas rebasan los umbrales máximos y mínimos de la provincia al menos durante tres días.

El nivel uno supone que en los próximos cinco días habrá uno o dos días que se superarán los umbrales máximos y mínimos de cada provincia.

La ola de calor seguirá afectando hasta hoy a nueve comunidades autónomas, Ceuta y Melilla, ya que las temperaturas se-



Los abanicos son un buen remedio para combatir el calor. / EFE

guirán subiendo moderadamente, según los últimos datos ofrecidos por Protección Civil.

Las temperaturas máximas se registrarán hoy en Murcia, donde se alcanzarán los 40 grados. Además, otras tres provincias (Málaga, Alicante y Valencia) al-

canzarán hoy los 39 grados.

Por lo que respecta a las temperaturas mínimas de la jornada, no bajarán de los 22 grados Huesca, Zaragoza, Barcelona, Girona, Tarragona, Ceuta y Melilla, mientras que en Murcia habrá entre 26 y 40 grados.

Estiman en 700 los infartos provocados en pacientes españoles por el fármaco Vioxx

EFE / BARCELONA

Más de 700 españoles sufrieron un infarto de miocardio como consecuencia del uso de Vioxx, un fármaco antiinflamatorio usado contra la artritis que ya fue retirado del mercado en septiembre del pasado año, según denuncia la Fundación Instituto Catalán de Farmacología en su último boletín. El informe cifra entre 70.000 y

100.000 el número de pacientes que fueron tratados en España con este medicamento con recetas del Servicio Nacional de Salud, por lo que, en una estimación «a la baja», cifra el número de infartos acaecidos en España por este motivo entre 504 y 720.

Además, este fármaco, un inhibidor selectivo de la enzima perjudicial Cox-2, también produjo

a algunos pacientes hemorragias digestivas y otros efectos indeseados graves no cardiovasculares que no se han contabilizado, según el estudio publicado.

El informe advierte que la cifra de infartos podría llegar a los 2.000 si se hace una extrapolación de los 277.000 pacientes que según la compañía farmacéutica MSD (nombre de la compañía nortea-

mericana Merck en España) se han tratado en el territorio nacional con Vioxx, nombre comercial del rofecoxib.

Además, el informe asegura que Merck conocía los riesgos de este fármaco desde el año 2000, y recuerda que sólo en EEUU este fármaco ha causado entre 80.000 y 146.000 afectados de infarto de miocardio.

► CANTABRIA

Altamira vuelve a tener bisontes 3.000 años después de su extinción

EUROPA PRESS / SANTILLANA

El pasado 24 de junio nació en el zoo de Santillana del Mar (Cantabria) *Altamiruco*, el primer bisonte desde que hace 3.000 años se extinguiera el último ejemplar de esta especie inmortalizada en las famosas cuevas de Altamira, que se hayan próximas.

Altamiruco, que tiene poco más de tres semanas, es fruto de más de dos décadas de esfuerzos de los responsables del zoo de Santillana, que querían ver de nuevo por los prados de Altamira los animales que tanta fama le han dado.

«Es una noticia que esperábamos en el zoo de Santillana desde hace 27 años», afirmó Maribel Angulo, propietaria del zoo. «Siempre pensamos que aquí tenían que volver a nacer bisontes, desde el primero que vino en el año 77 o 78», explicó. El nacimiento de *Altamiruco* ha sido recibido «con mucha ilusión» porque, tras varios miles de años, «los bisontes han nacido otra vez aquí a Altamira».

La madre de *Altamiruco* es *Odissea*, que procede del zoo de Bratislava, y el padre *Rafael*, un bisonte andaluz llegado a Cantabria desde el zoo de Jerez.

► REINO UNIDO

Camila, duquesa de Cornwallles, ya tiene escudo de armas

EFE / LONDRES

La esposa de Carlos de Inglaterra ha recibido como regalo, al cumplir ayer 58 años, un escudo de armas real como corresponde a la Duquesa de Cornwallles.

El diseño, ejecutado en los colores azul, rojo, oro y verde, incorpora el escudo de armas de su marido y el de su padre, el mayor Bruce Shand. Un león coronado y dorado, procedente del escudo del heredero del trono, y un jabalí azul, del emblema del militar, sostienen el escudo central, dividido a su vez por el centro y en el que aparecen elementos de las armas del príncipe de Gales. Este último elemento lleva además en la parte superior una corona arqueada y descansa en un campo verde.

La Duquesa de Cornwallles podrá utilizar la corona gracias a una orden de 1661.

▶ PELÍCULAS

El cine español consigue más de siete millones de espectadores en lo que va de año

EUROPA PRESS / MADRID

Más de 7 millones de espectadores fueron a los cines a ver películas españolas durante el primer semestre de 2005, frente a los 5,6 millones del año pasado en las mismas fechas, según datos del ICAA, actualizados hasta el 15 de junio. En total, durante este periodo, la recaudación en 2005 supera los 36 millones de euros, frente a los cerca de 27 millones de 2004.

Además, la cuota de pantalla de las películas españolas durante el primer semestre duplica a la del año pasado.

En el caso de la cuota de recaudación de este primer semestre del año, se sitúa en el 15,91 por ciento, con más de 36 millones de euros hechos en taquilla, mientras que la cuota de pantalla por espectadores, se sitúa en el 16,04 por ciento, con más de 7 millones en los seis primeros meses.

Mayo ha sido el mes de 2005 con mayor recaudación. Más de 15 millones de euros se hicieron en taquilla, frente a los 4,16 millones de euros de 2004. De hecho, el mes de mayo supera en cifras al mes de mayor recaudación de 2004 (noviembre con 13,8 millones de euros).

Incluso los datos de los quince primeros días de junio de este año (3,68 millones de euros) superan con creces a los de todo el mes de junio de 2004, cuando se registraron 2,96 millones de euros.

▶ FALLECIMIENTO

Muere el compositor y cantante Rafael Romero Sanjuán

EFE / PARIS

El compositor y cantante Rafael Romero Sanjuán, de 56 años, falleció en el hospital Virgen del Rocío de Sevilla, a consecuencia de un infarto de miocardio, según informaron fuentes próximas.

Romero Sanjuán, autor de temas como *Sevilla tiene un color especial* y de numerosas sevillanas, sufrió un infarto el pasado viernes y fue trasladado al Virgen del Rocío, donde falleció el sábado.

El artista sevillano nacido en 1948 comenzó su carrera artística a principios de los 80, acompañando a Los Morancos en varias giras, y en esa década compuso numerosas sevillanas y letras de canciones como *Sevilla tiene un color especial*, que popularizaron Los del Río.



Contra viento y rocío. Unas 1.700 personas desafiaron ayer el rocío de la mañana y posaron desnudas para el fotógrafo neoyorquino Spencer Tunick en el noreste de Inglaterra. En nombre del arte, este grupo de desinhibidos se dio cita de madrugada y se dejó fotografiar por la cámara de Tunick en los muelles de las ciudades de Gateshead y Newcastle. «Hay algo de sensualidad, pero no se trata de una experiencia sexual», defiende el fotógrafo al hablar de su trabajo. Su obra más significativa tuvo lugar en Barcelona, en junio de 2003, donde posaron desnudos 7.000 voluntarios. / EFE

Veinte años de arte bajo tierra en el metro de Nueva York

Andenes, vagones y plataformas del subterráneo neoyorquino acogen desde hace dos décadas cerca de doscientas obras de artistas conocidos y anónimos de todo el mundo

EFE / NUEVA YORK

Desde 1985, el metro de Nueva York recoge una muestra de obras artísticas dentro del programa *Arte para el Transporte Público*. Para conmemorar este vigésimo aniversario, la galería de arte UBS ofrece una retrospectiva con el trabajo de esos artistas, que incluyen figuras de la talla de Roy Lichtenstein, Jacob Lawrence, Robert Wilson o Lilianna Porter.

De Lichtenstein, uno de los iconos del arte pop, se puede ver en la entrada de la estación de la calle 42 una panorámica *retro-futurista* de Nueva York en un mural de cerámica y metal.

También se puede apreciar en los pasajes de transbordo de esta estación un trabajo sobre el gentío en los vagones de metro del afroamericano Jacob Lawrence, siempre comprometido con lo social y político. Otro ejemplo es la pieza del artista y director de teatro Robert Wilson, *Mi pequeña Coney Island*, en la estación situada en esta parte de Brooklyn, un muro enorme de cristal y cemento que celebra la diversidad y la diversión de este legendario parque de atracciones.

El programa incluye trabajos más recientes de artistas menos conocidos inspirados en las co-

munidades locales y en la diversidad de los barrios en que se encuentran las estaciones.

CON CINCO SENTIDOS. Mientras que algunas de las obras son tan obvias que a veces parecen que forman parte del espacio, otras necesitan que el viajante ponga sus cinco sentidos para descubrirlos. En la estación de Houston, por ejemplo, se puede ver *La plataforma submarina*, de la artista Deborah Brown, un enorme mural con mosaicos de cristal que intercepta la fauna acuática.

Lee Brozgold y los estudiantes de la escuela P.S. 41 son los artífices de los murales-viñetas que discurren en las paredes de la estación de Christopher Street, y que ponen a la vista escenas de la vida cotidiana en el bohemio barrio del Greenwich Village.

La reconocida artista Lilianna Porter nos adentra en el mundo de Alicia y el País de las Maravillas mediante un mural de cerámica en la estación de la calle 50, mientras que Michelle Grebene ofrece un trono, un sillón de acero soldado y estructura cubista, al viajero que baja en la calle 116.

Como piezas innovadoras destacan las de Tom Otterness, en la calle 14, unas pequeñas esculturas de bronce de personas, animales y objetos diseminados por la estación, que a veces son difíciles de reconocer.

En la calle 42 se puede apreciar la escultura de Dan Sinclair, *Via rápida*, realizada de bronce y acero, como un tributo a la velocidad, con aires constructivistas.

Mark Gibian refleja el diseño de ingeniería clásica del puente de Brooklyn en su instalación de cables en el techo de la parada del mismo nombre, mientras que James Garvey decora los pilares de los andenes de la calle 33 con unos agarraderos de bronce forjado enrollados como si se trataran de una planta. Curiosas son también las lámparas de acero inoxidable y cristal, de estilo arabesco, que alumbran los pedestales de la parada de Broadway-Lafayette, y no menos impactantes son las esculturas de haces luminosos de Christopher Sproat en el andén de la estación de la calle 42.

Los pasajeros con agudeza visual pueden distinguir entre el ajetreto los fósiles de bronce de Steve Wood, insertados en las baldosas de la estación de la calle 136.

Adiós al grafiti, hola a la modernidad

El metro de Nueva York se ha convertido poco a poco en una auténtica galería de arte en la que los pasajeros pueden ver un sinfín de obras solicitadas por el programa *Arte para el Transporte Público*, que cumple veinte años.

Ya quedaron atrás aquellos ardientes años 80 en que el grafiti, considerado un arte marginal, convirtió al transporte suburbano neoyorquino en un emblema artístico de la ciudad.

Ahora son los numerosos murales, esculturas e instalaciones en andenes y corredores de las estaciones del metro lo que hacen de este medio de transporte sea uno de los máximos exponentes de arte público en la ciudad.

Desde que en 1985 la Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA) inició este programa, *Arte para el Transporte Público*, ha encargado 192 piezas de arte -de las que 40 aún están en proceso de elaboración- a artistas elegidos por concurso.

PANORAMA

FILATELIA

24 entregas centran el avance del borrador de emisiones 2006

ANDRÉS GALARÓN /BURGOS

La Comisión de Programación de Emisiones de Sellos y demás signos de franqueo ha desvelado parte del avance de emisiones del venidero año 2006 que ahora conforman 24 entregas.

Serie Básica. Árboles Monumentales con *Ciprés de la Anunciada*, de Villafranca del Bierzo. Valores Cívicos: 'Seguridad Laboral' (en el Centenario de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social). Ahorro de agua y Lucha contra la droga (XX Aniversario del Plan Nacional sobre Drogas).

Exfilna, Exposición Nacional de Filatelia, en Argeliras, en mayo. Para los Niños: Juguetes infantiles (carné). Emisión conjunta (Portugal): Puentes ibéricos. América UPAEP. Europa: *La integración de los invidentes en la sociedad* (Concurso escolar ONCE). La integración de los sordos en la sociedad. Castillos. Día del Sello: '250 años del nombramiento de los primeros carteros urbanos.

Naturaleza: *2006 Año Internacional de los desiertos y la desertificación* (declarado por la ONU). Navidad. Vidrieras. Efemérides: 150 Aniversario del venidero año 2006 que ahora conforman 24 entregas.

Ciencia: Congreso Internacional de Matemáticas. Madrid. 'España 2006', 1 hoja bloque del cartel anunciador y 6 emisiones durante la exposición de Málaga dedicadas a: Deportes, Música, Pintura, Televisión, Radio, Prensa, Flores: 4 sellos dedicados a 'Flores' en pliegos de 20 sellos autoadhesivos, 1 en cada trimestre del año.

El lenguaje de las manos: Carné de 8 sellos autoadhesivos dedicados a la comunicación no verbal. Juventud y democracia: *100 Años de las Juventudes Socialistas de España*. Arquitectura. Para los Jóvenes. 'Deportes'.



El calendario emisor no depara a priori novedades en el nuevo año.

MÚSICA

Carlinhos Brown encandila al público valenciano

Miles de valencianos se enervorizaron con los trepidantes ritmos afro-brasileños y pop del Carnaval Moviestar, un espectáculo único protagonizado por el músico Carlinhos Brown, que recorrió a últimas horas de la tarde de ayer en camiones gigantescos algunas de las avenidas principales de Valencia. El cortejo carnavalesco, encabezado por un gran camión de 26 metros de longitud y 6,5 metros de altura, salió de la plaza de Zaragoza y, tras avanzar por el paseo de la Alameda llegó a la plaza del Real, donde dio la vuelta y regresó al origen de su itinerario. El camión, de 46 toneladas, llegó a Valencia tras recorrer toda España por carretera con más de 18 músicos.

LIBROS

Ozdamar convierte su vida en una novela ■ La escritora alemana de origen turco Emine Sevgi Ozdamar convierte su azarosa vida en novela en su último libro *Extrañas estrellas*. A partir de un juego de memoria y literatura, experiencia y arte, la escritora explica la historia de una mujer que huye de una dictadura, de un país sacudido cotidianamente por noticias de muertes, torturas, encarcelamientos y desapariciones.

PALEONTOLOGÍA

Argentina prepara una muestra de piezas robadas ■ El Museo Bernardino Rivadavia de Buenos Aires planea realizar una muestra con más de 2.500 piezas paleontológicas confiscadas a turistas, ladrones y traficantes. Se trata de 2.675 tesoros prehistóricos confiscados en los últimos dos años, cotizados a altos precios en el exterior. Entre los objetos se pueden encontrar restos de mamíferos, cangrejos, trilobites, placas de gliptodontes y leños petrificados de entre cien y cinco millones de años.



Los componentes del grupo 'The Manhattan Transfer' posan antes del concierto de anoche en Santa Cruz de Tenerife. / EFE

'Manhattan Transfer' critica la corrupción de las emisoras musicales

El mítico grupo neoyorquino, que cerró anoche su gira española, se embarcará en un nuevo proyecto discográfico el próximo año

• El cuarteto de jazz acusa a las compañías discográficas de «corromperse a sí mismas» y también a las «emisoras de radio y a las televisiones especializadas en música».

«La música está tomando diferentes direcciones, ahora es más técnica, no hay innovación, no importa que cantes bien porque luego en la mesa de mezclas se soluciona y ya es descaradamente un producto de consumo», indicó Alan Paul.

Más lejos con sus críticas fue Cerril Bentyne al señalar que «a mis hijos no les dejo ver la MTV (canal que emite 24 horas clips y conciertos) porque sólo sale sexo y violencia; es horrible lo que están haciendo y no es el sitio adecuado para los jóvenes».

«Las compañías discográficas se han corrompido a sí mismas, después de corromper a las emisoras de radio y a las televisiones especializadas en música, sólo queda Internet», puntualizó.

Tim Hauser relató por su parte que tiene un hijo de 16 años que le habla de músicos neoyorquinos con mucho talento y que sólo venían sus producciones en Internet.

«A pesar de que no tienen promoción ni salen en TV, el otro día, me contó, fue a un local neoyorquino a ver a uno de estas formaciones y no quedaban entradas, la gente se mueve mucho con la boca a boca y eso lo propicia Internet», reveló.

30 AÑOS CON 'PACIENCIA'. El grupo vocal de jazz más popular desde hace 30 años revelaron que el secreto para mantenerse tanto tiempo unidos es la «paciencia», además de una buena comunicación, del respeto y de intentar llevarse bien», anotó Tim Hauser. Sobre su último disco, *Vibrate*, Alan Paul lo definió como «ecléptico», ya que contiene una amplia variedad de músicas que van desde los ritmos latinos, al rhythm & blues, el jazz y la bossa brasileña.

«Hemos vuelto a hacer un álbum que contiene una colección de canciones. Con *Vibrate*, cada uno aporta sus gustos», reveló.

Más de 54.300 libros vendidos en la Semana Negra de Gijón

EFE / GIJÓN

El medio centenar de librerías repartidas en el recinto al aire libre donde hasta ayer se celebró la Semana Negra de Gijón han vendido en nueve días 54.300 libros, según señaló el director del certamen, el escritor Paco Ignacio Taibo II. Taibo II dio este dato durante el acto de clausura y entrega de premios de la decimoctava edición del

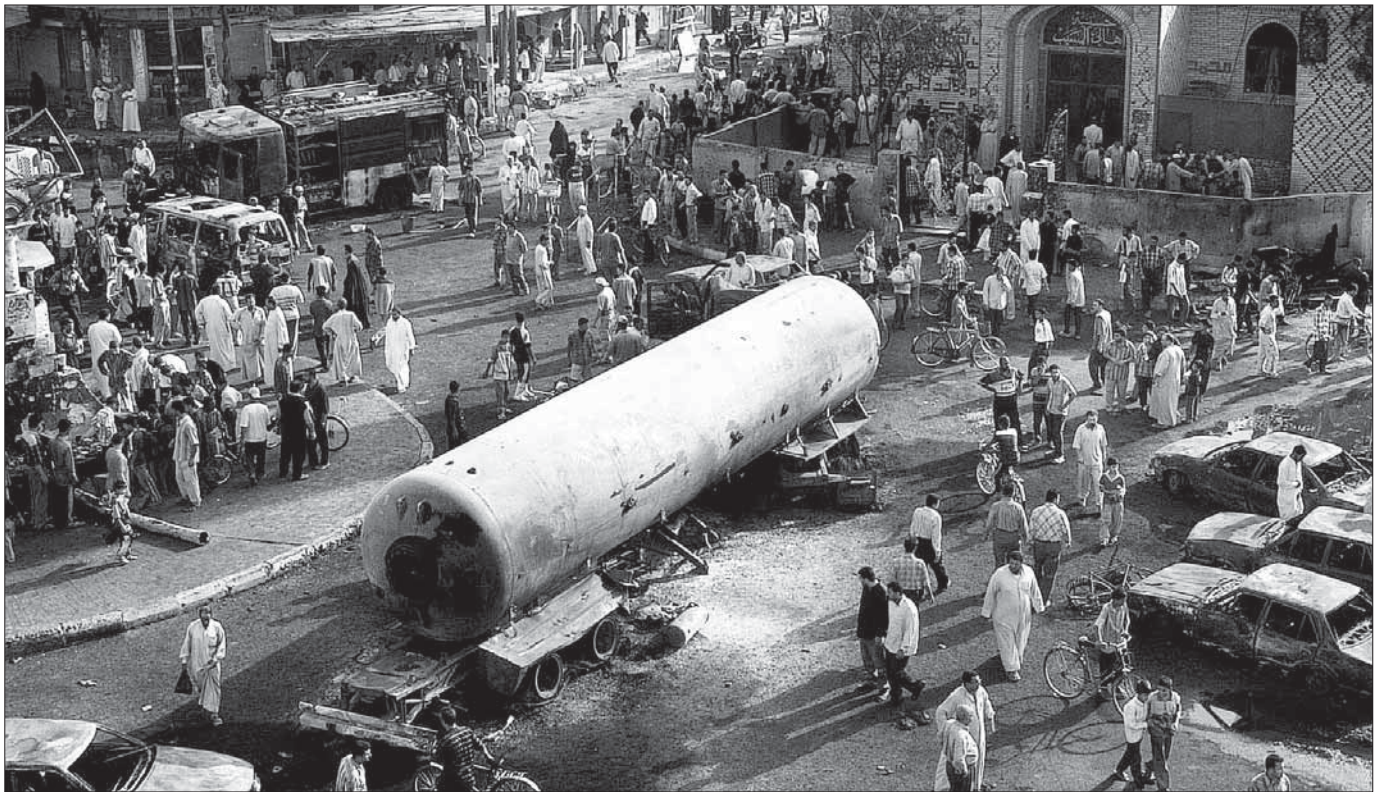
certamen festivo y literario que cerró ayer sus puertas un sinfín de presentaciones de libros, conciertos y actividades festivas.

Durante su discurso de agradecimiento a los colaboradores del certamen, «sin los que sería imposible esta maravillosa locura», Taibo definió a Gijón «como una ciudad en la que se construyen sueños» en alusión a las facilidades

para la celebración de este festival multicultural.

El escritor astur mexicano y director del evento definió la Semana Negra como «un festival popular de izquierdas y solidario» que ha puesto sobre «las mesas redondas y las estanterías de las librerías lo mejor de la novela negra, la ciencia ficción, el cómic y la novela histórica del momento».

► POSGUERRA IRAQUÍ



Esta es la desoladora estampa que ofrece el lugar donde el sábado se inmoló un terrorista suicida, en la ciudad de Musayib, provocando la muerte de al menos 98 personas. / MOHAMMED JALIL (EFE)

Una nueva ola de ataques sacude Iraq tras la matanza del sábado

A las 98 fallecidos por la acción de un terrorista suicida junto a una mezquita de la ciudad de Musayib se sumaron ayer otras 22 personas, que perdieron la vida en varios atentados

• Pese a la escalada de la violencia, el Gobierno iraquí afirma que seguirá «intensificando el cerco a las organizaciones terroristas» y mejorando las fuerzas armadas.

EP-AP / BAGDAD

Al menos 22 personas murieron ayer en Iraq en una cadena de atentados perpetrados por suicidas en coches bombas en distintos puntos del país, sólo un día después de que otro ataque suicida provocará al menos 98 muertos en la localidad de Musayib.

El primer atentado segó la vida a dos policías y un civil en el barrio Nueva Bagdad, en el este de la capital iraquí, informó el teniente de la Policía, Mohamed Jasim. El ataque se produjo mientras la Policía inspeccionaba los cuerpos de dos iraquíes asesinados por la insurgencia y dejados en el suelo como trampa, explicó el Ejército estadounidense en un comunicado. La explosión del coche bomba hirió asimismo a siete policías, a algunos de ellos de gravedad, así como a un civil.

Alrededor de una hora más tarde de un segundo coche bomba con-

ducido por un suicida explotó cerca de un convoy policial que circulaba próximo a la estación de autobuses Bay'a, en el sur de Bagdad. Este ataque mató a tres agentes y a cuatro civiles, informó el capitán de la Policía Talib Thamer. Otros tres civiles resultaron heridos.

Un tercer suicida hizo estallar un coche bomba contra dos minibuses, a pesar de dirigirse hacia un convoy estadounidense, y mató a seis civiles en la localidad de Mahmudiya, a unos 30 kilómetros al sur de Bagdad, según in-

dicó el capitán de la Policía Rashid al Samarie. Otras nueve personas resultaron heridas.

COCHE BOMBA EN BAGDAD. En el este de Bagdad, otro coche bomba explotó en los alrededores de las oficinas de la Comisión Electoral iraquí y provocó la muerte de cinco empleados de este organismo y de un policía, según fuentes policiales. La Comisión Electoral condenó en un comunicado «este acto inhumano» y afirmó su «determinación a continuar con el proceso electoral».

Estos cuatro atentados de ayer suceden al que el sábado perpetró otro suicida cerca de una mezquita en la ciudad de Musayib (centro del país, al sur de Bagdad) y en el que murieron al menos 98 personas, según anunció el Gobierno iraquí.

El Ejecutivo condenó en un comunicado «este ataque brutal» y prometió «al pueblo iraquí que continuará intensificando el cerco a las organizaciones terroristas mejorando» las «fuerzas armadas y recuperando el control de la seguridad».

Sadam será juzgado en breve por la represión de los chiitas

EFE / BAGDAD

El depuesto presidente de Iraq Sadam Husein será juzgado «en los próximos días» por uno de los episodios de represión contra los chiitas en 1982, justo cuando esta comunidad es de nuevo blanco de mortíferos ataques de los grupos rebeldes. Según anunció ayer el juez iraquí Raad Yuhí, el ex

dictador comparecerá ante el Tribunal Penal junto a tres de sus asesores en relación con la matanza de decenas de chiitas en julio de 1982, que siguió a un intento de asesinato contra Sadam

Yuhí, que preside el equipo de investigación del Tribunal Especial, encargado de procesar a los líderes del derrocado régimen,

dijo que «la fecha del juicio será anunciada en los próximos días».

Además de Sadam, serán procesados su hermanastro Barzan Ibrahim al Hassan, que entonces era jefe de servicios de inteligencia; el primer vicepresidente Taha Yasín Ramadan; y Awad al Bandar, responsable del partido Baaz.

Reino Unido anuncia una posible reducción de tropas en el país árabe

EFE / LONDRES

El ministro británico de Defensa, John Reid, anunció ayer la posibilidad de que el Reino Unido empiece a reducir la presencia de sus tropas en Iraq en los próximos doce meses.

El Gobierno comunicó esa información después de que tres soldados británicos fallecieron este fin de semana por la explosión de una bomba en una carretera en el sur de Iraq, lo que ha elevado el número de militares muertos en ese país a 92.

Reid precisó, sin embargo, que las tropas «se quedarán en Iraq hasta que se cumplan las condiciones establecidas, es decir, cuando los iraquíes puedan tomar el control» del país.

En declaraciones a Sky News, Reid condenó la nueva ola de ataques que en las últimas horas ha dejado más de un centenar de fallecidos y unos doscientos heridos en varias zonas de Iraq.

El Reino Unido cuenta en estos momentos con unos 8.500 efectivos desplegados en Iraq, la mayoría apostados en la provincia sureña de Basora.

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Jack Straw, había reiterado esta semana pasada en Bruselas que las tropas iban a permanecer todavía en Iraq el tiempo que fuera necesario.

► ATENTADOS EN REINO UNIDO

El MI5 desechó en 2004 que el suicida Khan fuese una amenaza

El servicio de contraespionaje británico investigó a uno de los terroristas del 7-J por una presunta relación con un plan de bomba en el barrio del Soho, pero no había vinculación

Centenares de miembros de la comunidad británica musulmana se concentraron en el centro de Londres para recordar a las víctimas y pedir la retirada de las tropas en Iraq.

AGENCIAS / LONDRES

El servicio de contraespionaje británico MI5 consideró el año pasado que Mohammad Sidique Khan, uno de los cuatro supuestos autores de los atentados de Londres del pasado día 7, no suponía «una amenaza», informaba ayer *The Sunday Times*.

En una operación de rutina sobre posibles amenazas terroristas en el Reino Unido, Khan, de 30 años y nacionalidad británica, fue objeto de la atención del MI5, después de que su nombre apareciera durante una investigación en 2004. Sin embargo, los servicios de inteligencia decidieron no someter al individuo a ningún tipo de vigilancia, según el rotativo.

Khan, que residía en el área de Leeds, al norte de Inglaterra, se involucró en el atentado contra un tren de metro cerca de la estación de Edgware Road, matando al menos a siete personas, incluido él mismo, según la Policía. Sin embargo, el MI5 no fue capaz de detectar esos planes cuando investigó al individuo de origen paquistaní.

La investigación del servicio de contraespionaje estaba relacionada con un supuesto plan para hacer explotar un camión bomba delante de una discoteca del popular barrio londinense del Soho.

Según *The Sunday Times*, el MI5 descubrió en 2004 que Khan había visitado una vivienda frecuentada por un hombre que había estado en contacto, a su vez, con uno de los sospechosos de planear ese atentado.

Sin embargo, los investigadores estimaron que Khan sólo tenía un «vínculo indirecto» con los investigadores de ese ataque y de-ja-



Una mujer musulmana británica muestra un cartel en el que se lee «Justicia, no terror» en la manifestación por la paz. / EFE

ron de interesarse por él.

Por otro lado, el Gobierno británico negó ayer que haya tenido una actitud permisiva hacia los extremistas religiosos antes de los atentados del 7 de julio, según afirmó el ministro británico de Asuntos Constitucionales, Charles Falconer. «En materia de asilo nuestra política es: Si temes ser perseguido, tienes derecho a venir aquí», explicó Falconer. «Obviamente, si luego pretendes atacar el gran Estado al que has venido, eso ocasiona cuestiones diferentes», añadió.

«Lo que tenemos que hacer ahora es unir todas las fuerzas de nuestra sociedad, en particular en la comunidad musulmana, contra esta gente que está fundamentalmente en contra de nuestros valores», señaló. La Policía continuó los registros en Leeds de una tienda islámica llamada Iqra Learning Centre y que aparente-

mente vendía libros islámicos y DVD así como en una vivienda cercana a la casa de Shahzad Tanweer, de 22 años.

RECUERDO Y ANTIGUERRA.

Centenares de miembros de la comunidad británica musulmana y activistas contra la guerra de Iraq se manifestaron ayer en Londres en recuerdo de las víctimas de los atentados del pasado día 7. Los manifestantes se congregaron en Russell Square, cerca de la plaza de Tavistock, donde estalló el autobús de la línea 30, en el que murieron al menos 14 personas. Los actos estuvieron organizados por la coalición Stop the War, opuesta a la guerra de Iraq, y la Asociación Musulmana del Reino Unido. Los miembros de la comunidad musulmana aseguran estar «angustiad» y temen «ser objeto» de represalias por algo en lo que no tuvieron nada que ver.

📍 Pistas en Egipto

Una delegación de investigadores de Scotland Yard llegó la madrugada del sábado a Egipto para participar en los interrogatorios al químico egipcio detenido el pasado jueves por su posible relación con los atentados de Londres.

Según fuentes policiales egipcias, la delegación -cuyo número y composición no precisaron- llegó «para unirse a las investigaciones» de la policía egipcia.

La portavoz de la embajada británica en El Cairo, Dina Musa, dijo que está «tratando de confirmar» la información ante sus superiores, pero que no podía hacerlo por el momento.

La policía egipcia ha insistido en que el químico Magdy Mahmud al Nashar está «bajo custodia» y no en prisión.

La Policía detiene a seis personas en Leeds, aunque de momento no las vincula al 7-J

EFE / LONDRES

La Policía detuvo ayer a seis personas en Leeds, en el norte de Inglaterra, bajo la ley antiterrorista, aunque precisó que los arrestos no están «en estos momentos» relacionados con los atentados del pasado día 7 en Londres.

Las detenciones tuvieron lugar en el suburbio de Beeston, en el área de Leeds, donde residían tres

de los cuatro presuntos terroristas suicidas de Londres.

Una portavoz de la Policía del condado de West Yorkshire explicó que, basándose en «información recibida» se procedió a «detener a seis individuos bajo la ley antiterrorista de 2000». La operación se llevó a cabo en Beeston, donde se acordó la zona como medida de precaución.

Los seis detenidos, cuya identidad no ha sido facilitada, permanecen bajo custodia policial.

«En este momento, estas detenciones no se vinculan» con los atentados de Londres, aunque «trabajamos conjuntamente con la brigada antiterrorista de la Policía Metropolitana como parte de esta investigación», según la portavoz.

Tres de los cuatro sospechosos de los atentados de Londres vivían en el área de Leeds. Uno de ellos, Shehzad Tanweer, de 22 años, residía precisamente en Beeston.

El pasado martes, el Ejército y la Policía británicos llevaron a cabo seis registros en Leeds, incluidos los tres domicilios de los sospechosos. Hasta ayer se han registrado un total de diez inmuebles.

BLOC DE NOTAS

Frenar a los predicadores del odio

Los intelectuales apuntan a que la solución al terrorismo islámico reside en la retirada de las tropas de Oriente Medio, ya que la ocupación es la excusa para el reclutamiento.

Los atentados del pasado 7 de julio en Londres han provocado la solidaridad general frente al terrorismo, pero las opiniones divergen sobre cómo drenar el pozo de aguas turbias en las que pescan predicadores del odio propios y ajenos.

Para algunos, como Tariq Ali, ex protagonista de las rebeliones estudiantiles europeas de finales de los sesenta y hoy escritor, la causa principal de ese fenómeno es la violencia que se inflige diariamente a los pueblos árabes.

Para otros intelectuales, el problema está dentro del Islam, y concretamente en una tradición singular que se remonta a su fase formativa y que ha influido en la secta fundamentalista wahabita, de Arabia Saudí, y en grupos que apoyan las doctrinas de Osama Ben Laden.

En opinión de Ali, fuerte crítico de las intervenciones militares de EE.UU. y el doble rasero que atribuye a su política, la solución real está «en poner fin inmediatamente a la ocupación de Iraq, Afganistán y Palestina».

El intelectual de origen paquistaní coincide con el diputado británico George Galloway, ex laborista y fundador de un nuevo partido llamado *Respect*, para quien la violencia que ven en sus televisores unida a la propia impotencia generan un sentimiento de frustración que puede producir monstruos.

También algunos políticos laboristas como la ex ministra de Desarrollo y hoy diputada Clare Short, que dimitió en protesta por la guerra de Iraq, opina que hay una relación entre los sucesos en ese país árabe y las atrocidades cometidas en el Reino Unido. «Estamos implicados en la matanza de un gran número de civiles en Iraq y apoyamos en Oriente Medio una política que para los palestinos es de doble rasero, lo que alimenta la ira», declaró ayer Short. Esa opinión es compartida por otros representantes del ala izquierda del Partido Laborista como el también diputado John McDonnell, según el cual «mientras Gran Bretaña siga ocupando Iraq, quienes reclutan a terroristas tienen el argumento que necesitan para atraer a jóvenes susceptibles».

► ORIENTE PRÓXIMO

Israel despliega sus tropas para una posible invasión de Gaza

Crece la espiral de violencia desatada entre soldados hebreos y milicianos palestinos

• Cinco militantes de Hamas que se preparaban para bombardear objetivos israelíes salen ilesos de un ataque con misiles contra el vehículo en el que viajaban.

EFE / JERUSALÉN

Tropas del Ejército israelí se encuentran acantonadas en la frontera de la franja de Gaza a la espera de recibir órdenes para entrar, mientras la violencia sigue imparable y ha echado por tierra la situación de calma en la zona.

En el último episodio de violencia, un avión no tripulado de la Fuerza Aérea israelí lanzó ayer un misil contra un vehículo en el que viajaban cinco militantes del brazo armado de Hamas.

Los tripulantes del vehículo, que circulaba por las inmediaciones de la localidad de Beit Lahia, en el norte de Gaza, lograron salvar sus vidas, aunque el conductor resultó herido de consideración, según fuentes médicas y de la seguridad palestinas.

Los milicianos se disponían a lanzar cohetes *Al-Kasam* contra objetivos israelíes en el momento del ataque, indicaron las fuentes.

Los grupos armados palestinos no han cesado de disparar proyectiles de mortero y cohetes rudimentarios contra asentamientos judíos en la franja de

Gaza y la ciudad israelí de Sderot. Las Fuerzas Armadas cifran en cerca de un centenar los ataques de este tipo en menos de una semana.

Pero la jornada de violencia comenzó con la muerte a primeras horas de la mañana de Said Seyam, un dirigente del brazo armado de Hamas, que fue alcanzado por el disparo de un tirador de elite del Ejército israelí cuando se encontraba en tejado de su vivienda de Jan Yunes, al sur de la ciudad de Gaza. El Ejército israelí responsabiliza a Seyam de numerosos ataques en los que perdieron la vida israelíes, entre ellos, de infiltraciones en asentamientos judíos, disparo con mortero contra objetivos judíos y la detonación de explosivos en túneles subterráneos contra fuerzas militares.

Tras este suceso, un militante palestino murió abatido por fuerzas israelíes y otro resultó herido cuando ambos trataban de penetrar en la colonia judía de Netzarim, también en Gaza. Acto seguido, milicianos palestinos lanzaron varios proyectiles de mortero contra los asentamientos judíos de Nevé Dekalim, Ganei Tal y Netzer Hazani, del bloque de Gush Katif, al sur de la franja.

En la colonia de Nevé Dekalim cuatro israelíes fueron heridos, dos de los cuales sufren heridas graves, así como dos menores con lesiones leves, indicaron fuentes militares.



Soldados israelíes rezan en la frontera de la franja de Gaza. / PAVEL WOLBERG (EFE)

Los combates complican la evacuación

La espiral de ataques y represalias en la franja de Gaza ha dejado en papel mojado la situación de relativa calma que vivía la zona desde hacía cinco meses, y se produce apenas a un mes de que comience la evacuación forzosa de las colonias judías de ese territorio. Pero ante la previsión de que las milicias palestinas continúen con sus ataques, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, advertía ayer de que el Ejército israelí cuenta con «luz verde para operar contra los terroristas palestinos y hacerlo sin restricciones». Entretanto, las Fuerzas Armadas israelíes mantiene a unos 4.000 efectivos concentrados al norte y al sur de la franja mediterránea a la espera de recibir instrucciones para llevar a cabo una posible operación de gran envergadura. El responsable israelí Defensa, Shaul Mofaz, manifestó durante la reunión semanal del Gobierno que, si en los próximos días el presidente palestino, Mahmud Abás, no logra frenar los ataques de Hamás y la Yihad Islámica contra objetivos israelíes, Israel actuará. EFE

► HURACANES

'Emily' deja cuatro muertos en Jamaica y se aproxima a Yucatán

EFE / KINGSTON-CANCÚN

Al menos cuatro personas resultaron muertas ayer a causa del paso del huracán *Emily* por Jamaica, debido a las fuertes lluvias que acompañaron al ciclón, que provocaron inundaciones y la crecida de ríos, según informó la Policía. Tras asolar esta isla, el huracán se dirigía hacia la península de Yucatán, en México, donde las autoridades evacuaron a más de 70.000 turistas.

Las víctimas jamaicanas, dos mujeres jóvenes y los hijos de una de ellas, de 5 y 6 años de edad, murieron ahogados cuando el automóvil en el que viajaban fue arrastrado por la crecida de un río en el suroeste de la isla. Por su parte, el Gobierno mexicano declaró en estado de emergencia a todos los municipios del estado de Yucatán ante la inminente llegada de *Emily*, que amenaza con devastar importantes zonas de esta península. Fuentes oficiales indicaron que continuó la evacuación de la zona hotelera de Cancún, en donde pernoctaban cerca de 30.000 turistas, un 50 por ciento de ellos de origen extranjero entre estadounidenses, canadienses, europeos y asiáticos.

En los últimos dos días unos 70.000 turistas salieron del estado de Quintana Roo. El aeropuerto de Cancún se encuentra abarrotado por miles de turistas que esperan sus vuelos para abandonar la península horas antes de que arribe el huracán, cuya llegada a México se esperaba para la noche de ayer o para esta mañana. Las compañías aéreas que tenían programados ayer cuatro vuelos entre Madrid y Cancún (México) cancelaron los trayectos ante la inminente llegada de *Emily*.

EN EL MUNDO



1 GUINEA ECUATORIAL

La oposición sostiene que 89 personas murieron en el accidente aéreo ■ El ministro de Interior de Guinea Ecuatorial aseguró ayer que han sido rescatados todos los cadáveres de los pasajeros del avión que se estrelló el sábado tras despegar de Malabo y que el Ejecutivo guineano cifra en 55, mientras que la oposición asegura que eran 89 y que efectivos policiales habían mostrado sus dudas de que el avión pudiese llegar a su destino con la sobrecarga que llevaba.

2 INDONESIA

El Gobierno y los rebeldes de Aceh inician el camino hacia la paz ■ Representantes del gobierno indonesio y el rebelde Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM) cerraron ayer un memorando de entendimiento que sienta las bases de un acuerdo de paz para poner fin a un conflicto de casi tres décadas. El memorando incluye aspectos sobre el gobierno de la provincia de Aceh, derechos humanos, amnistía de los guerrilleros y retirada de las tropas indonesias.

3 PAKISTÁN

Mueren 18 personas en un enfrentamiento entre soldados y rebeldes ■ Diecisiete rebeldes y un soldado paquistaní murieron en una operación del Ejército de Pakistán contra supuestos insurgentes extranjeros cerca de la frontera con Afganistán, informó ayer la cadena GEO TV. La operación se llevó a cabo sobre la medianoche en el sur de Miranshah, en la provincia de Waziristan, y supuso también la detención de un número indeterminado de insurgentes.

4 BOSNIA

La OTAN libera al hijo de Radovan Karadzic tras someterle a interrogatorio ■ Los militares de la OTAN liberaron ayer, después de haber sido interrogado, a Aleksandar (Sasha) Karadzic, hijo del ex líder serbobosnio y presunto criminal de guerra Radovan Karadzic, informó un representante de la Alianza. «Aleksandar Karadzic fue detenido por su apoyo directo a la red de Radovan Karadzic, quien está acusado de crímenes de guerra», dijo un portavoz de la OTAN.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

FÚTBOL

La Gimnástica Segoviana comienza hoy el trabajo de pretemporada

Salvo los jugadores que tienen permiso específico del club, la plantilla azulgrana está citada a las seis y media de la tarde para llevar a cabo la primera sesión de entrenamientos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Un mes y seis días después de que la Segoviana diera por concluida la campaña 2004/05 tras el disgusto de verse eliminada por el Móstoles en la fase de ascenso, la primera plantilla azulgrana comienza hoy a prepararse físicamente de cara a la nueva temporada, en la que el objetivo es el mismo, el ascenso, aunque los medios puestos para conseguirlo han sido mucho más ambiciosos.

Hasta la fecha el club ha realizado siete incorporaciones de jugadores, Jorge Mayordomo, Arias, Chus, Ion, Jorgito, Pedro Matías e Íñigo, a las que hay que añadir las de Antolín Gonzalo, Paco Maroto y Javier Sánchez para el banquillo azulgrana. Aún faltan por llegar uno o dos jugadores más, y todavía restan por cubrirse tres plazas de jugador de categoría sub23. Por ello el técnico ha dispuesto que varios jugadores del filial de la Segoviana realicen la pretemporada con el primer equipo y traten de ganarse una de las plazas que quedan vacantes.

A las seis y media de la tarde están citados todos los jugadores, salvo los que tienen permiso específico de club. El cuerpo técnico de la Segoviana ha dividido la pretemporada en dos partes, la primera, que tendrá una duración de dos semanas y media, dirigida a crear una base de trabajo y a potenciar las capacidades generales de los jugadores. Esta fase



La plantilla azulgrana ha tenido prácticamente cuarenta días de vacaciones antes de volver al trabajo /KAMARERO

concluirá con el encuentro que el equipo dispute ante el Polideportivo Ejido.

La segunda fase de la pretemporada tendrá su momento de máxima intensidad durante la semana de concentración que el equipo haga el Alfaz del Pí, en la que la preparación irá orientada a

potenciar las capacidades específicas, como la explosividad o la velocidad de los jugadores. Habrá sesiones dobles de entrenamientos, en las que se realizará trabajo táctico por la mañana, y físico por la tarde.

Como quiera que en esa semana de concentración será el

único momento en el que la plantilla podrá entrenar en doble sesión, mientras que en el resto de la pretemporada solo se podría hacer en una sesión diaria, Antolín Gonzalo y Javier Sánchez realizarán entrenamientos mixtos, en los que se realicen actividades tanto físicas como técnicas.

El Getafe de Schuster inicia su preparación en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Getafe inicia hoy su pretemporada en tierras segovianas. La plantilla a las órdenes de Bernd Schuster se concentrará en el Hotel Puerta de Segovia desde hoy y hasta el 28 de julio y realizará entrenamientos en doble sesión, por las mañanas en la Boca del Asno, donde los jugadores realizarán todo el trabajo físico, para pasar las tardes al campo de la Albuera y allí realizar el aspecto técnico-táctico. Esta primera fase terminará para el conjunto azulón con un encuentro ante la Segoviana el día 28 de julio.

Tras estos diez días, los azulones pasarán a desplazarse a partir del 31 de julio a Hungría. Allí y hasta el 10 de agosto, disputarán cuatro encuentros. Después de esa segunda fase el equipo volverá a Getafe y durante esos días y a falta de confirmación de algún encuentro más, jugarán el 12 de agosto ante el Numancia en Los Pajaritos y el 19 se presentará oficialmente ante su afición frente al Av Aín, equipo de los Emiratos Arabes Unidos.

No es ésta la primera ocasión en la que el Getafe realiza su concentración en Segovia. Ya la pasada campaña el equipo, dirigido desde el banquillo por Quique Sánchez Flores, realizó el trabajo de pretemporada en tierras segovianas. El equipo de Primera División repite, como la mayoría de los conjuntos que hacen su concentración en Segovia.

AJEDREZ

CAMPEONATO "CIUDAD DE SEGOVIA"

Fabiano Caruana, de trece años, ganó el Torneo Internacional

J.M. / SEGOVIA

El jovencísimo Fabiano Caruana, de tan solo trece años, consiguió ganar con una enorme suficiencia la cuarta edición del Torneo Internacional "Ciudad de Segovia". El jugador americano, que partía en el ranking como séptimo favorito, demostró con creces que el ajedrez no tiene edad, y consiguió sumar siete de los ocho puntos posibles. Todo un logro en una competición tan igualada como la que se planteó en el pabellón Enrique Serichol.

Fueron sesenta y uno los ajedrecistas que tomaron parte en el torneo, entre los que destacaban Maestros Internacionales de Perú y Colombia, así como varios Maestros españoles, y el ya mencionado Fabiano Caruana, que a

su edad ya tiene el rango de Maestro FIDE. La competición se desarrolló utilizando el sistema suizo a ocho rondas, con partidas de solo veinticinco minutos para cada jugador.

Desde el primer momento Caruana llevó la iniciativa ante todos sus rivales, consiguiendo extraordinarios resultados en la jornada de mañana que llevaron a liderar la clasificación, con un juego agresivo que le llevó a ganar no pocas partidas. Detrás de él los maestros madrileños Javier Moreno y Miguel Fernández empataron a 6'5 puntos. El primer segoviano fue Jorge Berzal, que logró cinco puntos de ocho posibles, lo que no deja de ser un buen resultado, ya que el torneo tuvo un alto nivel de calidad en los participantes.



Más de sesenta ajedrecistas se dieron cita para la disputa del torneo /KAMARERO

CLASIFICACIONES

IV TORNEO INTERNACIONAL

1. Fabiano Caruana (EEUU) 7
2. Javier Moreno (Madrid) 6'5
3. Miguel Fernández (Madrid) 6'5
4. Santiago Roa (Madrid) 6
5. José Candela (Madrid) 6
6. Javier Longa (Perú) 6
7. Alder Escobar (Colombia) 5'5
8. Sergio Barrientos (Colombia) 5'5
9. Filemón Cruz (Perú) 5'5
10. Eduardo Serrano (Madrid) 5'5

PRIMER SEGOVIANO

1. Jorge Berzal (15) 5

PRIMERA FÉMINA

1. Judith García (37) 3

PRIMER VETERANO

1. José Fernández (24) 4'5



**XX INTERNACIONALES
DE ESPAÑA
EN PISTA RÁPIDA**

Estación de El Espinar (SEGOVIA)
30 de Julio - 7 de Agosto



www.teniselespinar.com



**CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA**
turismocastillayleon.com

XX ANIVERSARIO
con los mejores

04 MATHIEU 03 NADAL 02 MUTIS 01 CHELA 00 BRUGUERA 99 SAULNIER 98 STEPANEK 97 BURILLO 96 GOLMARD 95 GILBERT
94 GILBERT 93 ANTONITSCH 92 RAOUX 91 S. VICARIO 90 S. VICARIO 89 CASAL 88 CLAVET 87 PECCI 86 CLAVET



BALONCESTO LIGA EBA

Un buen técnico para lograr la permanencia

Raúl Jiménez será el encargado de dirigir a la UDS en el año del debut en Liga EBA

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Tras una negociación rápida, en la que ambas partes estaban predispuestas a entenderse, la UDS Caja Segovia "recuperó" a Raúl Jiménez como entrenador de la primera plantilla para afrontar la temporada del debut en Liga EBA, que se presume muy complicada para el conjunto, puesto que serán cinco los equipos que desciendan de categoría de un grupo de dieciséis. Todo un reto que el técnico asume de buena gana, "porque hay que ser consciente de que lo difícil no es llegar, sino mantenerse".

Raúl llega a Segovia después de haber pasado un año entre La Palma, como ayudante del entrenador en el equipo de LEB1 y Guadalajara como primer técnico del equipo de LEB2. Y lo hace con ilusiones renovadas, "vamos a tener que luchar todo el año tratando de hacer un equipo competitivo que tenga una buena actuación en este primer año en la categoría". Y no será fácil confeccionar la plantilla, "aunque estoy mirando muchas opciones y estoy convencido de que finalmente lograremos un equipo de garantías".

Es intención del técnico que en ese equipo haya jugadores que

ya estuvieron el pasado año en el equipo, "cuento con los jugadores de Segovia, porque es imposible hacer un equipo sin ellos. Veremos si sus situaciones personales pueden arreglarse". La intención es que a partir de la semana que viene se puedan comenzar a cerrar las primeras incorporaciones, "no nos queremos equivocar con los fichajes, aunque tampoco podemos dormirnos porque no nos queda tanto tiempo para hacer el equipo, y evidentemente el dinero es limitado". Jiménez también quiere contar con la cantera para este nuevo proyecto.

Hay que tener los pies en el suelo, "porque es evidente que no vamos a ser el equipo más fuerte del grupo". Ese "honor" le corresponde a conjuntos como el Inelga de Villagarcía de Arosa, el Santurtzi, o el Sarriá de Lugo. La UDS saldrá a competir, "y a buscar nuestras opciones de permanencia este año que se ha puesto tan difícil".

El entrenador de la UDS tiene clara una premisa fundamental. "Si queremos tener baloncesto de nivel en Segovia vamos a tener que estar muy unidos todos para trabajar y luchar por la permanencia en Liga EBA". Toda una declaración de intenciones.



Raúl Jiménez volverá a ser presentado como entrenador de la UDS. Su buen trabajo anterior le avala/ JUAN MARTÍN

LAS DECLARACIONES

►EQUIPO

«Evidentemente no vamos a ser los más fuertes de la categoría»

►FICHAJES

«Primero quiero hablar con los jugadores de Segovia»

►INTENCIONES

«Si queremos tener baloncesto de nivel hay que estar unidos»

CICLOTURISMO RESISTENCIA

Dos segovianos harán la marcha Madrid-Gijón-Madrid

Óscar Ramírez y Javier Azuara tratarán de recorrer los 1.200 kilómetros de recorrido en menos de noventa horas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hoy comienza la cicloturista Madrid-Gijón-Madrid, 1.200 kilómetros en bicicleta en noventa horas, en la que van a participar los segovianos Óscar Ramírez y Javier Azuara, de Mazagatos y Valvieja respectivamente, que superaron las pruebas clasificatorias de 200, 300, 400 y 600 kilómetros realizadas desde los meses de abril a junio. Pasarán por Ayllón, uno de los puntos de control, en la madrugada del lunes al martes.

Los aproximadamente ciento veinticinco corredores saldrán de Algete este lunes por la noche, llegarán a Gijón y regresarán a Madrid, superando varios controles a lo largo del recorrido, en un tiempo establecido, donde de-

berán sellar su carnet de ruta, comer o descansar. Serán puntos de control las localidades de Algete, Puebla de Beleña (sólo a la ida), Atienza, Ayllón, Frómista, Cistierna, Cangas de Onís y Gijón. Está previsto que lleguen de madrugada a Ayllón por la C-114 (actualmente la SG-145) para proseguir hacia Frómista (Palencia).

Los protagonistas segovianos de esta odisea, Óscar Ramírez y Javier Azuara, aseguran que la MGM1200 es una manera de superarse, de saber hasta dónde pueden llegar. No en vano, desde enero a julio llevan miles de kilómetros de entrenamiento, sobre sus espaldas.

La preparación, sin embargo, no ha sido sólo física, sino psicológica, ya que una profesional

les ha proporcionado unas pautas que les ayude a afrontar esta dura carrera; no hay que olvidar que a pesar de sus especiales condiciones físicas temen circular de noche, por ejemplo, así como son conscientes de que ni todos los entrenamientos del mundo son suficientes para seguir pedaleando después de muchas horas de cansancio.

En definitiva, van a "disfrutar sufriendo", reconoce Azuara. "Si no sufres en la bici no se pasa del todo bien". Por su parte, Óscar Ramírez no duda en afirmar que la MGM1200 es una manera diferente de montar en bici "es ir mucho más allá". Por eso requiere "que cuando entrenamos lo hagamos tanto física como psicológicamente".



Azuara, en el centro, y Ramírez, a la izquierda, participarán en la marcha/ E.A.

CICLISMO

TOUR DE FRANCIA'05

Hincapie roba la gloria a Pereiro

En la etapa reina de los Pirineos, Armstrong dejó atrás a Jan Ullrich

FELIPE RECUERO (EFE) / FRANCIA

La etapa reina pirenaica del Tour '05 tuvo como protagonista destacado al español Óscar Pereiro (Phonak), que llevó el peso de una escapada que nació muy pronto y después hizo toda la ascensión al puerto de Saint Lary Soulan donde estaba la línea de meta, pero el estadounidense George Hincapie (Discovery) le batió en los últimos metros.

El americano fue un auténtico pegamoido en los últimos tres kilómetros de la etapa. No dio ni un solo relevo, escudándose en que por atrás venía su jefe y líder de la carrera, Lance Armstrong, y a lo mejor tenía que detenerse para esperar.

Los 205,5 kilómetros entre Lézat sur Léze y St. Lary Soulan fueron recorridos por Hincapie en 6 horas, 6 minutos y 38 segundos. Tras él el protagonista de la etapa Óscar Pereiro a seis segundos y luego un rosario de corredores que fueron pasando prácticamente de uno en uno. Caucchioli a 38, Boogerd a 57, Brochard a 2:19; luego Basso y Armstrong a 5:04; Ullrich a 6:28 y Rasmussen a más de seis y medio dando tiempo a un grupo donde esta Mancebo.

Ahora la general sufre varios retoques en sus primeros puestos, con Armstrong al frente seguido de Basso a 2:46, Rasmussen a 3:09, Ullrich a 5:58 y Francisco Mancebo se aupó al quinto puesto a 6:31 minutos.

La jornada respondió a las expectativas: un rosario de puertos míticos y un ritmo infernal desde el comienzo. Hacia el km 14, se produjo un corte y al frente del grupo quedaron catorce ciclistas entre los que estaban los españoles Oscar Sevilla (T. Mobile), Oscar Pereiro (Phonak), Mikel Astarloza (Ag2r), Iker Camano (Euskaltel Euskadi), el australiano Allan Davis (Liberty), Hincapie (Discovery) y el francés Laurent Brochard (Bouygues) entre otros.

El pelotón no reaccionó, pues todos los equipos estaban representados y ninguno de los escapados era peligroso para la general. El mejor clasificado era Pereiro en 24:40 minutos del líder Armstrong.

Pedalearon juntos subiendo y bajando, superando sin agobios las primeras dificultades de la dura jornada lo que les llevó a abrir un hue-

co de hasta dieciocho minutos.

Por la cima el primero fue el holandés Dekker dando tiempo al grupo, pues en las duras rampas comenzaron a quedarse muchos de los componentes hasta quedar media docena al frente.

Fue en la pronunciada y dura subida al coloso del Peyresourde donde el grupo puntero quedaba descompuesto. En los 13 kilómetros de subida y rampas que llegan hasta el diez por ciento quedaban al frente los españoles Sevilla y Pereiro, el estadounidense Hincapie, el francés Brochard y italiano Caucchioli.

En la otra carrera, en la de los primeros de la general, todo seguía igual y los ataques entre ellos brillaban por su ausencia, por lo que la jornada estaba resultando más llevadera de lo esperado, especialmente para Armstrong.

Al pie del alto de Saint Lary Soulan donde estaba la línea de meta, tras diez kilómetros de subida, comenzaron los ataques en el grupo puntero y el primero en salir a escena era el francés Brochard y poco después los españoles Pereiro y Sevilla; mientras que varios corredores enlazaban con Armstrong, Basso y Ullrich.

Llegaba la hora de la verdad. En el grupo puntero por el triunfo de etapa y en el perseguidor por la general. Ataques y más ataques formándose un trío al frente con Pereiro, Sevilla y el holandés Boogerd y del grupo de Armstrong, una vez más lo intentaba Basso, pero una vez más entro la firme respuesta del americano. Un latigazo que sirvió para dejar cortado a Ullrich.

En el tramo final Pereiro y Hincapie quedaban al frente, tras ellos varios corredores que habían estado en la escapada del día y acto seguido Armstrong y Basso. Ullrich había alcanzado a su compañero Sevilla, quien le hizo la ascensión final. A pocos metros, el grupo de Rasmussen, Mancebo y Vinokourov.

Pereiro vio al alcance de su mano el triunfo y no escatimó esfuerzos para dejar atrás a Hincapie que no le dio ni un relevo en la parte final pero sí la puntilla cuando salió como un poseso a falta de doscientos metros y se llevó una victoria que mereció el español.



Pereiro (d) llegó acompañado de Hincapie a los últimos kilómetros, pero no pudo lograr el triunfo. / EFE



Armstrong se refresca en un momento de la dura ascensión final. / EFE

Mala suerte para los españoles

La etapa reina del Tour '05 tuvo como protagonistas destacados a los españoles, especialmente a Óscar Pereiro que a punto estuvo de lograr el ansiado triunfo que lleva buscando desde hace varios días. En esta ocasión se lo quitó Hincapie. Fueron dos etapas en una como suele ocurrir una vez que los aspirantes a los puestos de honor están ya decididos y los que buscan el triunfo parcial. En ambos frentes hubo representación española en el primer apartado un bravo Mancebo solo al final cedió ante el líder Armstrong y el italiano Basso, sin duda los más fuertes. En el segundo, en el de la etapa, estuvieron Pereiro y Sevilla. Durante muchos kilómetros fueron los que marcaron el ritmo en el rosario de puertos que había en el camino. La etapa no decepcionó, pues los que tenían que dar la cara la dieron y eso hizo que se fuera a un fuerte ritmo a pesar de la dureza y también para confirmar que Armstrong es inaccesible en estos momentos, pues volvió a responder con la seguridad y tranquilidad a los ataques que le lanzaron sus rivales, especialmente el italiano Ivan Basso, que a medida que avanza la carrera va a más.

✓ PEDALADAS

► **Homenaje.** Como es habitual en los últimos años, cada vez que el pelotón pasa por el alto de Portet d'Aspet, rinde un pequeño homenaje al malogrado ciclista italiano Fabio Casartelli, que al trazar mal una curva se cayó y pocas horas después murió. En esta ocasión es una fecha especial, ya que se cumplen diez años del trágico accidente y por ello los organizadores de carrera, con el director general Jean Marie Leblanc al frente, depositarán ramos de flores en el lugar del accidente.

► **Territorio español.** Media docena de kilómetros de la considerada etapa reina de los Pirineos tuvieron por escenario carreteras españolas, concretamente de las lerdanas de Pontaut, Les y Bossots, entre los kilómetros 122 al 128,5, previos a la ascensión al Portillón.

► **Seguidores.** Como en otras ocasiones los Pirineos tuvieron color español. La mayoría de los aficionados que se agolparon en las cunetas eran españoles, mayoritariamente llegados del País Vasco.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN

El Barça empieza la pretemporada sin Ronaldinho ni Rafael Márquez

El holandés Frank Rijkaard tendrá a sus órdenes por primera vez a Ezquerro y Van Bommel

EFE / BARCELONA

El Barcelona empieza hoy la pretemporada con una revisión médica a los jugadores pero en el Camp Nou no estarán el brasileño Ronaldinho, el argentino Messi ni el mexicano Márquez, que no se incorporarán hasta el día 27 de julio, para que disfruten de más días de vacaciones tras los compromisos con sus selecciones.

El entrenador del Barcelona, el holandés Frank Rijkaard, dispondrá del resto del grupo, incluidos los dos fichajes, el delantero Santi Ezquerro y el centrocampista holandés Marc van Bommel.

El primer compromiso de los barcelonistas será someterse al rigor de los controles médicos, que el club ha programado para hoy y mañana. Con este trámite, el Barça persigue obtener un perfil de cada jugador para planificar las cargas y la intensidad de trabajo que aplicará en Dinamarca a partir del día 20 de julio, cuando el equipo catalán partirá para cumplir el primer tramo de la pretemporada. Paralelamente, las oficinas del Barcelona mantendrán la intensidad de trabajo de las últimas semanas con el objetivo de cerrar acuerdos de ampliación de contrato, como son los casos de Ronaldinho (aún negociándose), Carles Puyol (debe recibir la propuesta de ampliar hasta el 2010) y Víctor Valdés (tiene que firmar el acuerdo hasta el 2010).

TRASPASOS. Además, el Barça continúa trabajando en los tras-



Los jugadores del Barcelona se pondrá hoy a las órdenes de Rijkaard. /EFE

pasos y cesiones, tras haber concretado el último la semana pasada; Sergio García firmó por el Zaragoza por 1'5 millones de euros. El Barça tiene como casos pendientes de urgencia el del portero turco Rustu Reber y el delantero argentino Saviola, sin visos de solución a corto plazo. Ninguno de estos dos jugadores han sido invitados al inicio de la pretemporada, a pesar de que

tendrían todo el derecho a reincorporarse con sus compañeros en el Camp Nou.

Aparcadas las tensiones que se han vivido en el club durante este último mes, el fútbol recupera el máximo protagonismo, y más después del esfuerzo económico realizado por la entidad catalana para blindar a los jugadores más destacados hasta el 2010.

El primer objetivo que tendrá

el Barça es la reválida de la Liga, algo que no se produce en el torneo desde hace siete años, precisamente cuando el Barcelona de Louis van Gaal sumó dos títulos consecutivos.

Para este objetivo, y el de la Liga de Campeones, el Barça ha planificado una pretemporada que le llevará a recorrer algo más de 30.000 kilómetros, con partidos en Asia, Dinamarca y en España.

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Antonio López destaca la calidad de la plantilla

■ Antonio López, defensa del Atlético de Madrid, alabó ayer a la plantilla del conjunto rojiblanco y afirmó que esta temporada se ha confeccionado un buen conjunto, no sólo un buen once titular. «Los teóricos suplentes nos han dado una paliza a los titulares en el entrenamiento. Después Bianchi habló con nosotros para exigirnos más. No hay sólo un buen equipo, sino una buena plantilla y eso es muy positivo para realizar una buena temporada», declaró tras el entrenamiento de ayer en Los Angeles de San Rafael.

MÁLAGA

Salva Ballesta se incorpora al equipo

■ El Málaga reanuda hoy el trabajo de pretemporada, tras un día de descanso, con la novedad del delantero Salva Ballesta, reciente incorporación para las cuatro próximas campañas. Salva, que fue presentado el viernes como nuevo jugador del equipo blanquiazul, se someterá a un reconocimiento médico antes de comenzar los entrenamientos. El jugador ya trabajó con el Valencia en esta pretemporada antes de rescindir su contrato.

SEVILLA

Alfaro: «Hay que poner la guinda al Centenario»

■ Pablo Alfaro, capitán del Sevilla, espera que en esta temporada, en la que el club celebra su Centenario, el equipo pueda ponerle a la campaña «la guinda deportiva». «Sería bonito porque se recordaría siempre, pero tenemos que estar muy centrados en lo nuestro, porque es la mejor manera de rendir», precisó Alfaro. El veterano defensa, que cumple su sexta temporada en el equipo, comentó que el nuevo entrenador, Juande Ramos, tiene la inteligencia de «aportar su idea del fútbol» y también de aprovechar la herencia que dejó Joaquín Caparrós.

BETIS

Assunção pide concentración en los tres torneos

■ El centrocampista brasileño Marcos Assunção afirmó ayer que hay que apartarse del éxito obtenido la pasada campaña y centrarse en la venidera, en la que el equipo disputará tres competiciones. «Cuando llegué el Betis tenía el pensamiento de ganar cosas y sabía que este equipo tenía calidad para ello porque es un grande. El mister ha cambiado el pensamiento de trabajo, las normas y hemos entendido su mensaje», señaló el brasileño.

COPA INTERTOTO

El Valencia deberá resolver la eliminatoria en el estadio de Mestalla

El equipo español logró un empate sin goles ante el Gante en Bélgica

0	GANTE
0	VALENCIA

GANTE: Herpoel, Smoje, Laybutt, Lombaerts, Mamoumi, Vrancken, Cooreman, Hakonsen, Bousoufou (De Beule, m.86), Datti (Diop, m.86) y Zoko (Mladenovic, m.76).
VALENCIA: Cañizares, Ruz, Ayala, Moretti, Carboni, Albelda, Albiol, Rufete (Juanlu, m.86), Fabio Aurelio (Vicente, m.61), Kluijvert y Di Vaio (Villa, m.66).

ÁRBITRO

Paolo Donnarini (ITA). Mostró tarjeta amarilla a los locales Datti y a los visitantes Albelda.

EFE / GANTE (BÉLGICA)

El Valencia deberá resolver el pase a la siguiente ronda de la Copa Intertoto tras empatar sin goles ante el conjunto del Gante en Bélgica en un partido en el que el equipo español mostró la lógica

falta de ritmo ante un equipo más rodado pero con menos calidad que el valenciano.

El conjunto valencianista empezó mandando en el partido, si bien ese dominio inicial del Valencia se diluyó superado el primer cuarto de hora de partido e incluso fueron los belgas los que dispusieron de mejores ocasiones para marcar. Después del empuje inicial del equipo español, Santiago Cañizares se vio obligado a emplearse a fondo en dos ocasiones ante un lanzamiento de Cooreman y un balón cruzado posterior que también llevaba peligro.

Al equipo de Quique Sánchez Flores le costó llegar a la meta contraria, pues aunque en defensa se mostró sólido, en ataque tuvo que esperar hasta el minuto 25 para

disfrutar de una buena ocasión, en la que Rufete sirvió un balón a Di Vaio, que tras superar a su marcador, vio como el guardameta belga Herpoel, evitaba el tanto. Con más ganas e ímpetu inició el Valencia el segundo tiempo. A pesar de la falta de forma física que mostró el equipo valenciano, en este segundo periodo el Valencia fue mejor que su oponente e incluso el italiano Marco Di Vaio falló una inmejorable oportunidad de gol a los 58 minutos.

Además, la entrada de Vicente Rodríguez en el campo se notó en ataque y así en el minuto 61 una buena jugada del internacional español, quien recibió el balón de Di Vaio y trató de cederlo a Kluijvert aunque sin suerte.

El partido concluyó con una



Quique Sánchez Flores.

igualada sin goles que obligará el próximo sábado al Valencia, ya con una semana de trabajo acumulada, a tratar de resolver la eliminatoria para seguir en el camino por intentar clasificarse para la Copa de la UEFA.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

La cantera da la victoria al Madrid

Mejía, Guti y Soldado marcaron los tantos del equipo blanco ante el Chivas el día del debut de Pablo García y Diogo

MADRID	CHIVAS
3	1

REAL MADRID: Casillas; Salgado (Diogo, min.63), Helguera (Mejía, min.75), Pavón, Roberto Carlos (Raúl Bravo, min.68); Gravesen, Pablo García (Guti, min.46), Zidane (Figo, min.46), Beckham; Owen (Soldado, min.77) y Ronaldo (Raúl, min.55).

CHIVAS GUADALAJARA: Sánchez; Medina (Pérez, min.78), Reynoso, García, Ramírez; Morales (Parra, min.68), Sol, Alfaro (Magallón, min.71), Vela (Balboa, min.19); Palencia (Rivera, min.81) y Bautista.

ÁRBITRO

Michael Kennedy (USA). Amonestó a Helguera y Gravesen.

GOLES

01 min. 72: Palencia. 11 min. 79: Mejía. 21 min. 89: Guti. 31 min. 94+: Soldado.

EFE / CHICAGO (EEUU)

El Real Madrid saldó con una victoria (3-1) su primer encuentro de la gira de verano gracias a los goles de tres futbolistas de la cantera, Mejía, Guti y Soldado, en un partido que sirvió para ver el debut de los uruguayos Pablo García y Diogo y para demostrar que los blancos apenas llevan gasolina a estas alturas de pretemporada.

Luxemburgo, solo ocho días después de comenzar la pretemporada, dio algunas pistas sobre lo que quiere. A la espera de Raúl (solo dos entrenamientos), Robinho y algún que otro fichaje más, el técnico brasileño se blindó con Pablo García y Gravesen en el centro del campo.

El técnico brasileño ya dejó claro la pasada temporada que el éxito empieza desde unos buenos cimientos defensivos.

Además, Zidane, el mejor del partido (a igualdad de físico sobresale la calidad), ya ha dejado claro que prefiere 30 partidos al cien por cien que una temporada cargada, lo que permitirá que el uruguayo y el danés coincidan en más de un partido.

Fue el debut del ex osasunista con la camiseta blanca. El cambio de estilo en el conjunto madridista personificado en él. Pablo García jugó de Pablo García. Cortó, ayudó a la defensa y lo hizo fácil. En cuanto pudo, le dio el balón a Zidane para que éste construyera.

Por delante, Ronaldo y Owen en la punta de ataque esperando a que les llegara algún balón en ventaja para machacar al contragolpe. Y todo sin extremos, puesto que Zidane y Beckham (está como un tiro) en cuanto podían dejaban el carril para los laterales, al estilo de lo que hacía Brasil con Luxemburgo en el banquillo.

Enfrente, salió un Chivas muy bravo en los primeros minutos. Con algo más de preparación física, este «Athletic Club a la mexicana» (solo juegan mexicanos) plantó cara a los blancos con un juego duro atrás y rápido con Palencia en la punta de ataque.

La segunda mitad, con el baile pertinente de cambios, apenas sirvió para volver a ver a Luis Figo y Guti con la camiseta del Real Ma-



Figo intenta eludir el marcaje de Christian Ramírez, jugador del Chivas. /EFE

drid (ambos podrían dejar el equipo en las próximas semanas) y para el debut del uruguayo Carlos Diogo.

El sudamericano sustituyó a Michel Salgado, el jugador más castigado por los partidos en las últimas temporadas, y tuvo un par de buenos detalles en forma de dos galopadas por la banda.

En medio, dos paradas salvadoras de Iker Casillas, un fallo defensivo del Real Madrid que le costó un gol de Palencia, un tanto de Mejía, otro de Guti tras un perfecto pase de Soldado y el definitivo 3-1 del mismo Soldado. Tres goles de tres canteranos para empezar la pretemporada

NUOVO VIAJE. La siguiente etapa

será Los Angeles, segunda ciudad más importante de Estados Unidos, y ahí se espera todavía con mayor interés la llegada del Madrid para enfrentarse al equipo local del Galaxy, mientras también se cumple con toda una apretada agenda de promoción, venta de imagen y camisetas de las estrellas del equipo español, que tiene programa-

da en su gira mundial.

Verlos entrenar, en esta ocasión, será más costoso porque el precio de las entradas es de 30 dólares y para el partido de hoy, lunes, en el Home Depot Center de Carson, los aficionados que vayan a verlo tendrán que pagar entre 50 dólares, la más barata, y 150 la más cara.

Luxemburgo: «Me gusta que Zidane esté con los delanteros»

EFE / CHICAGO (EEUU)

Vanderlei Luxemburgo afirmó al término del encuentro de su equipo frente al Chivas (3-1) que fue «una primera prueba muy positiva» y que prefiere que «Zidane juegue cerca de los delanteros» para tener así «más pegada».

«He visto el equipo y ha estado bien, pese a la altura de pretemporada en la que nos encontramos»,

Sobre el once inicial, el brasileño explicó que en la primera parte salieron «con un equipo más compacto y más arropados, porque el Chivas venía más rodado y además hacía mucho calor».

«Por eso», explicó el entrena-

dor blanco, «hemos jugado con Beckham, Pablo García y Gravesen, dejando a Zidane más suelto que es como me gusta que juegue a mí».

Tras el descanso la disposición táctica cambió con la entrada de nuevos jugadores, mostrando todos una muy buena impresión a su 'mister': «En el segundo tiempo hemos jugamos más sueltos, más libres, dando prioridad a la táctica y me gustó la actitud de los jugadores y cómo se fueron a buscar el triunfo».

«Los nuevos jugadores se han ido adaptando y con el paso de los partidos se notará más su rendimiento. Pablo García es un jugador con calidad muy experimen-



Vanderlei Luxemburgo, entrenador del Real Madrid. /EFE

tado», comentó. El entrenador del Real Madrid también explicó el porqué de la nueva ubicación de Zidane en el campo: «Zidane me gusta que juegue cerca de los delanteros y no tan retrasado porque pierde pegada; si él tiene la manija del equipo ganamos en ritmo y eso es bueno para todos», comentó. Por su parte, Raúl reconoció que el encuentro no fue nada fácil: «Ha habido mucha igualdad en el partido pero al final se

ha notado la mayor calidad del Real Madrid».

El siete blanco reconoció: «hay que ir poco a poco, todavía nos falta ritmo, pero para eso están estos seis partidos de la Gira».

Roberto Carlos, que hizo de capitán frente al Chivas al no ser Raúl titular, expresó su satisfacción al cumplir su partido número 500 con el equipo: «es muy importante conseguir los 500 partidos con el Real Madrid».

GOLF

ABIERTO BRITÁNICO



Tiger Woods besa la Jarra de Plata que le acredita como ganador del Abierto Británico. / EFE

Woods se doctora en St. Andrews y consigue su décimo 'grande'

El estadounidense no se dejó vencer por la presión y humilló a todos sus rivales entre los cuales estaba el español José María Olazábal, que finalizó en la tercera posición

EFE / ST. ANDREWS (ESCOCIA)

Sobresaliente en matemáticas para Tiger Woods en St. Andrews, la Catedral del golf en donde el estadounidense aumentó su número de títulos de Grand Slam a 10, al adjudicarse de principio a fin el Abierto Británico, el segundo que coloca en su palmarés.

Tiger, en el cúlmen de su poder físico, salió a jugar la última vuelta calculadora en mano, consciente de que su juego mecánico-calle, 'green', calle, 'green' - no falla en St. Andrews y, además, bajo el paraguas de su ventaja inicial (2 golpes) en un día con poco viento.

Aunque menos robótico que cuando ganó hace cinco años su primer Abierto Británico en este mismo mítico recinto, Tiger no falló en mediciones, palos, distancias y alternativas en el marcador.

Dosificó su ventaja sin arriesgar, obtuvo los 'birdies' que su forma de jugar le facilita el campo; mantuvo a raya a sus perseguidores, entre ellos a José María Olazábal (tercero), y se llevó la Jarra de Plata con 14 bajo par y 5 de diferencia sobre el escocés Colin Montgomerie.

Olazábal, que jugó con Tiger la última jornada, se vio incapaz de



Olazábal no mantuvo la buena racha de los días anteriores. / EFE

rebajar los dos golpes de renta del norteamericano. Tiger marcó de cerca a Olazábal sin problemas, y solo el empeño del escocés Colin Montgomerie por no descolgarse

mantuvo el interés casi hasta el hoyo 12.

RIVALES CERCANOS. Las opciones del resto de perseguidores se

fueron derritiendo conforme avanzaba la tarde. Vijay Singh, Retief Goosen ni el español Sergio García fueron capaces de embocar un número significativo de 'birdies' como para estropear las cábales de Tiger.

La llegada al hoyo 18 de Tiger fue espectacular. St. Andrews le despidió en 2000 como absoluto dominador y cinco años después

El californiano nunca ha perdido un 'grande' saliendo el último día como líder, y así seguirá la estadística

se repite la historia pese a que el campo remodeló cinco hoyos para proporcionarle más longitud.

Olazábal, que pujaba por convertirse en el primer jugador de la historia en conseguir el título del Abierto Británico en todas sus categorías, vio truncado su sueño, aunque su puesto final le empuja en la clasificación mundial y le abre las puertas de par en par a los mejores torneos del mundo.

TENIS

Anabel Medina, nueva campeona de España

La valenciana Anabel Medina se proclamó ayer campeona de España de tenis, al derrotar (6-1 y 6-1) a la balear Nuria Llagostera, que no encontró su sitio en la pista y ofreció menos resistencia de la esperada ante la cabeza de serie número uno, que ganó en 47 minutos. Tras el choque la nueva campeona de España dedicó el título al personal de la Federación Valenciana y destacó «lo bonito que es ganar un Campeonato de España».

Argentina gana a Australia en la Copa Davis

Guillermo Coria venció al australiano Peter Luczak por 6-3 y 7-6 en el quinto y último partido del encuentro de cuartos de final de Copa Davis entre Australia y Argentina. Con este resultado Argentina culminó la serie venciendo al equipo local por 4-1. En el partido anterior, David Nalbandian había asegurado la victoria argentina al derrotar a Lleyton Hewitt. Argentina se clasifica así para las semifinales del prestigioso trofeo, en el que tendrá como rival a Eslovaquia.

ATLETISMO

Arturo Casado logra el oro en el Europeo sub'23

El madrileño Arturo Casado se proclamó ayer campeón de Europa sub'23 de 1.500 metros en una carrera que controló de principio a fin y que concluyó en 3:47.02, mientras que Francisco España conquistó el bronce. Casado, cuarto en los Europeos de Madrid, en marzo pasado, hizo toda la carrera en cabeza. En el sprint final, Casado superó con holgura a alemán Stefan Eberhardt y a Francisco España, que completó la mejor actuación española en los Europeos sub'23.

NATACIÓN

Rusia se lleva la primera medalla del Mundial

La rusa Larisa Ilchenko venció ayer en la primera prueba de los Mundiales de Natación de Montreal, los 5 kilómetros, prueba de larga distancia. Las españolas Yurema Requena y Xenia López fueron novena y duodécima. La rusa, con un tiempo de 55:40, batió a las estadounidenses Margy Keefe y Sara McLarty, segunda y cuarta, respectivamente, y a la holandesa Edith van Dijk, medalla de bronce.

AUTOMOVILISMO

WORLD SERIES

Power se perfila como la principal alternativa al líder Kubica en Bilbao

El piloto australiano es segundo en la general desplazando a Adrián Valles a la tercera plaza

EFE / BILBAO

El australiano Will Power (Carlin Motorsport) se perfila como la principal alternativa al líder Robert Kubica (Epsilon Euskadi) en la clasificación general de las 'World Series by Renault' tras superarse el ecuador del campeonato con las dos carreras disputadas ayer en Bilbao.

Power sale de la capital vizcaína como segundo clasificado, puesto del que ha desplazado al alicantino Adrián Valles, tras sumar 28 puntos en las dos mangas de ayer por 19 del polaco de la escudería vasca.

El piloto oceánico confirmó así la progresión apuntada en la anterior cita del certamen, la de Le Mans, en la que sumó 23 de los 34 puntos con los que llegó a Bilbao.

Power y Kubica dominaron la cita vizcaína logrando las dos «poles» en los entrenamientos del sábado y repartiéndose las victorias en las carreras de ayer, imponiéndose el polaco en la más corta, a quince vueltas, y el australiano en la más larga, con parada en boxes.

En cuanto a los españoles, Adrián Valles (Pons Racing) ha caído de la segunda a la tercera plaza de la general, después de ser décimo y sexto sobre el asfalto bilbaíno, posiciones que solo le permitieron sumar 6 puntos entre las dos carreras.

Félix Porteiro tuvo bastantes problemas de adaptación al circuito en las dos pruebas, en ninguna de las cuales aportaron ningún punto al líder de la cla-



Los monoplazas disputan la carrera por el circuito urbano de Bilbao. / EFE

sificación por equipos, Epsilon Euskadi.

Sin duda, el piloto español más satisfecho de su experiencia en el exigente nuevo circuito urbano de Bilbao es el pontevedrés Celso Míguez (Pons Racing), que en la carrera corta sumó sus cuatro primeros puntos de la temporada al ser sexto. En la larga, aunque no pudo

terminar, llegó a liderar la prueba durante dos vueltas.

Por escuderías, la radicada en Azkoitia (Guipúzcoa), que corrió en casa, continúa al frente de la clasificación, aunque con menos ventaja.

El equipo de Joan Viladelprat ya solo cuenta con 14 de los 25 puntos que tenía cuando llegó a

Bilbao sobre el Carlin Motorsport de Power y el austríaco Andreas Zuber, que hizo las dos vueltas rápidas de la jornada.

Pons Racing, por su parte, continúa sexto, aunque ahora el Cram Competition italiano de los franceses Eric Salignon y Damien Pasini, con el que estaba empatado después de Le Mans, le saca 4 puntos.

RALLY DE ARGENTINA

El francés Sebastien Loeb logra su séptimo triunfo de la temporada

El piloto español Xevi Pons acabó en la décima plaza de la clasificación general

EFE / ARGENTINA

El francés Sebastien Loeb (Citroen) sigue empeñado en hacer historia en el Campeonato del Mundo de Rallies, y ayer logró en el de Argentina su séptimo triunfo del año y el sexto consecutivo, un éxito sin precedentes en la historia de este certamen.

Loeb, actual campeón del mundo, sigue sin encontrar un rival a su altura. Comenzó la temporada con un triunfo en Montecarlo, después abandonó en Suecia y fue cuarto en México. Pero a partir de ese momento, el francés ha encadenado una racha que le ha permitido ganar de forma consecutiva las seis últimas pruebas.

En Argentina, Loeb venció con 26.1 segundos de ventaja sobre el bicampeón mundial finlandés Marcus Gronholm, y 55.3 segundos sobre el tercero, el noruego Petter Solberg, ganador de las dos únicas carreras que el francés ha dejado escapar en la temporada.

CLASIFICACIÓN GENERAL. Tras esta carrera, el piloto francés, que sucede en el palmarés de la prueba argentina al español Carlos Sainz, se ha consolidado nuevamente al frente del Mundial 2005, en el que atesora ya 75 puntos, 27 más que Solberg y 30 por delante de un Gronholm que ha trepado hasta la tercera plaza.



Loeb venció con autoridad en el rally de Argentina. / EFE

Sebastien Loeb ya ha conseguido un total de 17 victorias en su carrera mundialista, con lo que iguala al ex piloto italiano Massimo Biasion, dos veces campeón mundial, y se sitúa a nueve triunfos de Carlos Sainz, que posee en solitario el record de victorias (26).

El español Xevi Pons, presente en la prueba argentina a los mandos de un Citroen Xsara privado, acabó en la décima plaza.

El belga Francois Duval, despedido inicialmente por el equipo

Citroen -lo que obligó a reaparecer en Turquía y Grecia al español Carlos Sainz- y más tarde readmitido de nuevo, se redimió en cierta medida en su vuelta a la competición, ya que consiguió llevar hasta la meta su Xsara, aunque para ello tuvo que ceder más de cinco minutos.

La siguiente cita del Campeonato del Mundo es el Rally de Finlandia, que se disputará entre el 5 y el 7 de agosto sobre rapidísimas pistas forestales de tierra.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Regreso al futuro

Siento contradecir al más grande de todos los tiempos, pero lo de los circuitos urbanos es la más disparatada de las ideas *novedosas* (y llamo la atención sobre la cursiva) que inundan el hoy mundo del motor, tan de moda en estos días. Si me apuro, la idea es incluso depravada. Les explico: el más grande de todos los tiempos -si me lo permiten- es don Ángel Nieto, y el depravado (o disparatado, como quieran) es el Ayuntamiento de Bilbao. El hecho de ver a los F-2 (antigua Fórmula 3000) rodando por las calles de la capital vizcaína tiene un cierto romanticismo y un punto retro que agrada a un determinado público. Pero los detractores son (somos) muchos, y las razones para contrariar son abundantes.

Tomando como ejemplo la élite del motor mundial, sólo el trazado de Mónaco sobrevive a la constante obligación de la FIA por aumentar las medidas de seguridad en los circuitos. Y el Gran Premio monegasco sobrevive por dinero y tradición. Pero el paso de los años, unos 40 ó 50 hasta hoy, ha convertido el deporte de la velocidad en un algo más racional donde prevalecen la seguridad y el espectáculo sobre la popularidad, que para eso existen los (muy bien pagados) derechos de televisión.

El regreso a los circuitos urbanos, o la simple idea de ese regreso, no sólo sería un absurdo vuelco hacia tiempos peores de más riesgo, sino que contradice el actual reglamento de todos los deportes de motor, donde monoplazas y cilindricas son cada vez más precisas. En un deporte donde todo se mide al centímetro y a la milésima, arriesgarte a que un despistado salga de su portal a echar la basura y sea arrollado por un Valentino Rossi o un Fernando Alonso (una exageración, pero bien explicativa) sería un insulto al progreso. Por mucho que Ángel Nieto defendiera la tesis de que cada piloto tiene derecho a competir en su ciudad. Y el progreso es inevitable, aunque Bilbao se empeñe.



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza del Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | Ibiza, 72. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | José Abascal, 58. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P de la Flo- | Montera, 48. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | rida. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la Constitución, 82. | Félix Bois, 13. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Fernán González, 51. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 16. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 68. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 14. | Padilla, 14. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Francisco Silvela, 52. | Paseo de Recoletos, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 112. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 43. |
| Barquillo, 17. | Fuencarral, 111. | Plaza de Castilla, 2. | Santa Engracia, 76. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Chueca, 5. | Santa María Magdalena, 18. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, 7. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Isabel II, 8. | Serrano, 106. |
| Castellana, 20. | Goya, 41. | Plaza de la Independencia, 2. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 131. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 10. | Velázquez, 130. |
| Cavanilles, 39. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 1. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 14. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |

■ DACIA LOGAN. LLEGA AL MERCADO ESPAÑOL**Se presenta inicialmente con cuatro versiones****P. MARTÍN CANTALEJO**

A través de la red de concesionarios de Renault, se acaba de introducir en el mercado español el Dacia Logan, un vehículo calificado como familiar, robusto, fiable y equipado de serie con ABS y airbags para el conductor y acompañante. Dacia se aprovechará también de la calidad de los Servicios Post Venta de Renault y de los servicios y productos RCI (Renault Credit Internationale) en cuanto a fórmulas de financiación. El nuevo coche destaca muy especialmente por el precio, que oscila entre los 7.800 euros de la versión Base y los 9.350 de la versión Lauréate. Este Dacia Logan dispondrá en Europa occidental de una garantía de tres años o 100.000 kms. Inicialmente se compone de cuatro versiones a base de cruzar dos motorizaciones, ambas de gasolina, de 1.4 y 1.6 litros, que proporcionan, respectivamente, potencias de 75 y 90 CV; van acoplados a unas cajas de velocidades de cinco marchas de arquitectura transversal; se pre-

**El nuevo y asequible Dacia Logan**

RENAULT

senta con tres niveles de equipamiento: Base, Ambiance y Lauréate. En cuanto a su rendimiento, puede alcanzar velocidades punta de 162 y 175 kms/h, con unos consumos en ciclo mixto, respectivamente, de 5,5 y 5,8 litros.

El Logan mide 4.250 mm. de longitud, 1.735 de ancho y 1.525 de alto y alberga en su interior,

may cuidado, cinco cómodas plazas. Lleva un tablero monobloque con mandos y accionadores agrupados. En materia de seguridad, Logan ha adoptado soluciones técnicas fruto de la experiencia de Renault en este campo. Diseño de la estructura, resistente y ligera, y una protección interior al más alto nivel, garantizan al Logan una seguridad importante.

Citroën desvela "secretos" de su exclusivo C 6**P. MARTÍN CANTALEJO**

Aunque no será comercializado hasta finales de año el nuevo C6, Citroën ya ha comenzado a facilitar datos de su modelo exclusivo, de su flamante gran berlina. En consecuencia, las noticias que nos da ahora la marca francesa son de que este modelo, el más alto de gama, saldrá al mercado en tres versiones y a unos precios que oscilarán entre los 44.800 euros de la versión C6 3.0i V6 hasta los 58.300 euros de la versión V6 HDi 208 FAP Exclusive. Además de su gran equipamiento de serie, como opciones exclusivas se va a poder disponer de techo de cristal eléctrico, Pack NavDrive IFI + CD Rom cartográfico o el Pack Premium (asientos traseros Premium eléctricos y calefactados) La gama dispondrá de tres niveles de acabado, C6, C6 Palas y C6 Exclusive. En cuanto al referido equipamiento de serie, Citroën ha incorporado la tecnología más vanguardista, también con un sistema de pantalla virtual que per-

**El poderoso "gama delta" C 6**

CITROËN

mite visualizar, más allá del parabrisas, informaciones esenciales para la conducción e carretera, como son la velocidad y la navegación. Los sistemas inteligentes de ayuda a la conducción son lo último llegado a la automoción.

El Citroën C6 va a salir al mercado con un motor gasolina de 3 litros V6, que desarrolla 215 CV

de potencia, y otro motor Diesel de 2.7 litros HDi, que desarrolla 208 CV y va equipado con el filtro de partículas (FAP). Ambas mecánicas irán asociadas a una caja de cambios automática de 6 velocidades.

Así, pues, a esperar pocos meses la llegada de esta nueva maravilla de la automoción.

EN RUTA**P. M. C.****NUEVO INTERIOR PARA EL ALTEA**

El Seat Altea, que acaba de cumplir su primer año en el mercado, introduce importantes novedades en su gama, sobresaliendo el desplazamiento longitudinal de los asientos traseros, ofreciendo un interior más versátil y funcional. También ofrece ahora el motor 2.0 TDI de 140 CV en acabado Reference, tanto con cambio manual como automático. Junto a otras mejoras de serie, se fijan los precios en una larga escala que van desde 16.195 euros a los 25.323.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

El Toyota Aygo, recién llegado al mercado, va a incorporar el nuevo modelo TomTom GO 500 de este destacado proveedor de soluciones de navegación. El TomTom incorpora un mapa detallado del país y conexión sin cortes transfronteriza, además de un kit portátil de manos libres para utilización del sistema Bluetooth. Las llamadas no interrumpen la función del navegador

NUEVO MOTOR EN EL AUDI A8

El nuevo Audi A8 se coloca a la cabeza de las berlinas Diesel a nivel mundial mediante la incorporación de un motor 4.2 TDI quattro con potencia de 326 CV y 8 cilindros. La velocidad punta está limitada electrónicamente a 250 kms/h. El potente vehículo acelera de 0 a 100 kms. En sólo 5,9 segundos.

Turismo "con motor"**P. MARTÍN CANTALEJO****MINIGUÍAS DE CIUDADES ESPAÑOLAS**

Michelin acaba de crear una nueva colección de miniguías de ciudades españolas, encaminadas a que el visitante aproveche al máximo su estancia en la ciudad respectiva. Incluyen planos y mapas Michelin, reseñas históricas, paseos turísticos, museos, hoteles, restaurantes, etc. Por el momento, al precio de 8 euros, están a la venta las miniguías de Córdoba, Granada, Madrid, Santiago de Compostela, Barcelona y Sevilla; para septiembre aparecerá la de Valencia en español e inglés y la de Barcelona en inglés.

VISITA A DUBAI

Al referirme a guías turísticas hay que ampliar la información con posibles visitas a realizar a un país como Dubai, que está decidido a promocionarse turísticamente con toda la fuerza posible, para cuyo fin también acaba de publicar un bien preparado "Manual de Turismo 20005". Los promotores

ofrecen Dubai como país de contrastes: es futuro combinado con tradición, destino seguro donde no existe la criminalidad, ciudad cosmopolita en donde todos sus habitantes se han adaptado a los hábitos de vida occidentales sin renunciar a sus diferentes costumbres... También se promociona Dubai como "destino estrella" para convenciones, congresos y viajes de incentivo (Información en wtm@infonegocio.com)

TAMBIÉN MALTA SE PROMOCIONA

Sabido es que Malta es una isla que tiene mucha atracción en los españoles, y ahora se tiene la oportunidad de disponer de vuelos directos de Air Malta desde Madrid y Barcelona. Durante todo el verano hay fiestas populares y festivales internacionales, además de tener la ocasión de visitar lugares tan atractivos como La Valetta y tres ciudades fortificadas que se encuentran al sur de esta capital: Vittoriosa, Senglea y Cospicua... No hay que olvidar el buen vino de la isla (amartin@over-marketing.com)

las drogas pasan factura

El alcohol mata cada año a 2.000 jóvenes en accidentes de tráfico. La cocaína ya causa más urgencias hospitalarias que la heroína. El éxtasis produce daños cerebrales. Fumar porros además multiplica los efectos del tabaco. Si crees que tomar drogas no te perjudica, entonces infórmate sobre sus consecuencias.





La sede del Banco italiano BNL en Roma. / EFE

Unipol negocia ya con el 'contrapacto' la compra de su paquete accionarial

El Consejo de Administración de la aseguradora aprueba la operación para el «asalto» a la Banca Nazionale del Lavoro

• El presidente y el vicepresidente de Unipol se reunieron ayer con varios empresarios del sector inmobiliario para perfilar la compra de las acciones que éstos tienen de la BNL.

EFE / ROMA

La aseguradora Unipol negoció ayer con los empresarios del llamado *contrapacto* de la BNL la compra del paquete accionarial que estos tienen en el banco romano, lo que le permitirá el control sobre este, al que también aspira el banco español BBVA.

El presidente y el vicepresidente de Unipol, Giovanni Consorte e Ivano Sacchetti, respec-

tivamente, se reunieron en Roma con los empresarios, del sector inmobiliario, para perfilar la compra, después de que el consejo de administración de la aseguradora y el del holding que la controla diera ayer luz verde a la operación para el «asalto» a la BNL.

Durante más de una hora, estuvieron reunidos en la sede del grupo de Francesco Gaetano Caltagirone, que lidera el *contrapacto*, con éste y los otros empresarios: Stefano Ricucci, Giuseppe Statuto, Giulio Grazioli, Giampiero Nattino y Giampiero Tasco, a los que ilustraron el plan para comprarle sus acciones y la escalada a la BNL.

El *contrapacto* controla el 27,49 por ciento de Banca Nazionale del Lavoro.

Los principales accionistas de la BNL son el BBVA con el 14,75 por ciento, la aseguradora Generali con el 8,72, y el empresario Della Valle con el 4,99. Estos forman el llamado «pacto del presidente» y todos juntos suman el 28,46 por ciento del total.

El resto del banco lo controlan Unipol (9,99 por ciento), Banca Popolare di Vicenza con el 3,63 por ciento, el banco BPER con el 1,97 y el de Lodi con el 1,70.

El pase del 27,49 por ciento de las acciones a Unipol permite a la aseguradora superar el 30 por ciento del capital de BNL, por lo que estará obligada a presentar una Oferta Pública de Adquisición (OPA), que según los primeros cálculos puede ser de 2,6 euros por acción.

Espinosa sostiene que la UE rechazará la reforma del azúcar

EFE / MADRID

La ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa, está convencida de que el Consejo de Ministros de Agricultura de la UE, que hoy comienza en Bruselas, rechazará la propuesta de la Comisión Europea para modificar la Organización Común de Mercado (OCM) del azúcar.

Espinosa afirmó que es cons-

ciente de que la actual OCM debe ser cambiada y que el precio comunitario del azúcar debe bajar, «pero la propuesta de la Comisión es disparatada y muy perjudicial para el sector, en general, y para España, en particular».

El sector remolachero debe defenderse y «nosotros creemos tener asegurada, aunque nunca se sabe hasta el final, una minoría de

bloqueo a la que esperamos se añada Holanda», dijo la ministra, quien agregó que «la única solución sería ir a una rebaja del precio a muy largo plazo».

Espinosa manifestó que el año agrícola «puede y debe calificarse de catastrófico para el campo» a causa de las heladas y la sequía, a lo que hay que añadir la «subida desmedida de los carburantes».

CLAVES DEL DÍA

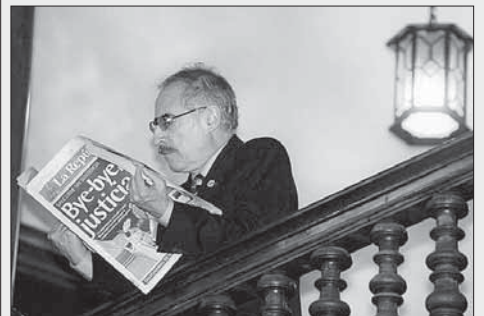
► FINANZAS

DIVISAS: Quedan sin canjear 1.887 millones de euros en pesetas hasta junio. El importe de los billetes y monedas de las pesetas que quedaban sin canjear por euros al finalizar el pasado mes de junio ascendía a 1.887 millones de euros, por lo que aún queda por canjear el 3,8% de las que estaban en circulación en diciembre de 2001, según el Banco de España. Esta cifra pone de manifiesto que en primer semestre de 2005 se cambiaron 27 millones de euros, ya que al finalizar el pasado año, la cantidad de pesetas por canjear ascendía a 1.914 millones de euros. El Banco de España indica que, a finales de junio pasado, ciudadanos y empresas tanto españolas como extranjeras tenían en su poder billetes de anterior moneda por valor de 1.056 millones de euros, 24 millones menos que a finales de diciembre de 2004 y tres menos que al cierre de mayo de 2005.

PAÍS VASCO: La presidenta de EA asegura que la fusión de las cajas vascas generaría un enorme potencial económico. La presidenta de EA, Begoña Errazti, afirmó ayer que la fusión de BBK, Caja Vital y Kutxa «generaría un enorme potencial económico» en Euskadi, pues se convertirían en «la tercera gran caja y la quinta entidad bancaria del Estado», lo que a los vascos «tiene que interesar como pueblo». Errazti, que participó en un acto solidario con el pueblo saharauí en la localidad guipuzcoana de Arrasate (Mondragón), considera que ha que ver este proceso «en profundidad» y anunció que desde su partido «incidirán» en cuestiones como «el equilibrio territorial, en lo referente al futuro de la sede social y los derechos fiscales que puedan derivarse». Para la presidenta de EA, en esta operación también hay que tener en cuenta a los trabajadores, por lo que será necesario defender sus derechos, así como analizar «lo que va a pasar con el equilibrio de la obra social».

► MACROECONOMÍA

CUMBRE: Los países andinos y EEUU intentan dinamizar las lentas negociaciones del Tratado de Libre Comercio. Colombia, Ecuador, Perú y EEUU intentarán dinamizar hoy las lentas negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC), considerado vital para los andinos tras decidir Washington no renovarles sus preferencias arancelarias. En la undécima ronda de negociaciones, que se celebrará el 18 al 22 de julio en Miami, se tratarán temas espinosos como la propiedad intelectual, normas sanitarias y fitosanitarias, acceso a mercados, reglas de origen, textiles y solución de controversias. Los equipos negociadores esperan obte-



El canciller de Bolivia, Armando Loayza, lee un diario. / LEO LA VALLE (EFE)

ner un mayor progreso en esta cita, pese a que el controvertido tema agrícola al parecer está excluido de la agenda oficial de la ronda. «El tema agrícola y la propiedad intelectual siguen siendo los elementos más difíciles en las negociaciones», dijo Carl Cira, analista político y director del centro Cumbre de las Américas de la Universidad Internacional de Florida (FIU).

JAPÓN: El libro blanco de la economía nipona recomienda no bajar la guardia por la recuperación económica. El Gobierno de Japón ve ya el final del largo túnel hacia la plena recuperación de la segunda economía del mundo, pero reconoce que será necesario aumentar la productividad y afrontar los efectos del colapso demográfico en la fuerza laboral. Dos de las voces más escuchadas de este país en lo que a cifras económicas se refiere, el ministro de Finanzas, Sadakazu Tanigaki, y el gobernador del Banco de Japón, Toshihiko Fukui, han lanzado las campanas al vuelo al señalar que la economía nipona está a punto de «emerger» de su estancamiento de los últimos años. El optimismo de ambas autoridades financieras venía respaldado por los datos del *Informe Anual sobre la Economía y Finanzas japonesas* en su edición de 2005, revelado el viernes por el Gobierno y en el que se pide «espolear las reformas fiscales y administrativas» para asegurar lo ganado hasta ahora. El informe explica que sigue la «recuperación moderada» de la economía japonesa y da por superados, en su mayor parte, los efectos negativos del estallido de la burbuja económica de finales de los años ochenta.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

JULIO 10% Dto. FLUORESCENCIA
12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Internet

eladelantado.com

Noticias de todo lo sucedido en la capital segoviana, en la provincia, con un apartado especial para Castilla, de los eventos deportivos y de informaciones sobre la Comunidad castellano-leonesa.

EL ADELANTADO
El diario de los segovianos

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES página web: www.cinebox.es

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

<p>Sala 1 Laborables: 18,15/20,05 Sábado y domingo: 16,15/18,15/20,05</p> <p>Valiant</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 22,00 Sábados y domingo: 22,00 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,10</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>No nos vos, soy yo</p>	<p>Sala 2 Laborables: 19,10/22,10 Sábado y domingo: 16,30/19,10/22,10 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,35</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>LA CASA DE CERA</p>	<p>Sala 3 Laborables: 18,00/20,00/22,05 Sábado y domingo: 16,00/18,00/20,00/22,05 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,05</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>Semen Una historia de amor</p>	<p>Sala 4 Laborables: 19,00/21,30 Sábados y domingo: 16,20/19,00/21,30 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>La guerra de los mundos</p>
<p>Sala 5 Laborables: 19,15/22,00 Sábados y domingo: 16,30/19,15/22,00 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,45</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Los cuatro fantásticos</p>	<p>Sala 6 Laborables: 18,10 Sábados y domingo: 16,00/18,10</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Héroe a rayas</p> <p>Laborables: 20,25/22,25 Sábados y domingo: 20,25/22,25 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,25</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Los Dalton</p>	<p>Sala 7 Laborables: 18,20/20,30/22,35 Sábados y domingo: 16,10/18,20/20,30/22,35 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,40</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>Fin de curso</p>	<p>Sala 8 Laborables: 18,00/20,00 Sábado y domingo: 16,05/18,00/20,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Madagascar</p> <p>Laborables: 21,55 Sábados y domingo: 21,55 Madrugadas (Jueves, viernes y sábado): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Batman Begins</p>

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,00
Sábado y domingo: 16,30/18,30
Lunes a jueves: 18,30

Madagascar

Viernes y Sábado: 20,30/23,30
Domingo: 20,00/23,00
Lunes a jueves: 20,30/23,00

No recomendada menores de 13 años

La guerra de los mundos

Sala 2
Viernes: 18,00/20,30/23,30
Sábados: 16,30/19,00/21,30/00,00
Domingo: 16,30/19,30/22,00
Lunes a jueves: 18,30/20,30/23,00

Los cuatro fantásticos

Sala 3
Viernes: 18,00/20,00
Sábados: 17,00/19,00
Domingo: 16,45/18,45
Lunes a jueves: 18,30/20,30

Recomendada para todos los públicos

Valiant

Viernes: 22,00/00,15
Sábados: 21,15/23,45
Domingo: 20,45/22,45
Lunes a jueves: 22,45

No recomendada menores de 13 años

A good woman

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE
D. Eulalio Moreno Luengo
Q. E. P. D.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su eterno descanso.

Así mismo, comunican que la misa que se celebre mañana día 19 de julio, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.



SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15,24h) y Tablada (15,27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17,20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9,28h) y Guadillos (9,35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19,33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

NORTE-SUR:
UN FUTURO COMÚN

Manos Unidas
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

USA 2

Autocasión

FORD MONDEO 1.8 TD.
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.900 €



FORD KA 1.3 I
MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 4.900 €

BMW 320 D
MOD 99
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.900€



MERCEDES C 220 DCDI
MOD. 03
FULL EQUIPE
Precio: 25.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P 90 CV
MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €

OTRAS OFERTAS:

MERCEDES 300 D	5.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV 6VEL	17.300 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
BMW 318 D	18.500 €
VW LUPO 1.7 SDI	7.700 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATTRO 180CV	22.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT 100 CV	13.000 €
PEUGEOT 206 1.9 HDI 90 CV	9.900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

VENDE PISO

ESPIRDO

Bajos con patio.
2 dorm y 1 dorm.
ULTIMOS PISOS

VENDE APTO.

LA GRANJA

Nuevo. A ESTRENAR.
Cocina americana
amueblada

VENDE APTO.

SAN CRISTOBAL

1 Dormitorio. 1 baño
Jardín. Terraza.
Piscina comunitaria

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Tel. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Inmobiliaria MAYORGA

PROMOCIONES



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria
ESPIRDO



12 Viviendas de 1-2-3 dorms.
Bajo cubierta con grandes
terrazas de 24 M².
Ascensor, garaje
Muy interesante

CTRA. DE LA GRANJA

Chalés pareados 4-5
dormitorios, salón con
chimenea, dormitorio en
planta baja. Cocina
amueblada. Parcela de 350 m².
¡ 2ª FASE A LA VENTA !



SEGOVIA



VIVIENDAS 1-2-3
DORMITORIOS
GARAJE
BUENAS VISTAS
FACILIDADES DE PAGO

BERNUY

12 SEMIDUPLIX
2-3 dormitorios
Terraza o jardín
garaje
Facilidades de pago
Muy cerca de Segovia



921 41 33 78
Santo Tomás, 6

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES

SAN LORENZO: OPORTUNIDAD.
Amplia vivienda de
130 m² aprox. y
terrazza.
PERFECTISIMO ESTADO
Garaje y trastero.
No dude en verlo,



JUNTO EZEQ. GONZÁLEZ
Estupenda vivienda,
3 dormitorios,
cocina amueblada
ISÓLO 162.840 euros!



NUOVA SEGOVIA
Incomparable
vivienda, 3
dormitorios, garaje
y trastero.
A ESTRENAR



ALQUILER

SAN LORENZO, 2 dormitorios, exterior, amueblado a 5 min. del
acueducto, 510 euros
SAN CRISTÓBAL, 2 dormitorios, exterior y amueblado. 480 euros
PALAZUELOS, 3 dormitorios, amueblado. A ESTRENAR, 450 euros

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

Aranguren c/ Muerte y vida, 10
C&M
VENTA

EL CARMEN
un dormitorio
un baño
calef. Individual
a estrenar
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA
cinco dormitorios
dos baños y aseo
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN JOSE
3 dormitorios, 1 baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

PELAYOS DEL ARROYO
casas en construcción
de dos y tres
dormitorios
jardín
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
en construcción
trastero y garaje
VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO
uno y dos dormitorios
un baño
calef. Individual
en construcción
VEN A VERLO

CRTA. DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
trastero y garaje
VEN A VERLO

SAN JOSE
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

ESPIRDO
2 dormitorios, 1 baño
calef. Individual
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

ceigrup inmobiliaria

Triangulo Inmobiliaria
Tfno. 921-41209

Triangulo Inmobiliaria

LOCALES EN VENTA

L0239 - Perfecto estado. 2 plantas, aseo, a 10 minutos andando del Acuедucto. Toda una oportunidad que no puedes dejar escapar.

L0235 - LA ALBUERA. Con 100 mts. Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con 5 mts de fachada. Ideal. Oportunidad..

L0232 - ZONA CENTRO: Estupendo local en venta en una zona comercial. Tiene 40 m2 y es ideal para cualquier actividad.

L0224 - Via Roma: Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.

L0208 - TORRECABALEROS: Local de 184.8 m2, con gran escaparate y orientación a dos calles.

L0201 - En San Cristóbal estupendo local de 150m dividido en dos plantas, esta totalmente diáfano y es exterior.

L0195 - SAN LORENZO. Estupendo local de 360 metros cuadrados, diáfano para almacén o garaje.

L0187 - Zona centro. Amplio local de 435 m2 actualmente es una tienda de repuestos. Buen precio.

L0186 - En zona inmejorable y muy comercial ofrecemos un local de 130 m2 completamente diáfano y a dos calles.

L0158 - Nueva Segovia, con 132 mts. Dos accesos, totalmente diáfano para distribuir, 15 mts de fachada y su precio excepcional!

L0156 - Cristo del Mercado 375m, acondicionado parcialmente, posee una sola planta y dos entradas exteriores.

L0154 - Zona centro, 18 m2 con todo lo necesario para que montes cualquier pequeño negocio. INTERESANTE

L0149 - En calle principal de Palazuelos. Consta de 90 m2 con suficiente altura y fachada para cualquier actividad.

L0139 - LaAlbuera. Con 110 m2 y 4 mts de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.f

L0138 - San Lorenzo con 800 m2. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.

L0136 - LA GRANJA. Magnifico local de 80 m2, totalmente acondicionado para realizar cualquier tipo de actividad.

L0121 - En San José. 50 m y esta totalmente acondicionado como bar de copas, tiene luz, agua y salida de humos. Económico.

L0120 - CENTRO. Local en venta en una de las mejores zonas de Segovia, 436 m2 y 7.5 metros de fachada. Su precio, lo mejor.

L0113 - Económico local de 458 mts preparado como oficina en la actualidad posee luz y agua.

L0093 - Magnifico acondicionado como gimnasio: Piscina, sauna, 2 vestuarios, salas de pesas, despacho y recepción

L0079 - Crta. de Riiza, 200 mts. preparado para ser acondicionado, da a dos calles, terminado en el 2003.

L0270 - Local en alquiler en SAN MILLAN con 100m2 a pie de calle, divididos en dos plantas. Con servicios de agua y luz, aseo.

L0042 - Ezequiel González, 542 m2. posibilidad de dividirse en dos. Consultémos las posibilidades.

L0269 - ZONA CENTRO. 65 m2 acondicionado como bar aunque actualmente está cerrado Ideal para seguir con el negocio.

L0065 - Local de 150 mts en venta. Totalmente acondicionado, nuevo, 2 entradas independientes.

L0264 - Local acondicionado como restaurante, en pleno funcionamiento y totalmente equipado. Céntrico.

P0262 - Zona centro: Edificio San Roque: Ofrecemos local/oficina, 50 m2 con aseo, ideal para despachos.

L0257 - Fernández Ladreda: Local acondicionado para oficina o similar. Junto al acueducto. Económica.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
CHALETS PAREADOS

EXCELENTES CALIDADES

255 M2 EN 3 PLANTAS
PARCELA PRIVADA
COCINA AMUEBLADA
TARIMA DE ROBLE
CHIMENEA FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
TECNOLOGIA DOMOTICA
ZONAS COMUNES CON PISCINA CLIMATIZADA
INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA
A 1 KM DEL ACUEDUCTO
ENTREGA OCTUBRE 2007

NUEVA DIRECCION
C/ DOCTOR TAPIA, 2
Ed. La Castellana

PROXIMA PROMOCION CTRA. LA GRANJA



PALAZUELOS DE ERESMA
ADOSADOS, BLOQUES

LISTA DE ESPERA ABIERTA

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

EL SOTILLO

EXCLUSIVA

SOL
INMOBILIARIA
Av/Fdez Ladreda 19
921 44 00 44

EXCLUSIVA

PISOS
3 Y 4 DORMITORIOS - GARAJE Y TRASTERO
COMPLETAMENTE EXTERIORES
ENTRE 110 Y 134 M2 - SALONES DE 31 M2
LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCION
VENTA EXCLUSIVA EN SOL
www.solexclusivas.com

HAGA YA SU RESERVA

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

ESPIRDO

104.215 €
17.340.000 PTS

- ➔ CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE
- ➔ PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- ➔ TARIMA FLOTANTE DE ROBLE
- ➔ ASCENSOR HASTA GARAJE
- ➔ PORTAL SOLADO EN MÁRMOL
- ➔ CARPINTERÍA ALUMINIO CON ROTURA PUENTE TÉRMICO

entrega en 20 meses

Ahora, al solicitar información en **SOL**, de cualquier producto inmobiliario te llevas de regalo este práctico llavero

Con una moneda que puedes utilizar siempre al coger el carrito de la compra.

¡¡ Date prisa !!



MARISA PALACIOS
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



SAN CRISTOBAL
CHALET ADOSADO.
NUEVO A ESTRENAR.
AMUEBLADO ENTERO
RECIENTE CAPTADO



LA LASTRILLA
PISO DE 2 DORM. EN
IMPECABLE ESTADO.
COCINA CON TENEDERO



YOLANDA GOMEZ
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



LA GRANJA
PISO DE 120 M2, 2 DORM.
CON COCINA AMUEBLADA,
DE ESTILO RÚSTICO
RECIENTE CAPTADO



SONSOTO
CASA BAJA DE 1 DORM.,
TOTALMENTE REFORMADA.
CON PATIO

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
ALQUILER

921 44 30 31

ALQUILA PISO EN
NUEVA SEGOVIA
4 dormitorios, 2 baños
¡GARAJE Y TRASTERO!
Ref. 7661

ALQUILO DUPLEX DE
NUEVA CONSTRUCCION
en Vía Roma, 4 dorm, 2 baños,
C/A y garaje
¡¡INFORMESE!! Ref. 8234

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA PISO EN
SAN MILLAN
3 dormitorios, gastos individuales
¡AMUEBLADO!
Ref. 8376

VENDE PISO JUNTO
ESTACION DE RENFE
con 95 m, 3 dorm, semiamueblado
SOLO 550 euros gastos
incluidos
Ref. 8408

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA PISO EN CTRA. VILLACASTÍN
con 95 m, 3 dormitorios.
SEMIAMUEBLADO ¡GASTOS CENTRALES!
Ref. 8408

921 44 30 31

921 44 30 31

ALQUILA PISO EN JOSÉ ZORRILLA
3 dormitorios, ascensor, amueblado
¡RENTA 600 euros(incluida comunidad!
Ref. 8424

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA PISO EN NUEVA CONSTRUCCIÓN
EN CTRA. VILLACASTÍN CON 150m
3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero
¡AMUEBLADO! Ref. 8451

ALQUILA PISO EN NUEVA SEGOVIA
3 dormitorios, 2 baños
¡A ESTRENAR!
Ref. 8452

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA PISO EN SANTO TOMÁS
4 dormitorios,
GASTOS CENTRALES
Ref. 8457

ALQUILA PISOS EN JOSÉ ZORRILLA
3 dormitorios, gastos individuales
AMUEBLADOS
Ref. 7681

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA DUPLEX EN SAN LORENZO
120 m² construidos, 4 dorm. con
armarios empotrados, 2 baños
¡MUY LUMINOSO! Ref. 8479

ALQUILA PISO EN JOSÉ ZORRILLA
3 dorm. trastero y garaje opcional
¡Totalmente amueblado!
¡¡INFORMESE!! Ref. 8435

921 44 30 31

Profesionales a su servicio



**PROMOCIÓN EN
BERNUY**

12 SEMIDUPLEX
con espacio exterior
(jardín ó amplia terraza)

Las distribuciones
son estupendas

**MUY BUENAS
CALIDADES**

Ideal gente joven,
CÓMODA forma de pago
**¡UN LUJO A
SU ALCANCE!**

11 únicas
viviendas
ESPIRDO



Magnífico enclave
en el centro
del pueblo
AMPLIAS VIVIENDAS
de 1, 2 y 3
DORMITORIOS
TRASTERO Y
GARAJE-ASCENSOR
Muy buenas vistas

**PROMOCIÓN
SAN LORENZO**
Próxima construcción
Edificio en esquina muy
bien situado, 1 únicas
viviendas con trastero y
plaza de garaje.
LAS DISTRIBUCIONES
SON ESTUPENDAS
Y calidad de la
construcción es muy
buena

Le esperamos en nuestra
oficina en:

C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO

Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.

Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. Baño.
Exterior. Oportunidad. Ref.
1.664.

ZONA SAN LORENZO
Dúplex, 4 dormitorios, 2 ba-
ños. Garaje. Calefacción indivi-
dual. Muy interesante. Ref.
1.709.

NUEVA SEGOVIA
Piso 2 dorm. Baño. Garaje.
Ascensor. Calefacción indivi-
dual. Ref. 1.816.

LA LASTRILLA
Piso 2 dormitorios. 1 Baño.
Garaje. Calefacción indivi-
dual. Buenas calidades. Ref.
1.856.

ZONA JOSÉ ZORRILLA
Piso 2 dorm. 1 baño. Ascen-
sor. Reformado. Exterior. Muy
interesante. Ref. 1.814.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2 dormitorios. Baño.
Aseo. Garaje. Trastero. Ascen-
sor. Oportunidad. Ref.
1.680.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL**
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**
CHALET ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
BERNUY**

PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS

**GARAJE Y
TRASTERO**

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA
921 432 381

• BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE

• PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

• PLANTA BAJA AMPLIO SALON COCINA - BAÑO BODEGA CON CHIMENEA DORMITORIO-DESPACHO ASEO CALEF INDIV. GAS NATURAL

• SEMISOTANO GARAJE DOS COCHES TRASTERO - LAVADERO ASEO

CTRA. DE LA GRANJA



CHALÉS PAREADOS

PRIMERA FASE VENDIDA
de chalés "pareados" en la
Ctra. de La Granja*
(muy cerca del próximo campo de golf)
*Plan Parcial aprobado definitivamente.

Acabamos de poner a la venta
la segunda fase y ya hay varios vendidos.
"NO SE LO PIENSE MUCHO"



ADQUIERA UN "PAREADO"
EN LA MEJOR ZONA
RESIDENCIAL DE SEGOVIA,
POR EL PRECIO DE UN
ADOSADO EN ZONAS
INFERIORES

Atico

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

ALQUILER

SE ALQUILA piso de dos dormitorios en san cristobal, amueblado, gastos individuales, amplia terraza.

SE ALQUILA piso de dos dormitorios en la lastrilla, nuevo, gastos individuales, garaje, cocina amueblada.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, sin amueblar, cocina amueblada, zona de san millan.

SE ALQUILA apartamento, amueblado, gatos individuales

SE ALQUILA apartamento, zona obispo quesada, amueblado, muy luminoso, tranquilo, armarios empotrados

SE ALQUILA apartamento en torrecaballeros, dos dormitorios, gastos individuales, a estrenar, sin amueblar, cocina amueblada, estilo rustico.

SE ALQUILA piso en jose zorrilla, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE ALQUILA casa en zamarramala, a estrenar, dos dormitorios, baño y aseo.

SE ALQUILA pisos de dos dormitorios, zona de obispo quesada, amueblado, garaje opcional.

SE ALQUILA piso en nueva segovia, tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero, gastos individuales.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en obispo quesada, baño y aseo, garaje, gastos centrales.

ÚLTIMOS
DOS
CHALETES
DE
4 DORMITORIOS
JUNTO AL
CLUB DE
TENIS
JUAN BRAVO

PARCELAS
DE 200 m²

EXCELENTES
CALIDADES."



GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSA CASA
A 15 MINUTOS
DE SEGOVIA
TOTALMENTE
REHABILITADA
EN ESTILO
RÚSTICO
3 DORMITORIOS
JARDÍN
DE 500 M²

CHALÉS EN
TRECASCAS
VIGAS DE
MADERA
PÓRTICO
RÚSTICO
PARCELAS
DE 400 MTS
EXCELENTES
CALIDADES

El **10**
De Su
GESTIÓN

MAGNÍFICA
PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO
ENTREGA
INMEDIATA

¡PREGÚNTANOS!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



921471474

PROMOCION

POZO LA
NIEVE
LA GRANJA



ÚLTIMAS
VIVIENDAS
DE

2 y 3
DORMITORIOS
EN EL CENTRO

EXCELENTE
MEMORIA DE
CALIDADES



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Canal 4 estrena 'Querido maestro'

Imanol Arias encabeza el reparto de actores de *Querido maestro*, la serie que hoy estrena Canal 4 Castilla y León. Se emitirá de lunes a viernes a las 18,20 horas. Cuenta el día a día en una escuela rural, la vida del maestro, de sus alumnos y de unos vecinos que darán mucho que hablar.



Una escena de 'Godzilla'.

'Godzilla' siembra el terror en Antena 3

A las 21,45 horas, Antena 3 programa *Godzilla*, una nueva incursión cinematográfica con el gran reptil creado por los japoneses como protagonista, esta vez a cargo del director Roland Emmerich. Matthew Broderick y Jean Reno encabezan el reparto de esta entretenida película de acción y catástrofes.

Duelo de 'bailarines' en La Primera de TVE

Alonso Caparrós y Juncal Rivero rivalizarán por ser los mejores bailando música *disco*, María del Monte y Álex danzarán a ritmo de vals, Lara Dibildos y Fernando Romedcha-cha-chá y Claudia Molina y Angel Garó de *hip-hop*. A las 22,00 horas en *Mira quién baila!*, en La Primera de TVE.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRIGUEZ

El poder del silencio

Las audiencias no engañan: los documentales de La 2, en esa franja tan poco televisiva que encierra el oscuro tramo entre las tres y las cinco de la tarde, tienen un público fiel. Pero nadie ha determinado cuál es el porcentaje de televisores que, encontrándose conectados, esconden tras las 625 líneas de la pantalla un sofá lo suficientemente cómodo, un inquilino lo suficientemente ocioso y una temperatura lo suficientemente óptima para una siesta.

Un compañero de carrera, productor en Televisión Española, me confirma con una sonrisa en la boca, que el equipo de dobladores de los documentales «de bichos» -cómo él dice- saben que la gente se duerme en las emisiones, y por tanto hacen del silencio una virtud tan válida como la hacen del sonido. «Los delfines blancos entran en celo dos veces al año -silencio durante 15 eternos segundos, ruido de mar, voces de delfines, la ola, el delfín, el mar... ronquido-». Son los auténticos profesionales del mediodía; donde otros gritan nombres de famosos y famosetes, dan pronósticos del tiempo o cantan a voz en grito otros menesteres, los dobladores de los documentales saben quién es su público potencial, y bajan el volumen.

El poder del silencio, tan cautivador, tan subjetivo y escaso, confiere a los mediodías de La 2 ese espacio de privilegio en la rutina nacional. A quien no le cautiva el albedrío del mundanal ruido, allí donde triunfan los cotilleos, siempre tiene una buena excusa para formar parte de la audiencia con los ojos cerrados. Un extraño placer (que también cuentan en la contabilidad de los shares) que ahora se ha visto truncado por las voces estridentes y emocionadas de Pedro Delgado y Carlos de Andrés: «¡Le falta un plato del 28 para este puerto!». Un plato... y un sofá. Felices sueños.

El becario sigue haciendo de las suyas en 'Periodistas'

Canal 4 emite hoy un nuevo capítulo de la popular serie, en el que el personaje que encarna Pepón Nieto vuelve a meterse en líos mientras crecen las tensiones entre Luis y Laura

• Las anécdotas, los problemas y el día a día en una redacción son el núcleo argumental de 'Periodistas', una comedia realista con unos guiones muy elaborados.

SPC
De lunes a viernes, el día a día en la redacción de un periódico se cuele en la pequeña pantalla. Canal 4 Castilla y León emite la popular serie *Periodistas* a las 16,00 horas y a las 24,00 horas. Los temas personales y profesionales cada vez se mezclan más. Las tensiones entre Luis y Laura aumentan mientras el becario José Antonio sigue haciendo de las suyas.

No le sirvió con quedarse -por accidente- con una pieza irreplicable de una estatua de un conocido museo. José Antonio (Pepón Nieto), el becario de la redacción del *Crónica*, sigue haciendo de las suyas, al margen de su insistencia en conquistar a Ali (Esther Arroyo).

Con José Coronado a la cabeza, el reparto es de lujo. Entre otros, trabajan Amparo Larrañaga (Laura, subdirectora), Belén Rueda (Clara, fotógrafa), Esther Arroyo (Ali, reportera de cultura), Pepón Nieto (José Antonio, becario), Alicia Borrachero (Ana, redactora de local) y María Pujalte (Mamen, secretaria).

En cada capítulo, que narra tres tramas diferentes, se mezclan los aspectos personales y



José Coronado y Amparo Larrañaga, dos de los protagonistas de la serie 'Periodistas'.

profesionales de los protagonistas.

Las anécdotas, los problemas y el día a día en una redacción son el núcleo argumental de *Periodistas*, una comedia realista con unos guiones muy cuidados que apuestan por temas de interés social. Esta semana, nuevas aventuras de

unos personajes que ante todo tienen clara una cosa: todo vale con tal de publicar en primera página la noticia más impactante y lograr la verdad.

Pero siempre se encuentran con trabas y un problema permanente: ¿dónde está el límite que marca la ética profesional? Además de *Periodistas*, Canal 4

Castilla y León emite otras dos series de lunes a viernes. *Las hermanas McLeod*, a las 15,00 horas y *Querido maestro*, a las 18,20 horas.

El fin de semana, la serie de ficción por la que apuesta esta cadena regional es *Water Rats*, que se emite los sábados y domingos a las 21,00 horas.

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA de verano

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... ESTA NOCHE A LAS 21:00H CON ANA LÁZARO

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



CHALETS EN ESPIRDO.

PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m² DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA. CÓMODA FORMA DE PAGO. OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
<p>06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.</p> <p>07:00 TELEDIARIO MATINAL Informativo presentado por Igor Gómez y Susana Roza y Salvador Martín Mateos al frente de la información deportiva</p> <p>10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias</p> <p>11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal de variedades presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo</p> <p>14:00 INFORMATIVO CYL</p>	<p>07:30 LOS LUNNIS 09:55 EL JOVEN HÉRCULES Serie</p> <p>10:40 LA HISTORIA INTERMINABLE Serie protagonizada por Mark Rendall y Tyler Hynes, entre otros</p> <p>11:20 DAWSON CRECE</p> <p>12:10 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie</p> <p>12:50 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso de conocimientos presentado por Jordi Hurtado</p> <p>15:45 GRANDES DOCUMENTALES Hoy: <i>Gorilas de las tinieblas a la luz</i></p> <p>16:55 PUEBLO DE DIOS Espacio religioso</p>	<p>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana</p> <p>08:00 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretende entretener las mañanas del verano. Incluye: -<i>Moesha</i> -<i>Cedric</i> -<i>Jimmy Neutrón</i> -<i>Cosas de gemelas</i> -<i>Art attack</i> -<i>Sabrina</i> -<i>El show de Bernie Mac</i> -<i>El príncipe de Bel Air</i> -<i>El Equipo A</i></p> <p>14:00 LOS SIMPSON</p>	<p>09:00 DIBUJOS ANIMADOS 10:30 LA BOLSA EN DIRECTO 12:00 TIEMPO DE TERTULIA 13:00 CINE 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 LAS HERMANAS McLEOD 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO: 18:20 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS 20:00 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias más importantes del día. Presentado por Araceli Rodríguez. Contiene información meteorológica.</p> <p>20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 PROGRAMACIÓN LOCAL</p>	<p>06:30 HELICOPS Serie</p> <p>07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Rafa Fernández y José Luis Fuentecilla.</p> <p>09:10 EMBRUJADAS Serie</p> <p>10:00 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen diario</p> <p>10:45 EL PROGRAMA DE VERANO Magazine presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta que cuenta con numerosas secciones.</p> <p>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</p>

Necesitamos tu Sangre

VENTE A DONAR

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

<p>14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu</p> <p>15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional de la jornada presentado por Ana Blanco acompañada de María Escario en la información deportiva.</p> <p>15:55 EL TIEMPO Espacio meteorológico</p> <p>16:00 AMARTE ASÍ, FRÍJOLITO Telenovela</p> <p>17:15 AMOR REAL Telenovela</p> <p>17:45 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz</p> <p>19:15 OBSESIÓN Telenovela</p> <p>20:15 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José</p>	<p>17:30 LOS LUNNIS 19:30 REVISTA A SU SALUD Revista semanal de divulgación médica</p> <p>20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL 20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA Serie</p> <p>21:00 VIVIR CON MR. COOPER Serie</p> <p>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:35 EL TIEMPO 22:40 CINE DE VERANO <i>La selva esmeralda</i>. EEUU. 1986. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Powers Boothe, Charley Boorman, Meg Foster, Rui Polonah.</p> <p>01:00 METRÓPOLIS Magazine cultural</p> <p>01:30 NATACIÓN Campeonato del Mundo</p> <p>02:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA Serie</p> <p>02:45 FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA 04:15 GATA SALVAJE</p>	<p>-<i>Solito otra vez naturalmente</i> -<i>Misionero imposible</i> Serie de animación creada por Matt Groening que narra las aventuras de una peculiar familia.</p> <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Roberto Arce y Lola Hernández con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva.</p> <p>15:50 EL TIEMPO La previsión meteorológica para las próximas horas con Roberto Brasero</p> <p>16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela</p> <p>17:45 ESTOY POR TÍ Espacio presentado por Anabel Alonso</p> <p>18:45 EL DIARIO DE PATRÍCIA Espacio de testimonios presentado por Patricia Gaztañaga en el que se comparten experiencias sobre un mismo tema</p> <p>20:15 PASAPALABRA</p>	<p>22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE: Factor Caos El oficial de inteligencia de ejército Jack Poynt destapa pruebas que implican a funcionarios de alto rango con las muertes de soldados americanos. Pronto el Secretario de Defensa moviliza a asesinos para destruir pruebas, mientras Poynt trabaja con un experto de artes marciales para parar la guerra de desarrollarse entre EE UU y China.</p> <p>00:00 PERIODISTAS: El periódico Crónica abre su edición más apasionante para que disfrutes de sus mejores reportajes e historias con José Coronado, Belén Rueda, Amparo Larrañaga y Alicia Borrachero.</p> <p>01:30 LA BOLSA EN DIRECTO: Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.</p>	<p>Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino.</p> <p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.</p> <p>16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias de los personajes más televisivos. Presentado por Yolanda Ramos, acompañada por sus habituales colaboradores.</p> <p>19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los concursantes juegan por un cuantioso premio económico.</p> <p>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actuali-</p>
--	---	--	---	---

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

POPULAR TELEVISION	TELESEGOVIA
<p>Molina y Sonia Ferrer</p> <p>21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada. Presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez, con la actualidad deportiva.</p> <p>21:55 EL TIEMPO</p> <p>22:00 MIRA QUIÉN BAILA Concurso de baile presentado por Anne Igaritburu en el que 10 personajes muy populares aceptan el reto de entrenar a fondo diariamente en una academia de baile.</p> <p>00:30 SMALLVILLE Serie protagonizada por Tom Welling y John Schneider, entre otros</p> <p>01:30 TELEDIARIO 3 02:00 SIETE DÍAS 03:00 CANAL 24 HORAS</p>	<p>Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Silvia Jato en el que participantes e invitados muestran sus habilidades con el lenguaje.</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días.</p> <p>21:45 EL PELICULÓN <i>Godzilla</i>. EEUU. 1998. Dirección: Roland Emmerich. Intérpretes: Matthew Broderick, Jean Reno y Hank Azaria.</p> <p>00:45 SIETE DÍAS, SIETE NOCHES Espacio de reportajes</p> <p>02:10 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:40 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</p>
<p>09:11 CINE: "MACBETH" 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ÁNGELUS 12:05 SANTA MISA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE: "AMIGOS APASIONADOS" 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 VERANO AZUL 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 20:40 MANOS ARTESANAS 21:05 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:08 CINE: "COMANCHE" 22:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 00:27 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR 01:36 OFICIOS PERDIDOS</p>	<p>12:00 TELESERIE "Anita no te rajes" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "Ciudad del Sur" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:00 REPORTAJE. LAS ABRACAS DE GOMA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. EL GUAPO, EL FEO Y EL CRETINO 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO 1:10 DOCUMENTAL</p>
<p>21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen de las mejores imágenes del concurso musical</p> <p>22:00 MEDICAL INVESTIGATION Serie</p> <p>00:00 CRÓNICAS MARCIANAS 02:20 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo</p> <p>02:45 MADRUGADA DE CINE <i>Agua contaminada</i>. EEUU. 1998. Dirección: Bill L. Norton. Intérpretes: Adam Arkin, Joely Fisher, Giancarlo Esposito.</p> <p>04:20 INFOCOMERCIALES Espacio promocional</p>	

MUNDO **amena**
auna

Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
e-mail: amena@amena.com
Tfno: 921 46 03 73
Fax: 921 46 03 56

Pásate

a contrato Amena y pasa de pagar más

Promoción válida hasta el 20 de agosto o fin de existencias - Altas con contrato Amena particular - PVP válido en península y Baleares - Sujeto a CGC de Amena

Motorola V547
19€

Si traves tu número de otro operador
y lo das de alta con cualquier
contrato Amena

amena
auna
distribuidor oficial

CANAL +	TELEMADRID
07:05 MAGACINE	07:00 TELENOTICIAS Las noticias a primera hora de la mañana de la mano de Álvaro Santos.
07:55 FIFA FÚTBOL MUNDIAL	08:00 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS Serie -¿Quién es la tía Rose? -Valor
08:20 NBA EN ACCIÓN	09:00 BUENOS DÍAS, MADRID
08:45 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes del día. Incluye las noticias más relevantes del mundo deportivo y la previsión meteorológica.	10:00 CYBERCLUB Espacio infantil diferente y con personalidad propia que incluye la serie de animación: -Doraemon -Las nuevas aventuras de Lucky Luke
09:00 CINE <i>Vidas furtivas</i> . Francia. 2002. Dirección: Sally Potter. Intérpretes: Christina Ricci, Cate Blanchett, John Turturro, Johnny Depp, Harry Dean Stanton, Oleg Yankovsky, Pablo Verón.	11:00 CINE MATINAL <i>Pequeños héroes</i>
10:35 CINE <i>Soldados de Salamina</i>	12:40 ¿QUE COMEMOS HOY?
12:30 CARA A CARA	

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:00 MURPHY BROWN Teleserie	13:15 ALTO Y CLARO
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo
14:25 NOTICIAS CNN +	15:00 EL TIEMPO
14:35 BUFFY, CAZAVAMPIROS Teleserie	15:05 DEPORTES Presentado por Manolo Lama.
15:30 LO + PLUS DE LO + PLUS	15:30 CIFRAS Y LETRAS
16:30 CINE <i>Toy Story 2</i>	16:00 TARDE DE CINE <i>Cosecha de fuego</i>
18:00 CINE <i>Los rebeldes de Shanghai</i>	18:15 MADRID DIRECTO Magazine informativo
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	19:30 METRO A METRO
20:30 EL ABOGADO Serie <i>Busca y confisca</i>	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete.
21:30 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	21:20 LOS IMPOSIBLES Espacio de zapping
22:00 FRASIER Teleserie	21:50 MI CALLE
22:30 CINE ESTRENO <i>Super agente Cody Banks</i> . EEUU. 2003. Dirección: Harald Zwart. Intérpretes: Frankie Muniz, Hilary Duff, Angie Harmon, Keith David.	22:15 MADRID DESDE EL AIRE Madrid y su área metropolitana
00:12 DOCUMENTAL <i>iVigilad los cielos!</i>	22:55 LA ZONA D <i>Clima salvaje: frío</i>
01:13 CINE	00:05 DIARIO DE LA NOCHE
	01:05 MADRID NO DUERME: LAS NOCHES BLANCAS Presenta: Fernando Sánchez Dragó
	01:55 EMBRUJADA

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:46 CINE <i>Cómo perder a un chico en 10 días</i>	02:55 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS (R)
04:37 CINE: La vida de Martin Gale	03:30 MI CÁMARA Y YO (R) <i>Qué calor</i>
06:42 ESPECIAL C+ <i>Todo sobre Catherine Zeta Jones</i>	03:55 DOCUMENTAL
	04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 22:40

LA SELVA ESMERALDA
★★

Título original: "The Emerald Forest". EEUU. 1985. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Powers Boothe, Charley Boorman, Meg Foster, Claudio Moreno. 109 m.



Detalle de un cartel promocional del filme.

Hay vida en la selva

Tommy Marham, hijo del ingeniero constructor de una presa en la selva amazónica, desaparece misteriosamente raptado por la tribu de los hombres invisibles, los que se enfrentan con mayor virulencia a la degradación que está sufriendo su entorno. Un filme bonito y triste, estupidamente dirigido e interpretado, que muestra a un joven rubio perfectamente integrado en una tribu amazónica, con el consiguiente sufrimiento de sus 'civilizados' padres. Muy interesante.

Canal + 10:35

SOLDADOS DE SALAMINA
★★

España. 2003. Dirección: David Trueba. Intérpretes: Ariadna Gil, Ramón Fontserá, Joan Dalmau, Diego Luna, María Botto, Luis Cuenca. 112 m.

Lola tiene algo abandonada su carrera de escritora. Se dedica estos días a rastrear una historia sucedida en los últimos días de la Guerra Civil, la del escritor falangista Rafael Sánchez Mazas, que logró sobrevivir tras ser fusilado junto a otros 50 prisioneros huyendo por el bosque bajo la lluvia. Al parecer, uno de los soldados que peinaban la zona le descubrió, aunque le dejó escapar con vida.

Canal + 16:30

TOY STORY 2. LOS JUGUETES VUELVEN A LA CARGA
★★★

Título original: "Toy Story 2". EEUU. 1999. Dirección: John Lasseter, Lee Unkrich, Ash Brannon. Intérpretes: Largometraje de animación. 88 m.

Fotograma extraído del filme de Rolan Emmerich.

unidad que aprovecha AI, un compulsivo profesional de los juguetes, para hacerse con Woody. Buzz Lightyear, acompañado por el señor Patata, el perro Slinky, el dinosaurio Rex y el cerdo Hamm, decide entonces salir al rescate. Su aventura comienza en una megatienda de juguetes donde encontrarán nuevos compañeros y temibles enemigos, antes de salvar a Woody de pasar toda la eternidad en un museo al otro lado del mundo.

Antena 3 21:45

GOZILLA
★

Título original: "Godzilla". EEUU. 1996. Dirección: Roland Emmerich. Intérpretes: Matthew Broderick, Jean Reno, María Pilitillo, Hank Azaria. 133 m.

Las pruebas nucleares realizadas por los franceses en el Pacífico originan la aparición en el océano de un reptil mutante, de poderosas dimensiones, localizado tras el ataque a un barco japonés. Sin embargo, la criatura no se va a limitar a vivir en el agua: Godzilla se dirige con rumbo fijo a Nueva York, en cuyas calles va a causar más de un estrago. Los responsables de 'Soldado universal', 'Stargate' e 'Independence Day', Roland Emmerich y Dean Evlin, retoman el cine espectáculo.

Tele 5 02:45

AGUAS CONTAMINADAS
★

Título original: "Thirst". EEUU. 1998. Dirección: Bill L. Norton. Intérpretes: Adam Arkin, Joely Fisher, Ken Jenkins, Phillip Lyons. 82 m.

El ingeniero Bob Miller descubre que una bacteria se ha infiltrado en el suministro de agua de la ciudad y está contaminándola. Los efectos de la bacteria son mortales y, aunque los servicios de emergencia de la ciudad ya han dado la señal de alarma, se producen las primeras víctimas. El pánico cunde entre la población y las reservas de agua embotellada no son suficientes para abastecer a todos.



● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

<p>JARDÍN BOTÁNICO</p> <p>alquiler, 1 dormitorio, 88 m², exterior. Muebles opcionales. Ref. 6594</p>	<p>SAN CRISTÓBAL</p> <p>adosado alquiler, 220 m², 4 dormitorios. Garaje. Jardín 150 m². Ref. 6585</p>	<p>SAN LORENZO</p> <p>alquiler, 3 dormitorios, amueblado. Buen estado. 450 Eur. Ref. 5803</p>	<p>SAN MILLÁN</p> <p>alquiler, 1 dormitorio, amueblado. Poca antigüedad. 437 Eur. Ref. 3381</p>	<p>ugarte®</p> <p>www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55</p>
--	--	--	--	---

ICAL
Valladolid

Juglares que cantan andanzas de antiguos y nuevos héroes; pitonisas que auguran el futuro en una bola de cristal; brujas condenadas a la hoguera; bufones que asustan y arrancan la risa; malabaristas que juegan con fuego y otros muchos personajes rescatados de un lejano pasado conquistan Castilla y León durante los meses de verano, transformando pueblos y ciudades en estampas más propias de muchos siglos atrás.

Es la fiebre de la Edad Media, más acusada si cabe en temporada estival, cuando las plazas se disfrazan con pendones, tiendas y estandartes de colores para delicia del aficionado a lo pasado y lo perdido y es que lo difícil es no encontrar, vaya uno donde vaya, una fiesta de carácter 'medievaloide' que constituye, hoy más que nunca, un atractivo añadido para el turista que busca más allá del sol y la playa.

Al menos 25 localidades castellanas y leonesas comparten esta afición por el medioevo durante los meses de julio a octubre, turnándose los fines de semana del calendario para dar tiempo, además, a que artesanos y actores recorran la ruta de los mercados medievales, cada vez más habituales en toda fiesta popular.

En la Comunidad, inaugura la gira medieval del verano la feria de Íscar, titulada 'Maestro y aprendiz' y que celebra su séptima edición este fin de semana. El municipio vive esta fiesta como una iniciativa de los propios iscarcienses con la finalidad de recuperar su Castillo. Así lo explica su alcalde, Alejandro García Sanz, quien

La conquista de los juglares

Una veintena de localidades de la región celebra durante el verano ferias y mercados medievales

Mercados medievales e históricos en Castilla y León

Provincia	Localidad de celebración	Fecha	Denominación
Burgos	Castell de Eón	2 y 3 de julio	II Mercado Medieval
	Cocentinos	8 y 16 de julio	II Mercado Medieval y Encaballamiento de la Cereza
	Albelda	16 y 17 de julio	II Mercado Medieval
	Pradoluengo	16 y 17 de septiembre	I Mercado Medieval de Pradoluengo
Melilla	Palencia	24 y 25 de septiembre	II Mercado Panoramático de las Merindades
León	Villablino	18. finde semana de agosto	I Mercado Medieval
Palencia	Alfaro de Campos	16 y 17 de julio	I Mercado Medieval
	Benavente Pisuerga	16 de julio	I Mercado Medieval - Pisuerga (MIA/C2005)
Salamanca	Esla	29 de junio	I Mercado Medieval
Segovia	Sepúlveda	28. fin de semana de julio	II Mercado Medieval y III Feria de Sepúlveda
	Cuellar	16 al 21 de agosto	I Feria Medieval
Soria	Matina de Buero	23 y 24 de julio	II Mercado Medieval Matina de Buero 2005
	Ortiguera	23 y 24 de julio	I Mercado Medieval "Ortiguera" 2005
	Estación de Buero	26 y 27 de agosto	II Mercado Medieval
San Esteban de Goma	San Esteban de Goma	27 y 28 de agosto	II Mercado Medieval
Valladolid	Íscar	1 y 3 de julio	III Feria Medieval
	Bracero	8 y 10 de julio	II Mercado Medieval Bracero y Mercado Medieval
	Aldeanueva de Pisuerga	Primer finde de agosto	I Feria Medieval
	Medina de Rioseco	6 de agosto	III Mercado Medieval
	Medina de Rioseco	27 y 28 de agosto	I Mercado Medieval "Hospital de los Amalantes"
Tordesillas	Tordesillas	18. finde semana de octubre	II Mercado de la Edad Media
Zamora	Puerto de Candilla	Agosto	I Mercado Medieval Puerto de Candilla

asegura que es una feria "diferente, no comercial, en la que se venden productos gastronómicos típicos, sobre todo dulces, y todo lo que se recauda va para seguir restaurando el Castillo".

Y es que esta monumental fortaleza ha recibido, desde el año 1991 en que fue adquirida por el Ayuntamiento, inversiones por valor de dos mi-

llones de euros, que han permitido su remodelación. A raíz de la feria medieval, explica el alcalde, "Íscar no es conocido sólo por su industria de la madera", sino también por este mercado, que recibe a unas 20.000 personas durante este fin de semana y que ha contribuido a la promoción turística de la villa iscarciense. Tienen además entre sus

peculiaridades el regreso a la Edad Media también en el ámbito monetario, de hecho, hay cambistas que truecan euros por maravedíes para que los visitantes puedan hacer sus compras dentro del mercado, donde sólo se admite esta moneda. "Cada año acuñamos distintas monedas con algún monumento o figura representativa de Íscar. En esta ocasión repetimos con la imagen de nuestros dos patronos", señala. El caso de Íscar es un buen ejemplo del auge que ha adquirido este tipo de iniciativas, puesto que empezó en el año 1999 con tan solo cuatro asociaciones y sin ánimo de continuar, con el simple objetivo de ofrecer degustaciones de los productos típicos. "El propio pueblo ha sido el que ha empujado para que hoy participen 300 personas, que recuperan 30 oficios tradicionales de la zona", resalta Alejandro García Sanz.

Los mercados más antiguos de la región cumplen en 2005 doce años. Se trata de las ferias de Aguilar de Campo (16 y 17 de julio) y Tordesillas (primer fin de semana de octubre). Por su lado, la más 'joven' es la 'Algazara Medieval' que acoge Montealegre (Valladolid) cada 6 de agosto y que celebrará este año su tercera edición. Entre una y otras se sitúan los mercados medievales de La Adrada (Ávila); Miranda de Ebro, Gumiel de Izán, Covarrubias, Villadiego, Pradoluengo y Medina de Pomar, todas ellas en Burgos; Hospital de Órbigo, Bembibre y Villablino, en León; Herrera de Pisuerga (Palencia), Béjar (Salamanca), Sepúlveda y Cuellar, ambas en Segovia, entre otros.

LA ÚLTIMA FRANCISCO MURO DE ISCAR

La sonrisa del político

HAY QUIEN DICE que a los políticos no les pagan para sonreír, sino para gobernar. Y seguramente es así, pero ya he escrito alguna vez que mi mujer dice que no se debe votar a un político que no sabe sonreír. Y en eso debe tener razón, porque el otro día leí un proverbio que dice que "más triste que una sonrisa triste es la tristeza de no saber sonreír" y Mark Twain escribió que "la raza humana tiene un arma verdaderamente eficaz: la risa". Si nos reíríamos más, primero de nosotros mismos, y luego de casi todo lo demás, el mundo sería más civilizado y más sano.

Los políticos utilizan la sonrisa como un arma. Solís era "la sonrisa del régimen" franquista y los que le visitaban salían encantados de su despacho, pero no eran capaces de explicar la razón. Adolfo Suárez cautivó al país con su sonrisa y con esa forma peculiar de dar la mano, levantando mucho el codo, que te hacía sentir como uno de los elegidos. Fue un encantador de serpientes que hizo, con otros muchos, el milagro de la Transición. Al final, todos olvidaban sus engaños. Felipe González, otro cautivador en la distancia corta, tenía una sonrisa clínica, como si él mismo no se creyera lo que decía. Alfonso Guerra se reía poco, pero era un maestro en el cuerpo a cuerpo y Calvo Sotelo tenía miedo a demostrar que tiene sentido del humor.

Aznar no hizo caso a Shakespeare, que decía que "es más fácil obtener lo que se desea con una sonrisa que con la punta de la espada". No digo que fracasó por no sonreír, pero se reía por lo bajini, por debajo del bigote, como si pensara que eso era revelar una debilidad que no se podía/quería permitir. Y en eso llegó Zapatero, "el sonrisas", una combinación entre Mr. Bean y el viejo muñeco de limpiametales Netol. Zapatero sonríe a todos: a Carod Rovira, a Anxo Quintana, a Ibarretxe y hasta a Maragall y a Rafael Simancas, que ya son ganas de sonreír por sonreír. Carmen Rigalt dice que ZP tiene una sonrisa de dibujos animados y que todos los políticos acaban pareciéndose estrepitosamente a su caricatura y tiene razón.

Ibarretxe se pasó el otro día la audiencia con el Rey sin dejar de sonreír, al menos hasta que las cámaras de los fotógrafos dejaron de apuntarles, y seguramente tenía motivos para reírse de todos. Lo mismo le pasó a Carod, al ser recibido por Zapatero, con esa sonrisa acartonada de quien tiene poco sentido del humor y camina en dirección opuesta al futuro. Dicho lo cual, ya no sé si los que ríen, se ríen de nosotros, si la sonrisa vacía es una sonrisa o una mueca o si, como decía Víctor Ruiz Iriarte, "la sonrisa es el idioma de los hombres inteligentes; sólo son tristes los tontos y los delincuentes". Porque, tal como está el patío, ¿de qué se ríen los que se ríen?

segovialnmobiliaria.com

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Promociones

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

OFICINA SEGOVIA: Plaza de Santa Eulalia, 10. Tel: 921 41 32 32
 OFICINA ÁVILA: Plaza de Santa Ana, 4. Tel: 920 35 29 79

LA LOSA
 CHALET ADOSADO EN VENTA, 3 DORM, BAÑO, ASEO, 130 MTS. GARAJE, 2 PLANTAS, CHIMENEA, PARCELA COMÚN, SEMINUEVO REF: C2204

REVENGA
 CHALET ADOSADO ALQUILER, 250 MTS, 4 DORM, BAÑO Y ASEO, GARAJE, PISCINA, AMUEBLADO REF: C2197

LA GRANJA
 CASA EN VENTA, 120 MTS, 3 PLANTAS, PARA REHABILITAR REF: C2199

ZONA CENTRO
 CASA EN ALQUILER, 5 DORM, 3 BAÑOS, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL REF: C2194